YAMAHA

G

Digital Sound Projector
Projecteur Numérique de Son

YSP-2700

[YSP-CU2700 + NS-WSW1211]

Quick Reference Guide
Guide de référence rapide
Kurzanleitung
Snabbreferensguide
Guida rapida
Guía de referencia rápida
Snelgids
Краткое руководство

MusicCast

For more detailed information, refer to the Owner's Manual on the CD-ROM.
Caution: Do not attempt to play this CD-ROM in an audio player.

English

Pour de plus amples informations, reportez-vous au Mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM.
Attention : N'essayez pas de lire ce CD-ROM dans un lecteur audio.

Français

Ausführlichere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der CD-ROM.
Achtung: Versuchen Sie nicht, diese CD-ROM in einem CD-Player abzuspielen.

Deutsch

För detaljerad information, se bruksanvisningen på CD-ROM-skivan.
Observera: Försök ej att spela upp denna CD-ROM-skiva på en cd-ljudspelare.

Svenska

Per maggiori informazioni dettagliate fare riferimento al Manuale di istruzioni sul CD-ROM.
Attenzione: non riprodurre il CD-ROM in un lettore audio.

Italiano

Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones que encontrará en el CD-ROM.
Precaución: No intente reproducir este CD-ROM en un reproductor de audio.

Español

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing op de CD-ROM voor meer gedetailleerde informatie.
Let op: probeer deze CD-ROM niet af te spelen in een audiospeler.

Nederlands

Более подробная информация приведена в Инструкции по эксплуатации на диске CD-ROM.
Предостережение: Не пытайтесь воспроизвести этот CD-ROM на аудиоплеере.

Русский

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.

2 Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances.

Top: 5 cm, Rear: 5 cm, Sides: 5 cm

3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.

4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.

5 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
- Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
- Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.

6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.

7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.

8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.

9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.

10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.

11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.

12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.

13 To prevent damage by lightning, keep the power cable and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or this unit during a lightning storm.

14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.

15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.

16 Be sure to refer to the “Troubleshooting” section of the Owner’s Manual on the CD-ROM for common operating errors before concluding that this unit is faulty.

17 Before moving this unit, press ⏻ to set it to standby mode and disconnect the AC power plug from the wall outlet.

18 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave this unit alone.

19 When using this unit for a long time, this unit may become warm. Turn the power off, then leave this unit alone for cooling.

20 Install this unit near the AC outlet and where the AC power plug can be reached easily.

21 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. When you dispose of batteries, follow your regional regulations.

22 Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

23 Keep the product out of reach of children to avoid them swallowing small parts.

24 Do not put a hand or foreign object into the port on the subwoofer.

25 When moving the subwoofer, do not hold the port, as it may cause personal injury and/or damage to this unit.

26 Do not place a fragile object near the port of the subwoofer. If the object falls as a result of the air pressure, it may cause personal injury and/or damage to the subwoofer and the object.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off by ⏻. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

Do not use this unit within 22 cm (9 inches) of persons with a heart pacemaker implant or defibrillator implant.

Radio waves may affect electro-medical devices.
Do not use this unit near medical devices or inside medical facilities.

The name plate for YSP-CU2700 is located on the bottom of the unit.

Caution
Do not touch the surface marked with this label.
The surface may become hot during operation.

■ Notes on remote controls and batteries

- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following conditions:
  – places of high humidity, such as near a bath
  – places of high temperatures, such as near a heater or stove
  – places of extremely low temperatures
  – dusty places
- Insert the battery according to the polarity markings (+ and -).
- Change all batteries if you notice the following conditions:
  – the operation range of the remote control narrows
- If the batteries run out, immediately remove them from the remote control to prevent an explosion or acid leak.
- If you find leaking batteries, discard the batteries immediately, taking care not to touch the leaked material. If the leaked material comes into contact with your skin or gets into your eyes or mouth, rinse it away immediately and consult a doctor. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not use old batteries together with new ones. This may shorten the life of the new batteries or cause old batteries to leak.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Danger of explosion may happen if batteries are incorrectly replaced. Specification of batteries may be different even though they look the same.
- Before inserting new batteries, wipe the compartment clean.
- Keep batteries away from children. If a battery is accidentally swallowed, contact your doctor immediately.
- When not planning to use the remote control for long periods of time, remove the batteries from the remote control.
- Do not charge or disassemble the supplied batteries.

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries:

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

Pb

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the EU Battery Directive for the chemical involved.

■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

Note

The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

■ Special Instructions for U.K. Model

IMPORTANT

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL
Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

To view the Owner's Manual, click on "English" in the screen displayed automatically when you insert the CD-ROM into your PC, or click on the model name if the screen to select models is displayed, and then click on "English" in the next screen. Then, follow the onscreen instructions.
If the screen is not displayed automatically, open the "index.html" in the CD-ROM.
The Owner's Manual contained in the CD-ROM can be downloaded from the following website:
URL : http://download.yamaha.com/

About this Quick Reference Guide

This Quick Reference Guide provides basic setup to use the unit and feature of the unit.

For more information, refer to the Owner's Manual in the supplied CD-ROM.

Read the safety instructions described in this booklet before using the unit. For instructions on how to operate or set the external devices, refer to documentation supplied with each device.

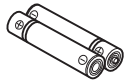
- indicates supplementary explanations for better use.
- ! indicates precautions for use of the unit and its feature limitations.

Supplied accessories

Before using the unit, make sure you have received all of the following items.

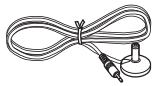
Remote control

Batteries (AAA, R03, UM-4) (x2)

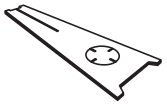


Optical digital audio cable (1.5 m)

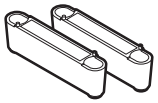
IntelliBeam microphone (6 m)



Cardboard microphone stand



Stands (x2)



- Owner's Manual CD-ROM
- Quick Reference Guide (this booklet)
- MusicCast Setup Guide

Supplied accessories for SPM-K20

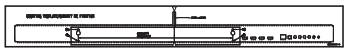
See page 19 in the Owner's Manual.

Spacers (x2)

Pads (x3)

Screws (M4, 22 mm) (x2)

Mounting template



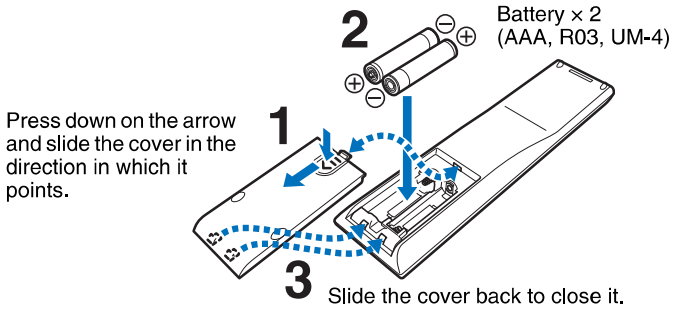
Devices and cables required for connection

- TV
- BD/DVD player
- HDMI cables (x2)

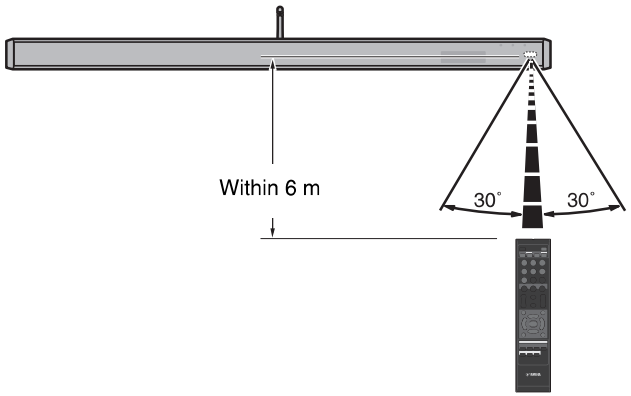
Preparing remote control

Before installing batteries or using the remote control, be sure to read battery and remote control precautions in this booklet.

Installing the batteries



Operation range



1 Installation

This unit reflects sound beams off of walls to create the surround sound effect. The position of this unit in relation to the listening position and walls is important to achieving the desired surround sound effects. Refer to pages 5 to 7 when installing the unit. When installing this unit on a rack behind which there is limited space, for example, it may be easier to connect external devices to this unit first. This will depend upon the installation location. See page 8 for information regarding the connection of external devices.

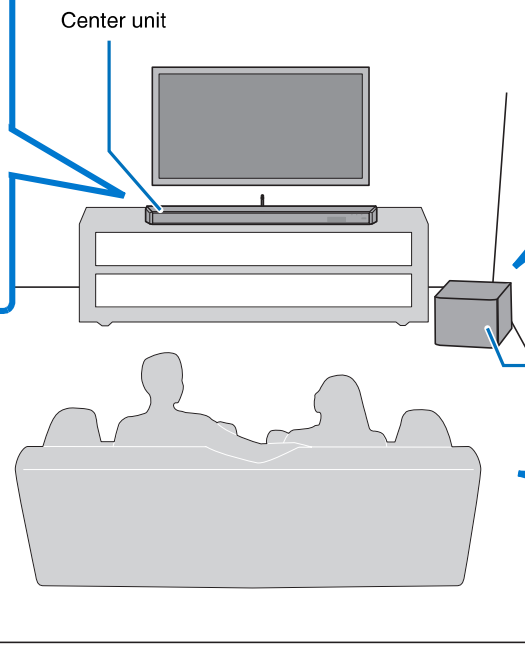
Notes

- Be sure to install the center unit on a large, stable stand where it does not fall subject to vibrations, such as from an earthquake, and where it is out of the reach of children.
- The subwoofer speaker is not magnetically shielded. Do not install hard disk drives or similar devices near the subwoofer.
- Do not stack the center unit and subwoofer directly on top of other playback devices, or vice versa. Heat and vibrations may result in damage or malfunction.

Recommended place for installation

- Install the unit in the center of the left and right walls.
- If the antenna is raised (p. 7), position the center unit so that the antenna does not obstruct the TV screen.
- Attach the stands if the center unit does not sit high enough (p. 6)*.
- The center unit can be mounted on a wall using the optional Wall Mount Bracket SPM-K20. See page 19 in the Owner's Manual.

* If the center unit will be installed on a TV stand, attach the center unit stands to increase its height. Position the center unit so that it does not obstruct the TV's remote control sensor or signal transmitter for 3D glasses.



- To prevent sound reflecting off of walls, angle the subwoofer slightly toward the center of the room.
- When installing the subwoofer on a rack, be sure the rack is strong enough to support the subwoofer and that it leaves sufficient space for heat discharge.

- The listening position (such as sofa, etc.) should be located at the front of the unit.
- The distance between the listening position and the unit should be more than 1.8 m.

- To achieve desired surround sound effects, be sure that obstacles such as furniture may not obstruct the path of sound beams (p. 6).

❑ Connecting the center unit and subwoofer via a wireless connection

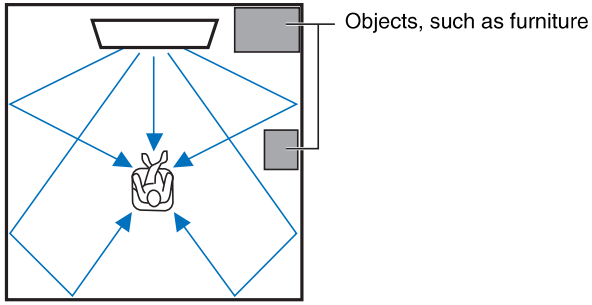
The center unit and subwoofer communicate wirelessly. Subwoofer performance may be affected if the subwoofer is placed on a metal rack, or if there is a metal plate between the subwoofer and the center unit. Use a wired connection to connect the subwoofer to the center unit if sounds are interrupted due to the installation condition. See page 29 in the Owner's Manual.

Example for installing the unit

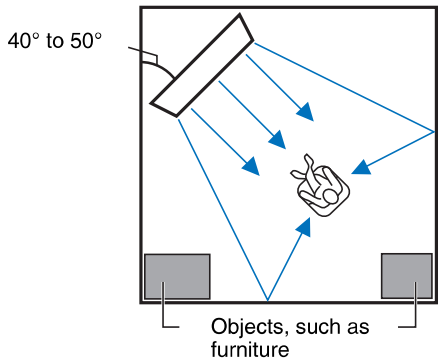
This unit outputs sound beam as shown in the illustrations below. Install this unit where there are no obstacles such as furniture obstructing the path of sound beams. Otherwise, the desired surround sound effects may not be achieved.

• See pages 15 to 17 in the Owner's Manual for additional installation examples.

Parallel installation



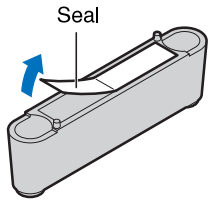
Corner installation



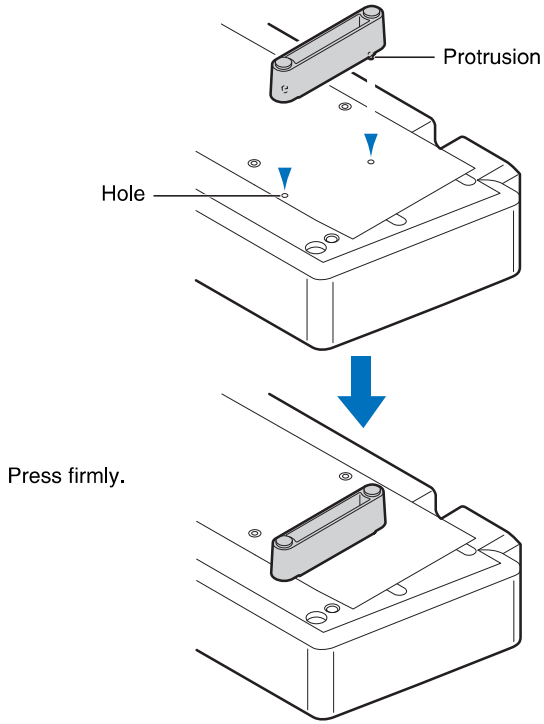
Installing the stands

If the center unit does not sit high enough, attach the stands supplied with the unit to the center unit to increase the height at which it sits.

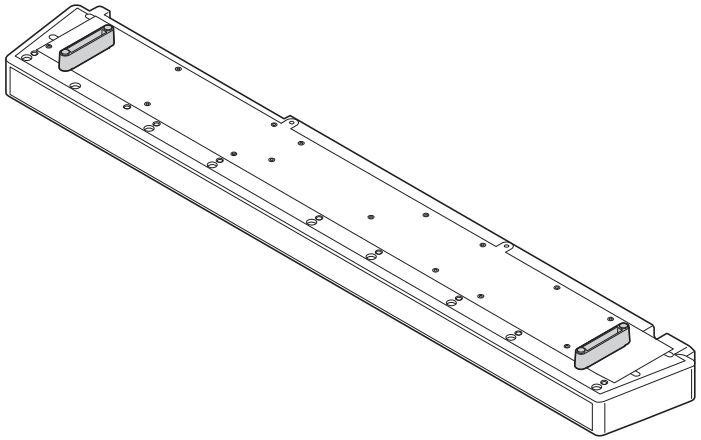
1 Remove the seal from the stand.



2 Align the protrusions on the stand with, and insert them into, the holes on the rear panel.



Install the left and right stands.

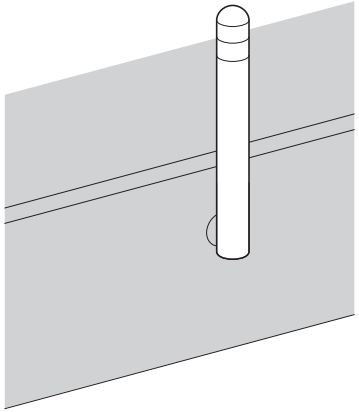


❑ Removing the stands

Pull the stands straight out.

Raising the antenna

Raise the antenna on the rear panel of the unit when connecting a wireless router (access point) to use a network.



Hold the base of the antenna while raising it to its upright position.

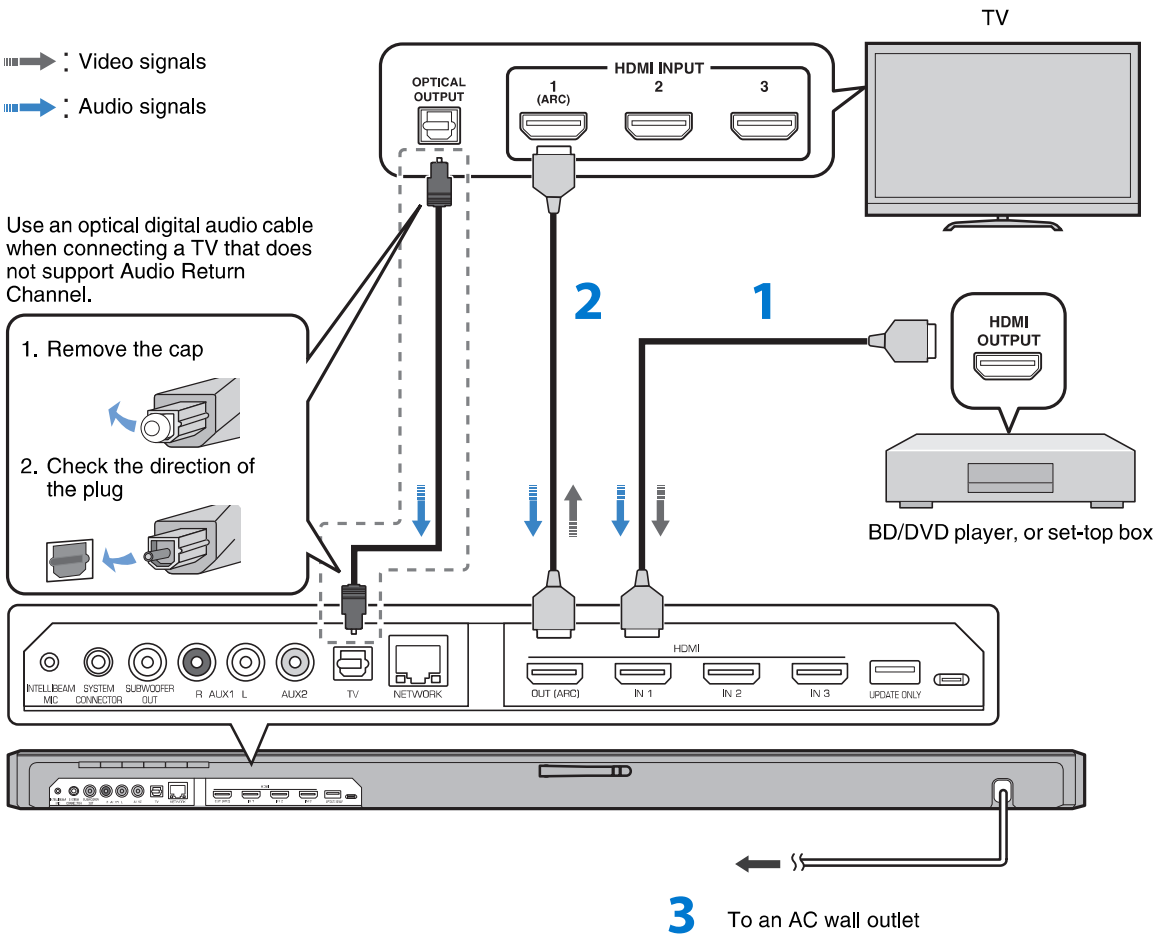
- Do not apply excessive force on the antenna. Doing so may damage it.
- Be sure to check the direction in which the antenna moves, and angle it in the proper direction.
- Do not remove the antenna.

- For details on the wireless connection, refer to page 27 in the Owner's Manual.

2 Connections

Connecting a TV and BD/DVD player

For the cable connection, follow the procedure below.



See pages 25 to 26 in the Owner's Manual when connecting other playback devices such as a game console.

1 HDMI cable (optional)

The digital audio/video signals from the BD/DVD player are input to this unit.

- This unit supports HDCP version 2.2, a copy protection technology.

2 HDMI cable (optional)

Digital video from the BD/DVD player is displayed on the TV.

- Connect the unit to the HDMI input jack (one compatible with HDCP 2.2) on an HDCP 2.2-compliant TV to enjoy playback of 4K video.

3 Power cable

Plug the unit's power cable into an AC wall outlet after all the connections are complete.

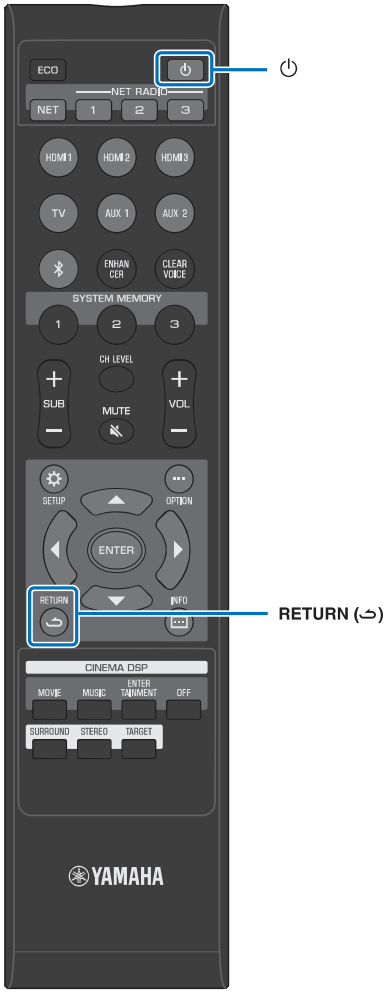
Audio Return Channel (ARC) supported TV

- Connect an HDMI cable to the audio return channel supported jack (the jack with "ARC" indicated) on TV.
- Enable the HDMI control function of this unit to activate the Audio Return Channel (ARC). See page 80 in the Owner's Manual.

What is Audio Return Channel (ARC)?

- In order for the unit to play audio from a TV, the TV must usually be connected to the unit via an audio cable as well as an HDMI cable. If, however, the TV supports Audio Return Channel (ARC), TV audio signals can be input to the unit via the HDMI cable that outputs video signals from the unit to the TV.

For a wired network connection, connect one end of the network cable to the NETWORK jack on the rear panel of the unit and the other end to a router. For details, see page 27 in the Owner's Manual.



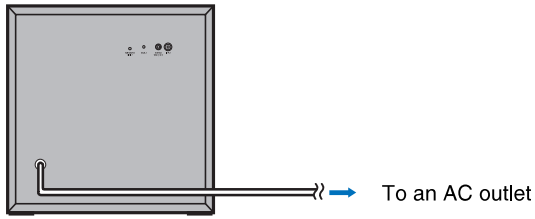
3 Turning on the unit

This section explains wireless connection of the center unit and subwoofer, and methods for connecting this unit to a network.

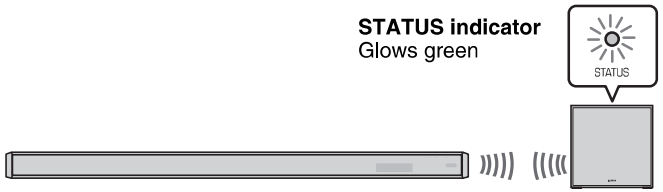
Connecting the subwoofer wirelessly

Plug the subwoofer's power cable into a wall outlet. When the center unit is turned on, the center unit and subwoofer are automatically connected via wireless connection.

1 Plug the subwoofer's power cable into an AC wall outlet.



2 Press the ⏻ key to turn on the unit.



- If the STATUS indicator does not glow properly the first time the unit is turned on, pair the center unit and subwoofer manually. See "Pairing the center unit and subwoofer" (page 105 in the Owner's Manual).

Screen displayed on a TV when the unit is turned on

When the unit is turned on for the first time after purchase, the screen shown at right will be displayed on the TV. ("ViewScreen" is shown in the front panel display.)

- When the screen is not displayed, use the input button on the TV's remote control to switch input so that video input from this unit is displayed. When this unit is connected to the TV as shown on page 8, select "HDMI 1".
- The language used for menu display (OSD Language) can be selected from the screen shown above. Use the ◀/▶ key to select the language, and follow the on-screen instructions. The OSD language can also be changed from the setup menu at any time. Press and hold the SETUP (⚙) key until the "OSD Language" menu is displayed on the TV, and use the ▲/▼ key to select the language. Press the SETUP (⚙) key to exit the setup menu.

Follow the on-screen instructions to use an iOS device (iPhone, etc.) to connect the unit to a wireless network.

Connecting the unit to a wireless network is simpler when the MusicCast CONTROLLER app* installed on your mobile device is used. Press the RETURN (↩) key to cancel this screen, and then refer to "Connecting with the MusicCast CONTROLLER app (registering the unit as a MusicCast-enabled device)".

* MusicCast CONTROLLER is a free app for mobile devices.

- This screen will not be displayed if the unit is connected to a router via its NETWORK jack (wired connection).
- See page 50 in the Owner's Manual for more information regarding networks.

Connecting with the MusicCast CONTROLLER app (registering the unit as a MusicCast-enabled device)

Install the MusicCast CONTROLLER app on your mobile device to connect the unit to a network and register it as a MusicCast-enabled device.

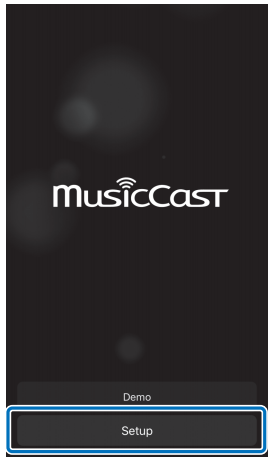
When the unit is connected to a network, Internet radio stations or music files on your computer (media server) can be played using the MusicCast CONTROLLER app.

- Confirm that your mobile device is connected to your home router before beginning.
- This section uses MusicCast CONTROLLER app screens displayed on an iPhone as examples.
- MusicCast CONTROLLER app screens and menu labels are subject to change without prior notice.

1 Install the MusicCast CONTROLLER app on your mobile device, and open the app.

Search for “MusicCast CONTROLLER” on the App Store or Google Play.

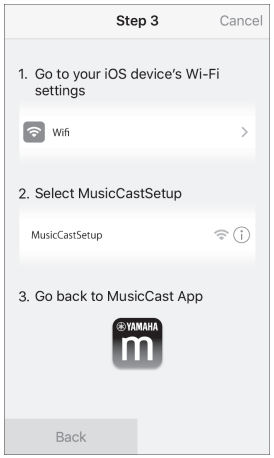
2 Tap “Setup”.



3 Turn on the unit, and then tap “Next”.

4 Hold down the CONNECT key on the unit untill “CONNECT” is displayed on the front panel display.

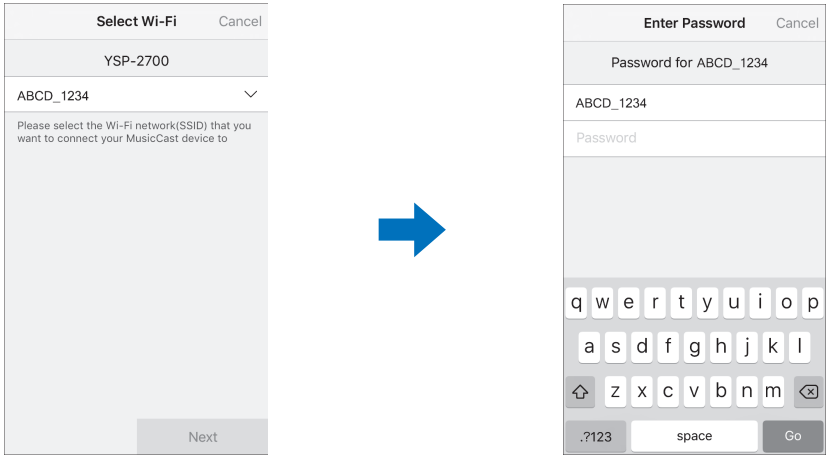
- When a screen like that below is displayed, follow the on-screen instructions to configure network settings.



1. Use the Home button on your mobile device to return to the Home screen.
2. Select “Wi-Fi” from “Settings”.
3. Select “MusicCastSetup” from “CHOOSE A NETWORK...”.
4. Use the Home button to return to the MusicCast CONTROLLER app.

- When a screen like that at left below is displayed, select the network to which the unit will be connected and enter the router’s password.

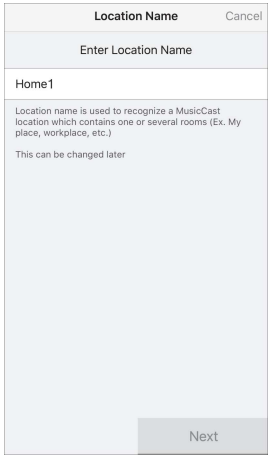
  The router’s password is often noted on the router itself. Refer to documentation supplied with the router for details.



5 To register the unit as a MusicCast-enabled device, configure the following items.

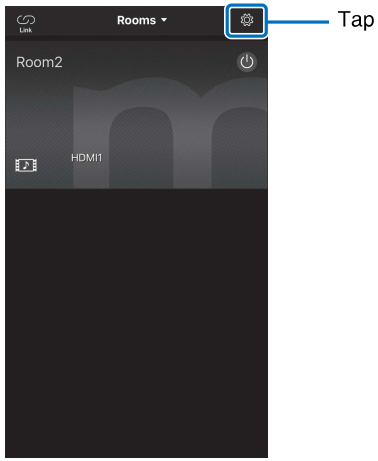
- Location name (“home”, “John’s house”, etc.)
- Name and photo of the room where the unit is installed

The location name, and the name and photo of the room where the unit is installed can be changed later.



Network connection with the MusicCast CONTROLLER app is now complete, and the unit has been registered as a MusicCast-enabled device.

- If a different MusicCast-enabled device is already registered with the MusicCast CONTROLLER app, tap (Setup) in the room selection screen, and then select “Add New Device” to add the unit to the app.



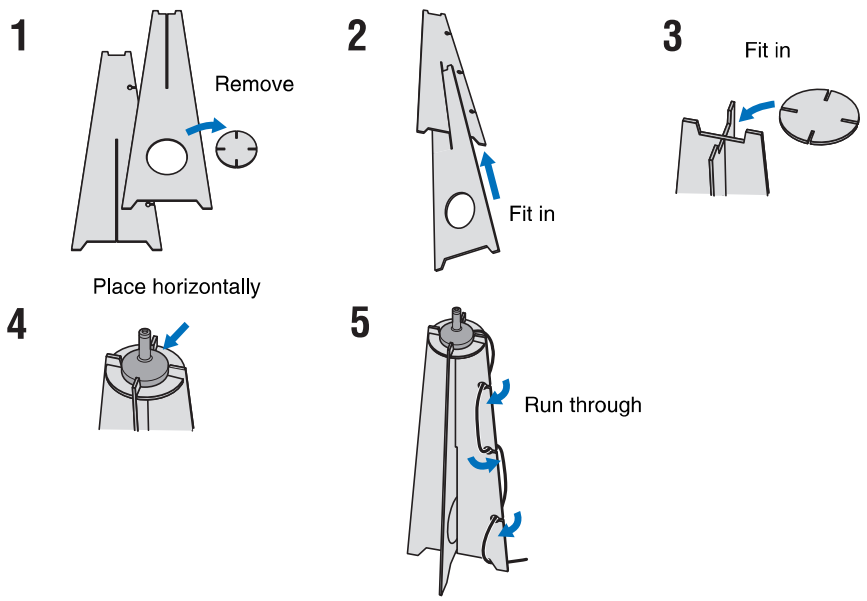
4 Auto setup for appropriate surround effects (IntelliBeam)

First use the “IntelliBeam” function to adjust each channel so that this unit provides the optimal viewing and listening environment.

- Do not connect the IntelliBeam microphone to an extension cable as doing so may result in an inaccurate sound optimization.

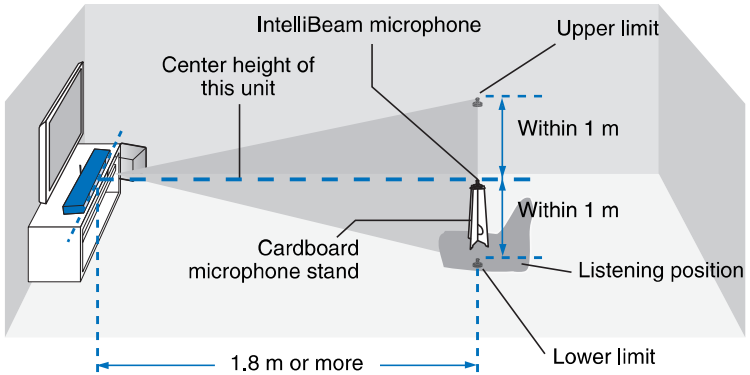
Installing the IntelliBeam microphone

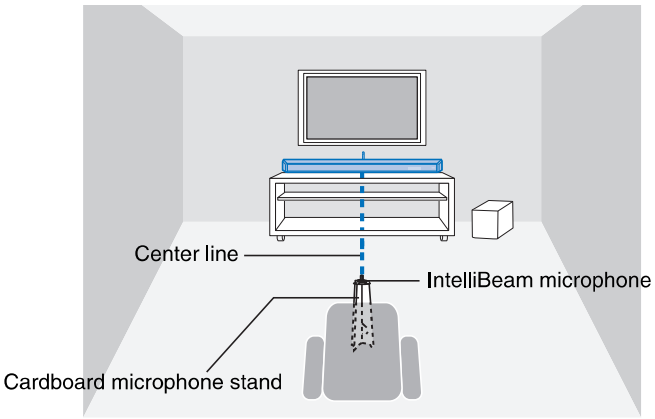
1 Assemble the supplied cardboard microphone stand, and then position the IntelliBeam microphone.



2 Position the supplied cardboard microphone stand and IntelliBeam microphone at your listening position.

- Position the IntelliBeam microphone at the same height as your ears would be when you are seated.
- Position the IntelliBeam microphone so that it is parallel with the floor.
- A camera tripod or stool may also be used instead of the supplied cardboard microphone stand.





Make sure that there are no obstacles between the IntelliBeam microphone and the walls in your listening room as these objects obstruct the path of sound beams.

However, any objects that are in contact with the walls will be regarded as a protruding part of the walls.

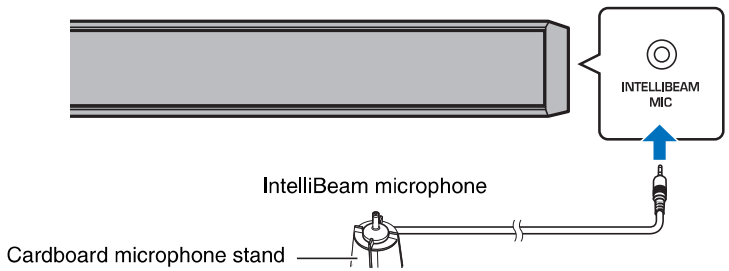
Using AUTO SETUP (IntelliBeam)

- Test tones output during measurement are loud. Perform AUTO SETUP when no children are around and there is no possibility of their entering the listening room, as their hearing may be impaired.
- If there are curtains in your listening room, we recommend following the procedure below.
  1. Open the curtains to improve sound reflection.
  2. Run “Beam optimize only” (page 35 in the Owner’s Manual).
  3. Close the curtains.
  4. Run “Sound optimize only” (page 35 in the Owner’s Manual).
- Make sure that your listening room is as quiet as possible. For accurate measurement, turn off air conditioner or other devices that make noises.

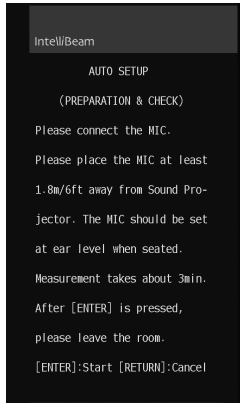
1 Turn the unit and your TV on.

2 Switch TV input to the input jack (HDMI 1, etc.) to which this unit is connected (page 30 in the Owner’s Manual).

3 Connect the IntelliBeam microphone to the INTELLIBEAM MIC jack on the rear panel of the unit.



The screen below is displayed after connecting IntelliBeam microphone to the unit.

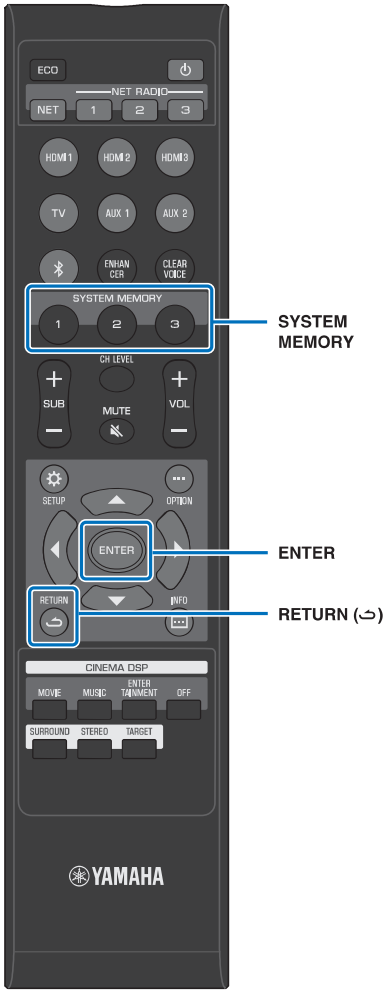


“AUTO SETUP” in the “IntelliBeam” menu can automatically adjust the following two settings.

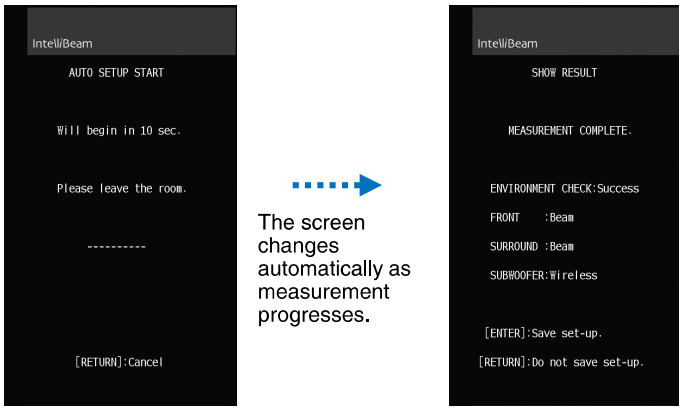
Beam optimize only	This feature optimizes the beam angle so that the parameter best matches your listening environment.
Sound optimize only	This feature optimizes sound quality for each channel by measuring the acoustic characteristics of the listening environment.

“Beam optimize only” or “Sound optimize only” can be measured separately in the setup menu (page 35 in the Owner’s Manual).

- Follow the instructions below and then leave the room. If you remain in the room, you may obstruct the beam, or the microphone may pickup any sounds you make, possibly resulting in improper measurement.



4 Press the ENTER key to start the AUTO SETUP procedure and then leave the room within 10 seconds.



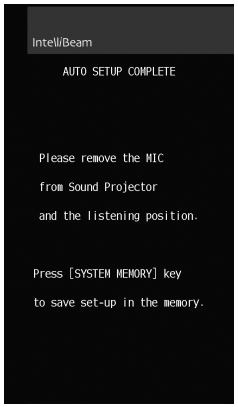
The screen changes automatically as measurement progresses.

If the AUTO SETUP procedure is complete, this unit rings the chimes.

- The AUTO SETUP procedure takes about 3 minutes.
- To cancel the AUTO SETUP procedure after it is started, or if you do not want to apply the results, press the RETURN (↩) key.
- If an error occurs, an error buzzer sounds and an error message is displayed. For details on error messages, see page 36 in the Owner's Manual.

5 Press the ENTER key.

The measurement results are applied and saved in the unit.



- You can save several measurement results by pressing the SYSTEM MEMORY 1, 2, or 3 key.

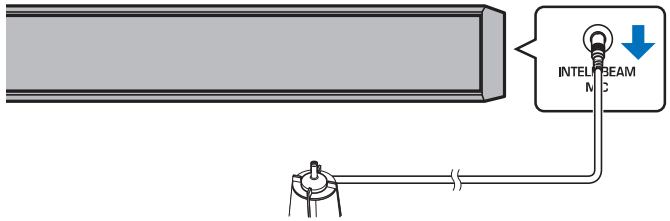
  When the SYSTEM MEMORY 1 key is pressed, "M1 Saving" is displayed, and settings are saved.
- If ambient noise is picked up after measurement begins, an error message is displayed in the "AUTO SETUP COMPLETE" screen prompting you to begin measurement again. Press the ENTER key to exit the error message screen, and begin measurement again.

- See page 46 in the Owner's Manual for more information on the system memory function.

6 Remove the IntelliBeam microphone.

The “AUTO SETUP COMPLETE” screen closes.

The IntelliBeam microphone is sensitive to heat, so should not be placed anywhere where it could be exposed to direct sunlight or high temperatures (such as on top of AV equipment).



5 Playback

Enjoying TV

1 Select the desired TV channel.

2 Press the TV key.

- When audio is output from the TV speaker, set TV's audio output to an option (output to the unit) other than TV. Refor to documentation supplied with TV for more information.
- **HDMI control function**
  You can use the TV remote control to operate this unit if your TV supports the HDMI control function. See page 37 in the Owner's Manual.

Playing a DVD or BD

The following explains the playback procedure when this unit is connected to the TV and BD/DVD player as shown in "Connecting a TV and BD/DVD player" (p. 8).

1 Turn on the TV and BD/DVD player connected to this unit.

2 Press the HDMI 1 key to select the BD/DVD player as the input source.

3 Use the TV's remote control to switch the TV's input to HDMI 1.

4 Play back a DVD or BD.

5 Press the VOL (+/-) key to adjust the volume.

6 Press the SURROUND, STEREO, or TARGET key according to your preferences.

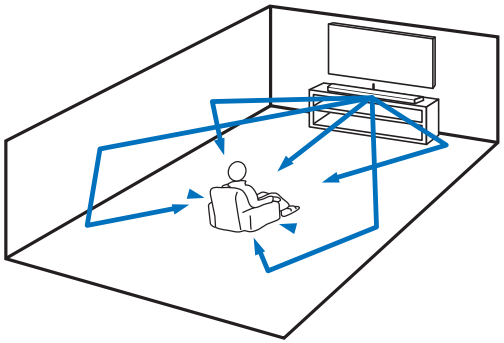
See page 40 in the Owner's Manual for details.

When this unit does not play back, check the following

- The unit and BD/DVD player are connected correctly.
- The audio output settings of the BD/DVD player is set to digital sound output (bitstream).
- The TV's input is switched to this unit.

Playback with surround sound

5-channel sound beams create a sound field for surround sound playback.



Sound beams

Channels created from the front and rear sound beams

1 Press the SURROUND key to switch to surround mode.

"SURROUND" is shown in the front panel display.

Enjoying three-dimensional surround sound (CINEMA DSP)

Select the desired CINEMA DSP program according to the audio source and your preferences. Yamaha's exclusive sound field reproduction technology (CINEMA DSP) easily reproduces realistic sound fields comparable to those found in movie theaters and concert halls, allowing users to enjoy a natural and three-dimensional listening environment.

1 Press the SURROUND key to enable surround playback mode.

2 Press the CINEMA DSP (MOVIE, MUSIC, or ENTERTAINMENT) key repeatedly to select the desired program.

The CINEMA DSP program name is shown in the front panel display.

- Press the OFF key to disable CINEMA DSP. Audio content is played in surround mode.
- Refer to page 41 in the Owner's Manual for more information.

The unit is equipped with a number of other functions not described in this booklet. See the Owner's Manual for details.

ATTENTION : VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.

2 Installez cet ensemble audio dans un endroit bien aéré, frais, sec et propre - veillez à ce qu'il soit à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, des poussières, de l'humidité et/ou du froid. Pour une ventilation correcte, ménagez l'espace minimum suivant.

Au-dessus : 5 cm, À l'arrière : 5 cm, Sur les côtés : 5 cm

3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.

4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de décharge électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.

5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas :
- d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
- des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de décharge électrique ou de dommage à l'appareil.

6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.

7 Ne branchez pas la fiche du câble d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.

8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.

9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.

10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.

11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.

12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.

13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez le câble d'alimentation et toute antenne extérieure de la prise murale pendant un orage.

14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.

15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.

16 Veuillez vous reporter à la section « Guide de dépannage » du mode d'emploi sur le CD-ROM concernant les erreurs de fonctionnement courantes avant d'en conclure que l'appareil est défectueux.

17 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur ⏻ pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.

18 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du câble d'alimentation et laissez l'appareil reposer.

19 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.

20 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible.

21 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc. Lors de la mise au rebut des piles, suivez vos réglementations locales.

22 Tenez ce produit hors de la portée des enfants afin d'éviter qu'ils n'avalent les petites pièces.

23 Une pression excessive du son par les écouteurs et le casque d'écoute peut entraîner la perte de l'ouïe.

24 Ne placez pas la main ou un corps étranger dans l'orifice du caisson de basse.

25 Lorsque vous déplacez le caisson de basse, ne le tenez pas par l'orifice sous peine de provoquer des blessures corporelles et/ou des dommages à cet appareil.

26 Ne placez pas d'objet fragile près de l'orifice du caisson de basse. Si l'objet tombe en raison de la pression de l'air, il peut provoquer des blessures corporelles et/ou des dommages au caisson de basse et à l'objet.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant, même si l'appareil en soi est éteint par la touche ⏻. Il se trouve alors « en veille ». En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Ne pas utiliser cet appareil à moins de 22 cm de personnes ayant un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur.

Les ondes radio peuvent avoir une incidence sur les équipements électroniques médicaux. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'équipements médicaux ou à l'intérieur d'institutions médicales.

La plaque signalétique pour le YSP-CU2700 se trouve au bas de l'appareil.

Attention

Ne touchez pas la surface indiquée par cette étiquette.
La surface peut chauffer durant l'utilisation.

■ Remarques à propos des télécommandes et piles

- Ne renversez aucun liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas et ne rangez pas le boîtier de télécommande dans les endroits suivants:
  – très humides, par exemple près d'un bain
  – très chauds, par exemple près d'un poêle ou d'un appareil de chauffage
  – exposés à des températures très basses
  – poussiéreux
- Installez la pile en respectant les repères de polarité (+ et –).
- Si les piles sont vieilles, la portée de la télécommande risque de diminuer considérablement. Le cas échéant, remplacez les piles le plus rapidement possible par deux piles neuves.
- Si la pile est plate, retirez-la immédiatement de la télécommande pour éviter tout risque d'explosion ou de fuite d'acide.
- Si vous remarquez une fuite au niveau des piles, mettez-les immédiatement au rebut en prenant soin de ne pas toucher le produit qui a fui. Si le produit qui a fui entre en contact avec votre peau ou vos yeux ou votre bouche, rincez immédiatement et consultez un médecin. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant de mettre en place des piles neuves.
- N'utilisez pas à la fois des piles neuves et des piles usagées. Cela risque de réduire la durée de vie des nouvelles piles ou d'entraîner une fuite des piles usagées.
- N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Il y a risque d'explosion en cas d'erreur dans la mise en place des piles. Les caractéristiques des piles peuvent être différentes même si elles semblent identiques.
- Avant de mettre la nouvelle pile en place, essuyez soigneusement le compartiment.
- Conservez les piles hors de portée des enfants. SI une pile est avalée accidentellement, contactez immédiatement votre médecin.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles de la télécommande.
- N'essayez pas de charger ou de démonter les piles fournies.

Pour afficher le Mode d'emploi, cliquez sur « Français » sur l'écran qui s'affiche automatiquement lorsque vous insérez le CD-ROM dans votre PC ou cliquez sur le nom du modèle si l'écran pour sélectionner les modèles s'affiche, ensuite, cliquez sur « Français » sur l'écran suivant. Ensuite, suivez les instructions à l'écran.
Si l'écran ne s'affiche pas automatiquement, ouvrez le fichier « index.html » sur le CD-ROM.
Vous pouvez télécharger le Mode d'emploi inclus sur le CD-ROM sur le site Web suivant:
URL : http://download.yamaha.com/

Informations concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques

Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles usagées ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.
Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :
Ces symboles sont seulement valables dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Note pour le symbole « pile » (deux exemples de symbole ci-dessous) :
Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas, il respecte les exigences établies par la directive européenne relative aux piles pour le produit chimique en question.

À propos de ce Guide de référence rapide

Ce Guide de référence rapide donne des explications sur la configuration de base à utiliser et une description de l'appareil.
Pour de plus amples informations, reportez-vous au Mode d'emploi sur le CD-ROM fourni.

Lisez les consignes de sécurité décrites dans ce livret avant d'utiliser l'appareil.
Consultez la documentation accompagnant chaque appareil externe pour obtenir des instructions concernant leur fonctionnement ou leur réglage.

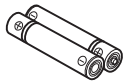
- signale des explications supplémentaires permettant une meilleure utilisation.
- ! signale les précautions à prendre concernant l'utilisation de l'appareil et les limites de ses fonctions.

Accessoires fournis

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que vous disposez de tous les éléments suivants.

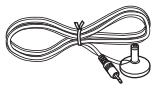
Télécommande

Piles (AAA, R03, UM-4) (x2)

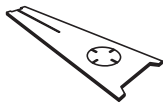


Câble audio numérique optique (1,5 m)

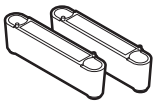
Microphone IntelliBeam (6 m)



Pied du microphone en carton



Supports (x2)



- Mode d'emploi CD-ROM
- Guide de référence rapide (ce livret)
- Guide d'installation MusicCast

Accessoires fournis pour SPM-K20

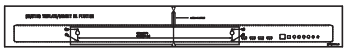
Reportez-vous à la page 19 du Mode d'emploi.

Entretoises (x2)

Coussinets (x3)

Vis (M4, 22 mm) (x2)

Gabarit de fixation



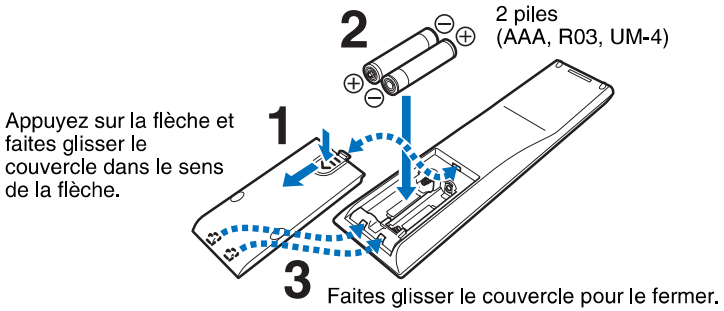
Appareils et câbles nécessaires pour le raccordement

- Téléviseur
- Lecteur BD/DVD
- Câbles HDMI (x2)

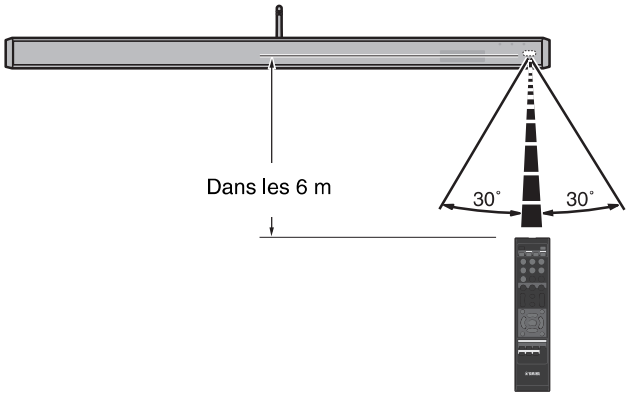
Préparation de la télécommande

Avant de mettre les piles en place ou d'utiliser la télécommande, assurez-vous de lire les précautions au sujet de la télécommande et des piles dans ce livret.

Insertion des piles



Portée



1 Installation

Cet appareil réfléchit les faisceaux sonores sur les murs pour créer un effet sonore surround. La position de cet appareil par rapport à la position d'écoute et aux murs est importante pour obtenir les effets sonores surround souhaités. Reportez-vous aux pages 5 à 7 lors de l'installation de l'appareil. Si vous installez cet appareil sur un bâti derrière lequel l'espace est limité, par exemple, il peut s'avérer plus facile de commencer par raccorder les appareils externes à cet appareil. Cela dépend de l'emplacement d'installation. Reportez-vous à la page 8 pour en savoir plus sur le raccordement d'appareils externes.

Notes

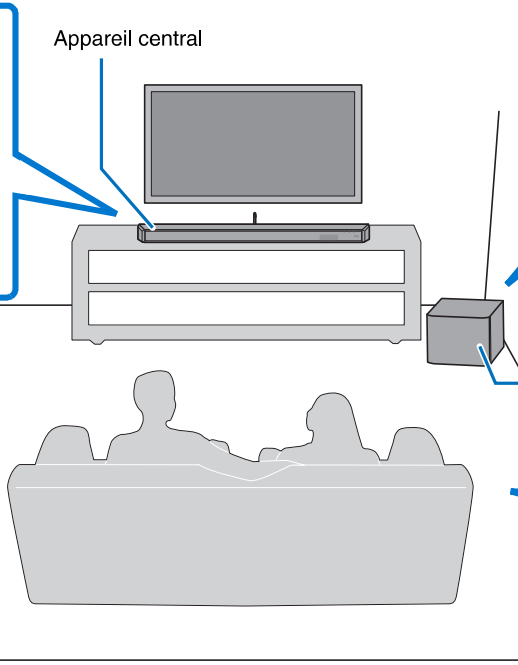
- Installez l'appareil central sur un grand socle stable de sorte qu'il ne puisse pas tomber s'il venait à être soumis à des vibrations, au cours d'un tremblement de terre par exemple, et qu'il soit hors de la portée des enfants.
- L'enceinte du caisson de basse ne dispose pas d'un blindage magnétique. N'installez pas de disques durs ou d'appareils similaires à proximité du caisson de basse.
- N'empilez pas l'appareil central et le caisson de basse directement au-dessus d'autres appareils de lecture ou inversement. La chaleur et les vibrations peuvent provoquer des dommages et des dysfonctionnements.

Endroit recommandé pour l'installation

- Installez l'appareil au centre des murs gauche et droit.
- Si l'antenne est déployée (p. 7), placez l'appareil central de sorte que l'antenne ne cache pas l'écran du téléviseur.
- Fixez les supports si l'appareil central n'est pas assez haut (p. 6)*.
- L'appareil central peut être fixé au mur à l'aide du support mural en option SPM-K20. Reportez-vous à la page 19 du Mode d'emploi.

* Si l'appareil central doit être installé sur un support de télévision, fixez les supports de l'appareil central pour augmenter sa hauteur. Placez l'appareil central de sorte qu'il ne bloque pas le capteur de télécommande du téléviseur ou l'émetteur de signaux pour des lunettes 3D.

- La position d'écoute (canapé, etc.) doit se situer en face de l'appareil.
- La distance entre la position d'écoute et l'appareil doit être supérieure à 1,8 m.



- Pour éviter la réverbération du son sur les murs, orientez légèrement le caisson de basse vers le centre de la pièce.
- Si vous installez le caisson de basse sur un bâti, assurez-vous qu'il est suffisamment solide pour en supporter le poids et qu'il y a assez d'espace pour permettre la dissipation de la chaleur.

- Pour obtenir les effets sonores surround souhaités, assurez-vous qu'aucun objet, un meuble par exemple, ne fasse obstacle aux faisceaux sonores (p. 6).

❑ Connexion de l'appareil central et du caisson de basse via une connexion sans fil

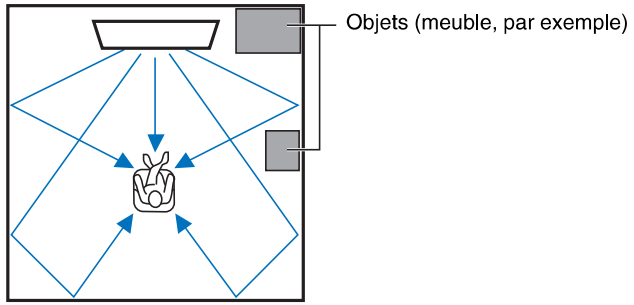
L'appareil central et le caisson de basse communiquent via une connexion sans fil. Si le caisson de basse est placé sur un bâti métallique ou en cas de présence d'une plaque métallique entre le caisson de basse et l'appareil central, les performances du caisson risquent d'être affectées. Utilisez une connexion câblée pour raccorder le caisson de basse à l'appareil central si le son est saccadé en raison des conditions d'installation. Reportez-vous à la page 29 du Mode d'emploi.

Exemple d'installation de l'appareil

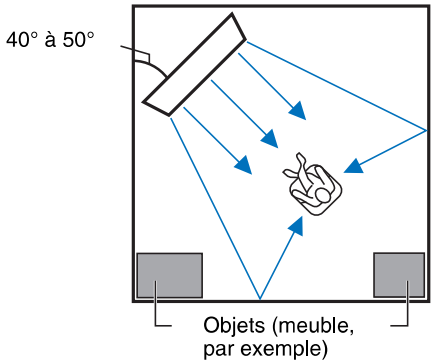
Cet appareil émet des faisceaux sonores, comme illustré ci-dessous. Installez l'appareil de sorte qu'aucun obstacle, des meubles par exemple, n'entrave la réflexion de ces faisceaux. Dans le cas contraire, il est probable que vous ne puissiez obtenir aucun effet sonore surround.

• Reportez-vous aux pages 15 à 17 du Mode d'emploi pour des exemples d'installation supplémentaires.

Installation parallèle



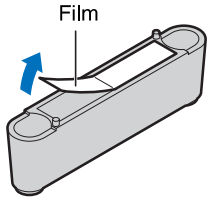
Installation en angle



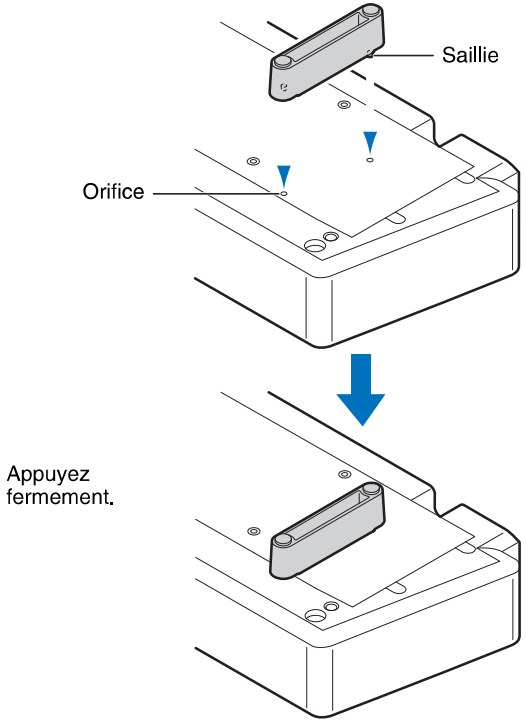
Installation des supports

Si l'appareil central n'est pas assez haut, fixez les supports accompagnant l'appareil sur l'appareil central pour augmenter sa hauteur.

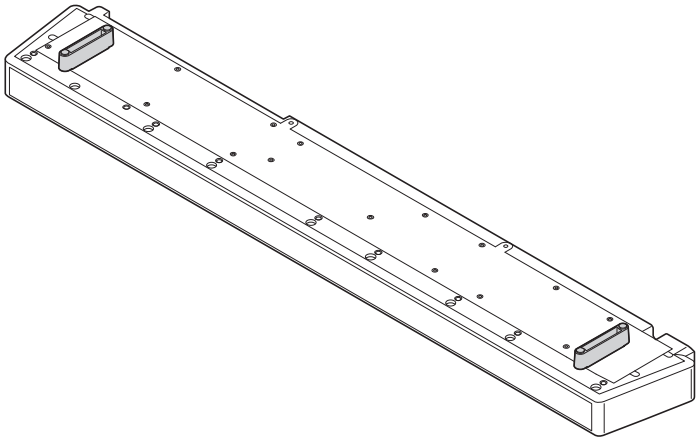
1 Retirez le film du support.



2 Alignez les saillies du support sur les orifices de la face arrière et insérez-les dans les orifices.



Installez les supports gauche et droit.

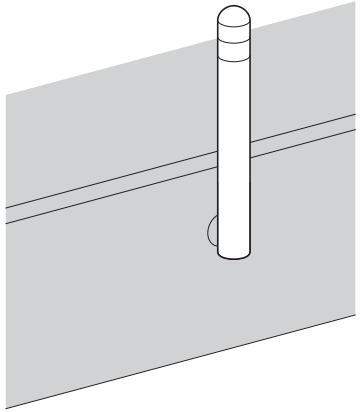


❑ Retrait des supports

Tirez droit sur les supports pour les retirer.

Déploiement de l'antenne

Déployez l'antenne sur la face arrière de l'appareil lorsque vous connectez un routeur sans fil (point d'accès) en vue d'utiliser un réseau.



Tenez la base de l'antenne tout en la déployant toute droite.

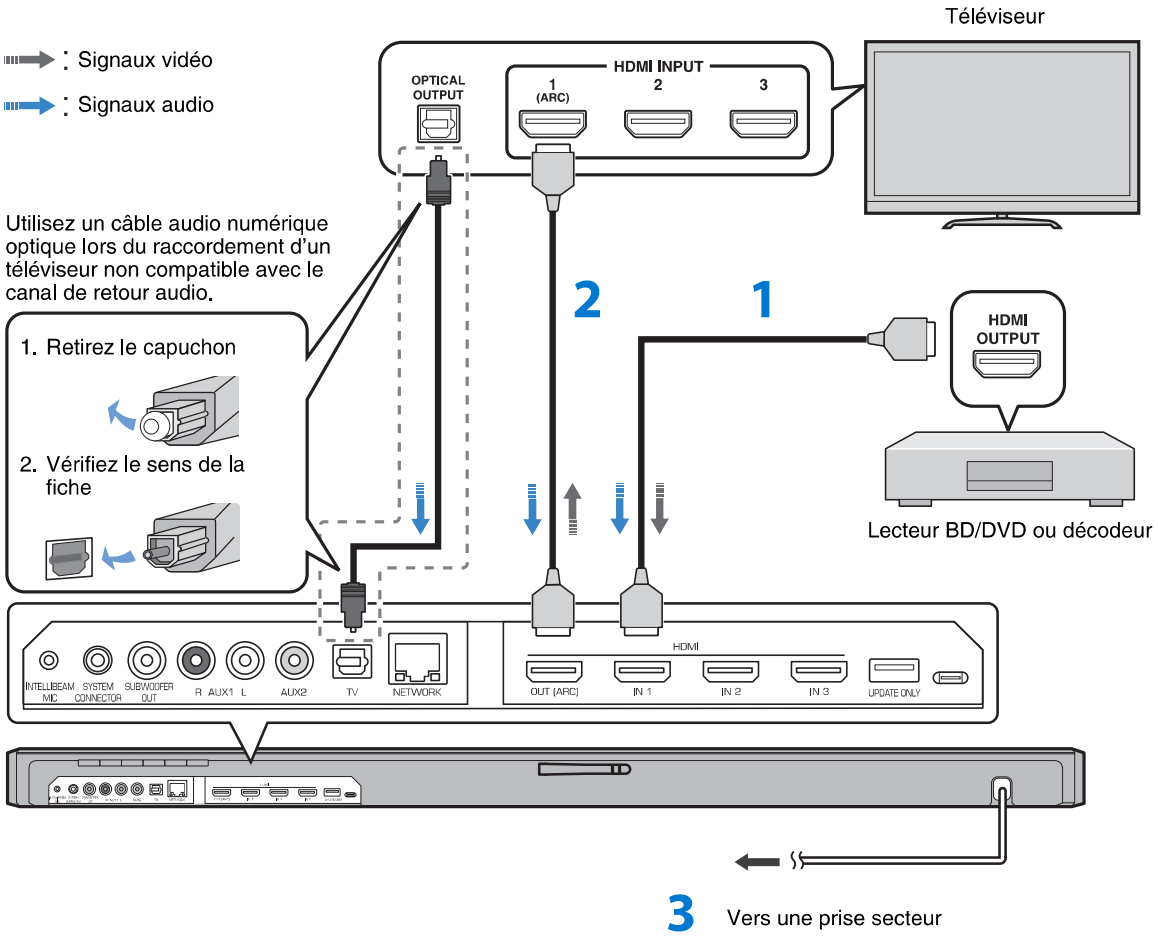
- N'exercez pas une force excessive sur l'antenne, sous peine de l'endommager.
- Vérifiez le sens dans lequel l'antenne bouge et dirigez-la dans le bon sens.
- Ne retirez pas l'antenne.

- Pour en savoir plus sur la connexion sans fil, reportez-vous à la page 27 du Mode d'emploi.

2 Raccordements

Raccordement d'un téléviseur et d'un lecteur BD/DVD

Raccordez les câbles en procédant comme suit.



Reportez-vous aux pages 25 à 26 du Mode d'emploi lors du raccordement d'autres appareils de lecture, comme une console de jeux.

1 Câble HDMI (en option)

Les signaux audio/vidéo numériques du lecteur BD/DVD sont reçus sur cet appareil.

- Cet appareil prend en charge HDCP version 2.2, une technologie de protection contre la copie.

2 Câble HDMI (en option)

La vidéo numérique du lecteur BD/DVD est affichée sur le téléviseur.

- Raccordez l'appareil à la prise d'entrée HDMI (compatible avec HDCP 2.2) sur un téléviseur conforme HDCP 2.2 pour lire les vidéos 4K.

3 Câble d'alimentation

Une fois que tous les branchements sont terminés, branchez le câble d'alimentation de l'appareil dans une prise secteur.

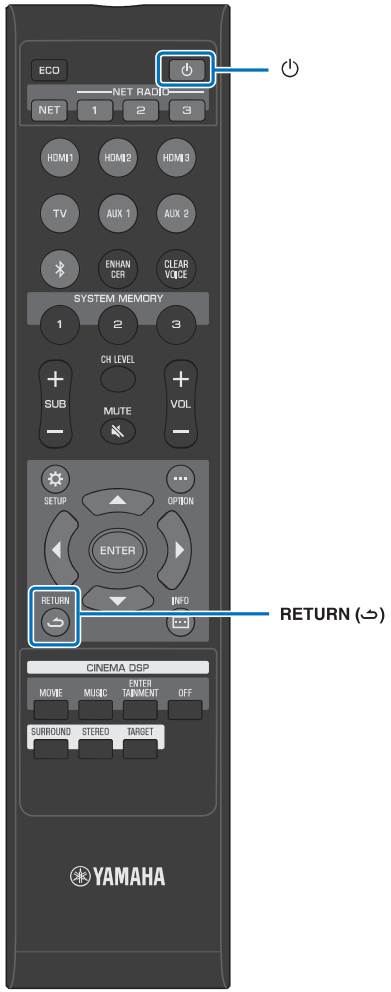
Téléviseur compatible ARC (Audio return channel, canal de retour audio)

- Raccordez un câble HDMI à la prise compatible avec le canal de retour audio (prise portant la mention « ARC ») du téléviseur.
- Activez la fonction de contrôle HDMI de cet appareil afin d'activer le canal de retour audio (ARC). Reportez-vous à la page 80 du Mode d'emploi.

Qu'est-ce que le canal de retour audio (ARC) ?

- Pour que l'appareil puisse lire le son d'un téléviseur, celui-ci doit en principe être connecté à l'appareil via un câble audio ainsi qu'un câble HDMI. Si, toutefois, le téléviseur est compatible avec le canal de retour audio (ARC), les signaux audio du téléviseur peuvent être reçus par l'appareil via le câble HDMI qui émet des signaux vidéo depuis l'appareil vers le téléviseur.

Pour une connexion réseau câblée, raccordez une extrémité du câble réseau à la prise NETWORK sur la face arrière de l'appareil et l'autre extrémité à un routeur. Pour en savoir plus, reportez-vous à la page 27 du Mode d'emploi.



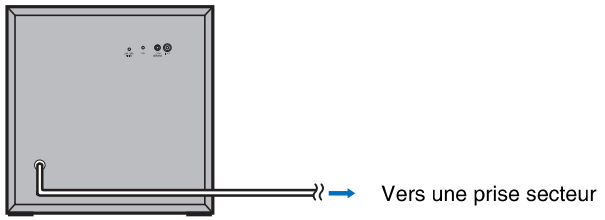
3 Mise sous tension de l'appareil

Cette section donne des explications sur la connexion sans fil de l'appareil central et du caisson de basse, ainsi que sur les méthodes de connexion de cet appareil à un réseau.

Connexion sans fil du caisson de basse

Branchez le câble d'alimentation du caisson de basse dans une prise secteur. À la mise sous tension de l'appareil central, le caisson de basse et l'appareil central sont automatiquement connectés via une connexion sans fil.

1 Branchez le câble d'alimentation du caisson de basse dans une prise secteur.

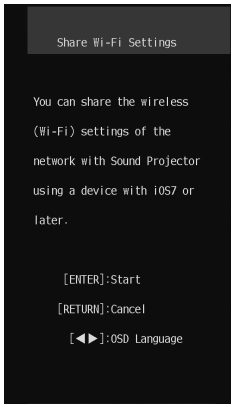


2 Appuyez sur la touche ⏻ pour mettre l'appareil sous tension.

- Si le témoin STATUS ne s'allume pas correctement à la première mise sous tension de l'appareil, appariez manuellement l'appareil central et le caisson de basse. Voir « Appariement de l'appareil central et du caisson de basse » (page 105 du Mode d'emploi).

Écran affiché sur un téléviseur lorsque l'appareil est mis sous tension

Lors de la première mise sous tension de l'appareil après l'achat, l'écran droit s'affiche sur le téléviseur. (« ViewScreen » apparaît sur l'afficheur de la face avant.)



- Si l'écran ne s'affiche pas, utilisez la touche d'entrée sur la télécommande du téléviseur pour changer d'entrée de sorte que l'entrée vidéo depuis cet appareil s'affiche. Lorsque l'appareil est raccordé au téléviseur comme illustré à la page 8, sélectionnez « HDMI 1 ».
- La langue utilisée pour l'affichage du menu (Langue OSD) peut être sélectionnée depuis l'écran illustré ci-dessus. Utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner la langue et suivez les instructions à l'écran. La langue OSD peut également être changée à tout moment à partir du menu de configuration. Maintenez enfoncée la touche SETUP (⚙) jusqu'à ce que le menu « OSD Language » s'affiche sur le téléviseur et utilisez la touche ▲/▼ pour sélectionner la langue. Appuyez sur la touche SETUP (⚙) pour quitter le menu de configuration.

Suivez les instructions à l'écran pour utiliser un dispositif iOS (iPhone, etc.) afin de connecter l'appareil à un réseau sans fil.

La connexion de l'appareil à un réseau sans fil est plus simple lorsque l'application MusicCast CONTROLLER* installée sur votre dispositif mobile est utilisée. Appuyez sur la touche RETURN (↩) pour annuler cet écran, puis consultez la « Connexion avec l'application MusicCast CONTROLLER (enregistrement de l'appareil comme dispositif compatible MusicCast) ».

* MusicCast CONTROLLER est une application gratuite pour dispositifs mobiles.

- Cet écran ne s'affichera pas si l'appareil est connecté à un routeur via sa prise NETWORK (connexion câblée).
- Reportez-vous à la page 50 du Mode d'emploi pour de plus amples informations.

Connexion avec l'application MusicCast CONTROLLER (enregistrement de l'appareil comme dispositif compatible MusicCast)

Installez l'application MusicCast CONTROLLER sur votre dispositif mobile pour connecter l'appareil à un réseau et enregistrez-le comme dispositif compatible MusicCast.

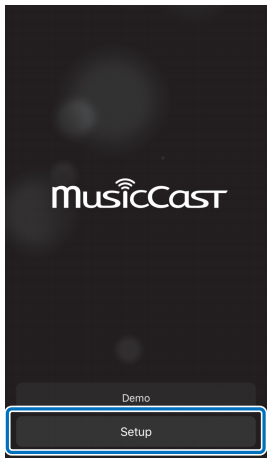
Lorsque l'appareil est connecté à un réseau, les stations de radio sur Internet ou les fichiers musicaux sur votre ordinateur (serveur média) peuvent être lus au moyen de l'application MusicCast CONTROLLER.

- Confirmez que votre dispositif mobile est connecté à votre routeur domestique avant de commencer.
- Cette section prend en exemples les écrans de l'application MusicCast CONTROLLER affichés sur un iPhone.
- Les écrans et les titres de menu de l'application MusicCast CONTROLLER sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

1 Installez l'application MusicCast CONTROLLER sur votre dispositif mobile et ouvrez-la.

Recherchez « MusicCast CONTROLLER » sur l'App Store ou Google Play.

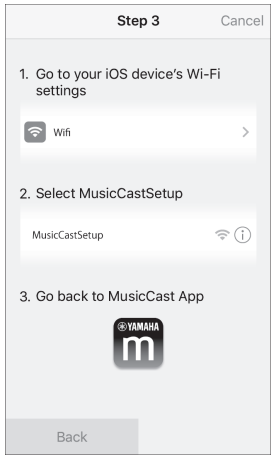
2 Touchez « Configurer ».



3 Allumez l'appareil, puis touchez « Suivant ».

4 Maintenez enfoncée la touche CONNECT sur l'appareil jusqu'à ce que « CONNECT » apparaisse sur l'afficheur de la face avant.

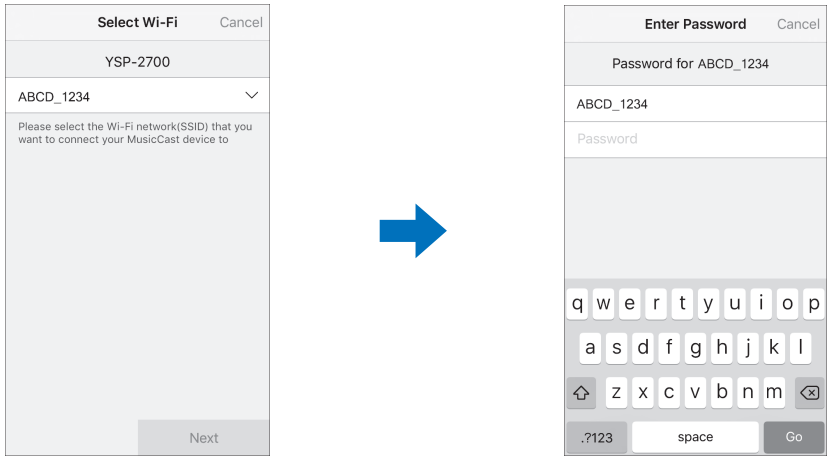
- Lorsqu'un écran comme celui ci-dessous s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour configurer les réglages réseau.



1. Utilisez le bouton Home sur votre dispositif mobile pour revenir à l'écran d'accueil.
2. Sélectionnez « Wi-Fi » depuis « Settings ».
3. Sélectionnez « MusicCastSetup » depuis « CHOOSE A NETWORK... ».
4. Utilisez le bouton Home pour revenir à l'application MusicCast CONTROLLER.

- Lorsqu'un écran comme celui à gauche ci-dessous s'affiche, sélectionnez le réseau auquel vous connecterez l'appareil et tapez le mot de passe du routeur.

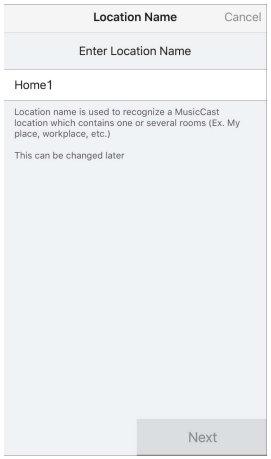
  Le mot de passe du routeur est souvent inscrit sur le routeur lui-même. Consultez la documentation accompagnant le routeur pour en savoir plus.



5 Pour enregistrer l'appareil comme dispositif compatible MusicCast, configurez les éléments suivants.

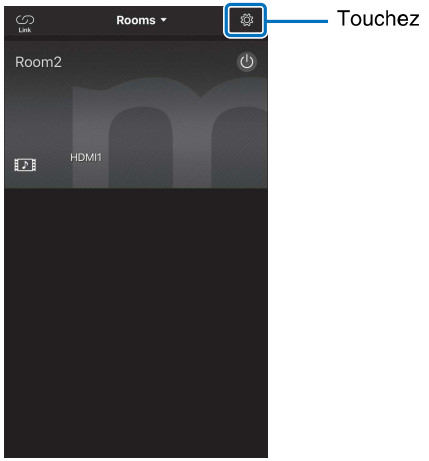
- Nom de l'emplacement (« maison », « maison de John », etc.)
- Nom et photo de la pièce où l'appareil est installé

Vous pourrez changer ultérieurement le nom de l'emplacement et le nom et la photo de la pièce où l'appareil est installé.



La connexion réseau avec l'application MusicCast CONTROLLER est à présent terminée, et l'appareil a été enregistré comme dispositif compatible MusicCast.

- Si un dispositif compatible MusicCast différent est déjà enregistré sur l'application MusicCast CONTROLLER, touchez ⚙ (Configurer) sur l'écran de sélection de la pièce, puis sélectionnez « Ajouter un nouvel appareil » pour ajouter l'appareil à l'application.



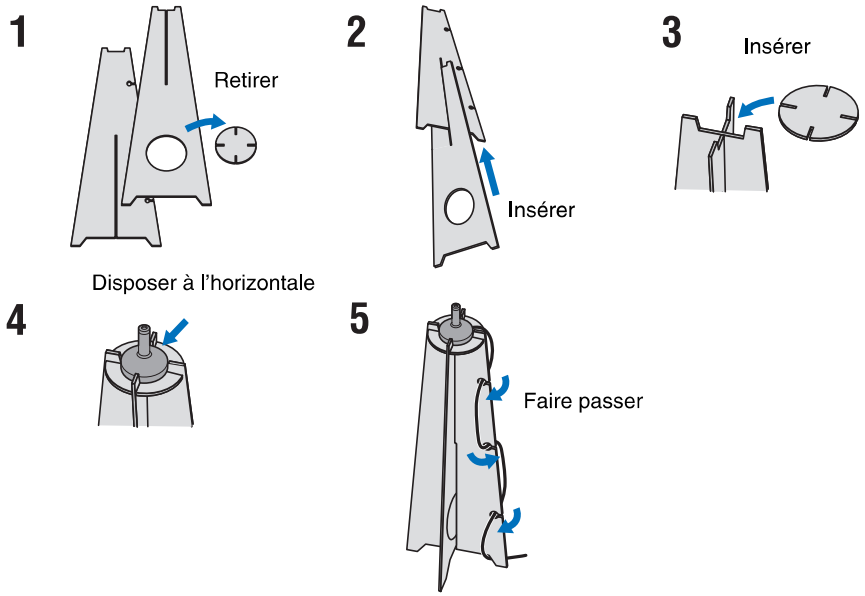
4 Installation automatique pour des effets surround appropriés (IntelliBeam)

Commencez par utiliser la fonction « IntelliBeam » pour régler chaque canal de sorte que cet appareil offre un environnement d'écoute et de visionnement optimal.

- Ne raccordez pas le microphone IntelliBeam à un prolongateur, car l'optimisation du son risque de manquer de précision.

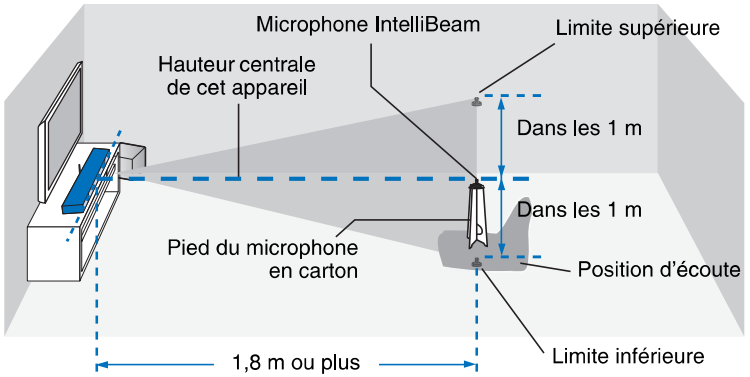
Installation du microphone IntelliBeam

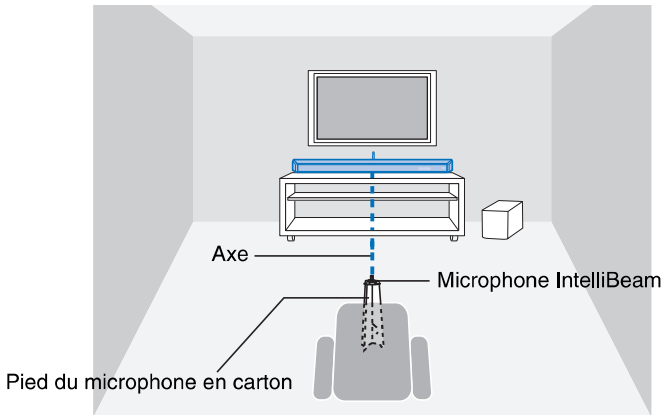
1 Assemblez le pied de microphone en carton fourni, puis placez le microphone IntelliBeam.



2 Placez le pied de microphone en carton fourni et le microphone IntelliBeam à votre position d'écoute.

- Placez le microphone IntelliBeam à la hauteur correspondant à vos oreilles lorsque vous êtes assis dans votre position d'écoute.
- Placez le microphone IntelliBeam parallèlement au sol.
- Un trépied d'appareil photo ou un tabouret peuvent également être utilisés à la place du pied de microphone en carton fourni.





Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre le microphone IntelliBeam et les murs dans la pièce d'écoute, car cela risque d'empêcher la réverbération des faisceaux sonores.

Néanmoins, tout objet en contact avec les murs sera considéré comme partie saillante de ces derniers.

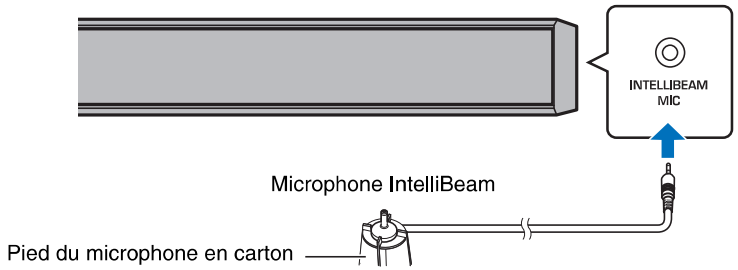
Utilisation de l'INSTALLATION AUTOMATIQUE (IntelliBeam)

- Les tonalités d'essai émises pendant la mesure sont fortes. Exécutez l'INSTALLATION AUTOMATIQUE en l'absence d'enfants alentour et en vous assurant qu'ils ne pourront pas entrer dans la pièce d'écoute, sous peine d'abîmer leur ouïe.
- Si la pièce d'écoute comporte des rideaux, nous vous conseillons de procéder de la façon suivante.
  1. Ouvrez les rideaux pour améliorer la réflexion du son.
  2. Exécutez la fonction « Optimisation faisceau » (page 35 du Mode d'emploi).
  3. Fermez les rideaux.
  4. Exécutez la fonction « Optimisation son » (page 35 du Mode d'emploi).
- La pièce doit être aussi silencieuse que possible. Pour obtenir des mesures plus précises, éteignez les appareils électriques bruyants, tels que les climatiseurs.

1 Mettez l'appareil et le téléviseur sous tension.

2 Changez l'entrée TV pour la prise d'entrée (HDMI 1, etc.) à laquelle est raccordé l'appareil (page 30 du Mode d'emploi).

3 Raccordez le microphone IntelliBeam à la prise INTELLIBEAM MIC située sur la face arrière de l'appareil.



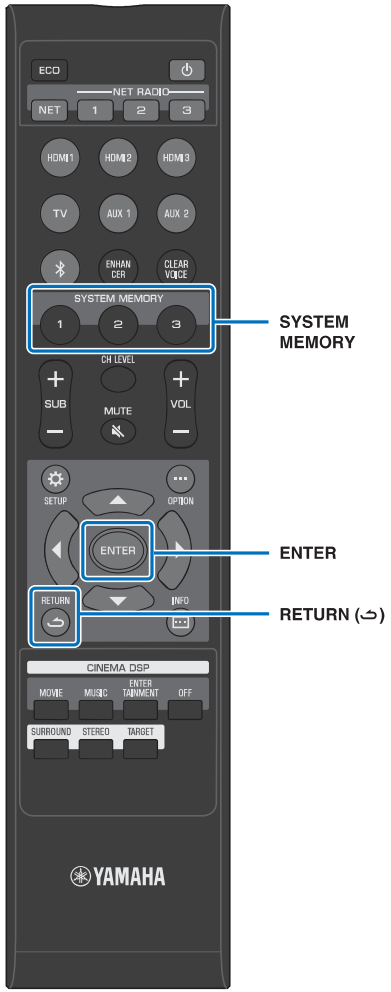
L'écran suivant apparaît après le raccordement du microphone IntelliBeam à l'appareil.

« INSTALLATION AUTOMATIQUE » dans le menu « IntelliBeam » peut automatiquement ajuster les deux réglages suivants.

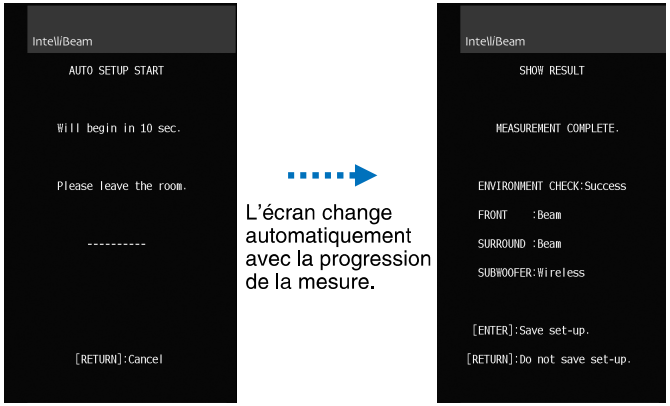
Optimisation faisceau	Cette fonction permet d'optimiser l'angle des faisceaux en fonction de votre environnement d'écoute.
Optimisation son	Cette fonction optimise la qualité sonore de chaque canal en mesurant les caractéristiques acoustiques de l'environnement d'écoute.

Vous pouvez mesurer « Optimisation faisceau » ou « Optimisation son » séparément dans le menu de configuration (page 35 du Mode d'emploi).

- Suivez les instructions suivantes, puis quittez la pièce. Si vous restez dans la pièce, vous risquez de gêner le faisceau ou bien le microphone risque d'enregistrer le bruit que vous ferez, ce qui peut entraîner une mauvaise mesure.



4 Appuyez sur la touche ENTER pour lancer la procédure d'INSTALLATION AUTOMATIQUE, puis quittez la pièce dans les 10 secondes.



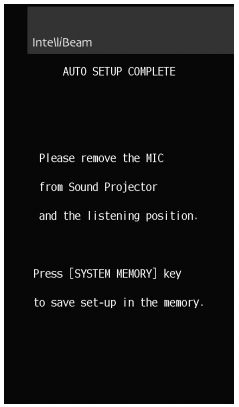
L'écran change automatiquement avec la progression de la mesure.

Une fois la procédure d'INSTALLATION AUTOMATIQUE terminée, l'appareil émet un carillon.

- La procédure d'INSTALLATION AUTOMATIQUE prend environ 3 minutes.
- Pour annuler la procédure d'INSTALLATION AUTOMATIQUE après son lancement ou si vous ne souhaitez pas appliquer les résultats, appuyez sur la touche RETURN (↩).
- Si une erreur se produit, un signal sonore retentit et un message d'erreur s'affiche. Pour plus de détails sur les messages d'erreur, reportez-vous à la page 36 du Mode d'emploi.

5 Appuyez sur la touche ENTER.

Les résultats de la mesure sont appliqués et sauvegardés dans l'appareil.



- Vous pouvez sauvegarder plusieurs résultats de mesure en appuyant sur la touche SYSTEM MEMORY 1, 2 ou 3.

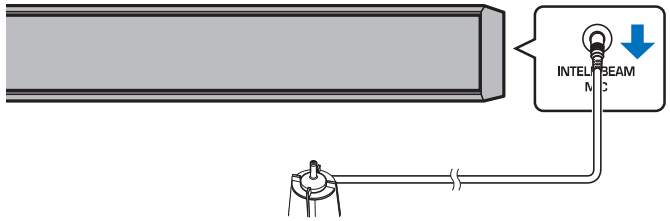
  Après avoir appuyé sur la touche SYSTEM MEMORY 1, le message « M1 Saving » s'affiche et les réglages sont enregistrés.
- Si des bruits ambiants sont enregistrés après le lancement de la mesure, un message d'erreur s'affiche sur l'écran « INSTALLATION AUTO EFFECTUÉE » vous invitant à recommencer la mesure. Appuyez sur la touche ENTER pour quitter l'écran du message d'erreur, et recommencez la mesure.

- Reportez-vous à la page 46 du Mode d'emploi pour de plus amples informations sur la fonction de mémoire système.

6 Retirez le microphone IntelliBeam.

L'écran « INSTALLATION AUTO EFFECTUÉE » disparaît.

Le microphone IntelliBeam étant sensible à la chaleur, il ne doit pas être placé dans un endroit où il pourrait être exposé aux rayons directs du soleil ou à des températures élevées (au-dessus d'un appareil audiovisuel, par exemple).



5 Lecture

Regarder la télévision

1 Sélectionnez la chaîne de télévision souhaitée.

2 Appuyez sur la touche TV.

- Lorsque le son est émis de l'enceinte du téléviseur, réglez la sortie audio du téléviseur sur une option (sortie vers l'appareil) autre que téléviseur. Consultez la documentation accompagnant le téléviseur pour de plus amples informations.
- **Fonction de contrôle HDMI**
  Vous pouvez utiliser la télécommande du téléviseur pour commander l'appareil, à condition que le téléviseur prenne en charge la fonction de contrôle HDMI. Reportez-vous à la page 37 du Mode d'emploi.

Lecture d'un DVD ou BD

La section suivante présente la procédure de lecture lorsque l'appareil est raccordé à un téléviseur et à un lecteur BD/DVD comme illustré dans « Raccordement d'un téléviseur et d'un lecteur BD/DVD » (p. 8).

1 Mettez sous tension le téléviseur et le lecteur BD/DVD raccordés à l'appareil.

2 Appuyez sur la touche HDMI 1 pour sélectionner le lecteur BD/DVD comme source d'entrée.

3 Utilisez la télécommande du téléviseur pour permuter l'entrée du téléviseur sur HDMI 1.

4 Lisez un DVD ou BD.

5 Appuyez sur la touche VOL (+/-) pour régler le volume.

6 Appuyez sur la touche SURROUND, STEREO ou TARGET selon vos préférences.

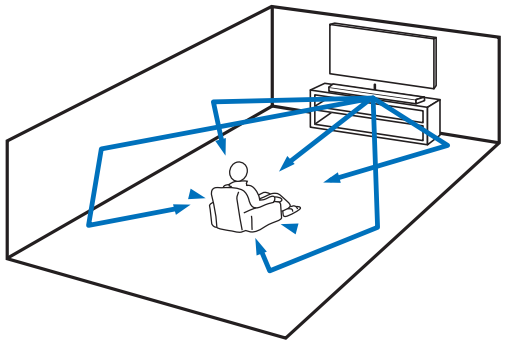
Reportez-vous à la page 40 du Mode d'emploi pour en savoir plus.

Si la lecture ne démarre pas sur l'appareil, vérifiez les points suivants :

- L'appareil et le lecteur BD/DVD sont correctement raccordés.
- La sortie audio du lecteur BD/DVD est réglée sur la sortie audio numérique (bitstream).
- L'entrée du téléviseur doit être commutée sur l'appareil.

Lecture avec un son surround

Les faisceaux sonores 5 canaux créent un champ sonore pour la lecture du son surround.



Faisceaux sonores

Canaux créés depuis les faisceaux sonores avant et arrière

1 Appuyez sur la touche SURROUND pour passer en mode surround.

« SURROUND » apparaît sur l'afficheur de la face avant.

Restitution d'un son surround tridimensionnel (CINEMA DSP)

Sélectionnez le programme CINEMA DSP souhaité selon la source audio et vos préférences. La technologie de reproduction de champ sonore exclusive de Yamaha (CINEMA DSP) restitue des champs sonores réalistes comparables à ceux des salles de cinéma ou de concert, offrant à l'utilisateur un environnement d'écoute naturel en trois dimensions.

1 Appuyez sur la touche SURROUND pour activer le mode de lecture en son surround.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche CINEMA DSP (MOVIE, MUSIC ou ENTERTAINMENT) pour sélectionner le programme souhaité.

Le nom du programme CINEMA DSP est indiqué sur l'afficheur de la face avant.

- Appuyez sur la touche OFF pour désactiver CINEMA DSP. Le contenu audio est lu en mode surround.
- Reportez-vous à la page 41 du Mode d'emploi pour de plus amples informations.

L'appareil est pourvu d'autres fonctions non décrites dans ce livret. Voir le Mode d'emploi pour en savoir plus.

VORSICHT: VOR DER BEDIENUNG DIESES GERÄTES DURCHLESEN.

1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.

2 Installieren Sie diese Sound-Anlage an einem gut belüfteten, trockenen, sauberen Ort - entfernt von direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub und Feuchtigkeit. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Mindestabstände.

   Oben: 5 cm, Hinten: 5 cm, Seiten: 5 cm

3 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.

4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen kann.

5 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals Folgendes auf:
   – Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
   – Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
   – Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.

6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.

7 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.

8 Stellen Sie dieses Gerät niemals mit der Unterseite nach oben auf, da es sonst beim Betrieb zu Überhitzung mit möglichen Beschädigungen kommen kann.

9 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.

10 Wenn Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.

11 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; anderenfalls kann das Finish beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.

12 Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen. Yamaha kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.

13 Um Beschädigungen durch Blitzschlag zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, wenn es ein Gewitter gibt.

14 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen Yamaha-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.

15 Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.

16 Wenn Sie vermuten, dass das Gerät einen Defekt aufweist, lesen Sie bitte unbedingt zunächst den Abschnitt „Problembehebung“ in der Bedienungsanleitung auf der CD-ROM, in dem häufig vorkommende Bedienungsfehler beschrieben werden.

17 Bevor Sie dieses Gerät an einen anderen Ort transportieren, drücken Sie die ⏻-Taste, um das Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, und ziehen Sie danach den Netzstecker von der Netzdose ab.

18 Es kommt zu Kondensatbildung, wenn die Umgebungstemperatur plötzlich ändert. Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und lassen Sie das Gerät ruhen.

19 Falls Sie das Gerät für längere Zeit in Betrieb halten, kann sich das Gerät erwärmen. Schalten Sie die Stromversorgung aus, und lassen Sie danach das Gerät abkühlen.

20 Stellen Sie dieses Gerät in die Nähe der Steckdose und so auf, dass der Netzstecker gut zugänglich ist.

21 Die Batterien dürfen nicht starker Hitze wie direktem Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden. Entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.

22 Zu starker Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen.

23 Halten Sie das Produkt von Kindern fern, damit diese keine Kleinteile verschlucken.

24 Stecken Sie keine Finger oder Fremdkörper in die Öffnung am Subwoofer.

25 Halten Sie den Subwoofer beim Heben und Tragen nicht an der Öffnung, da dies eine Verletzung und/oder einen Schaden am Gerät zur Folge haben kann.

26 Stellen Sie keine leichten oder zerbrechlichen Gegenstände vor der Öffnung des Subwoofers ab. Wenn ein solcher Gegenstand durch den Schalldruck herunterfällt, kann dies eine Verletzung und/oder einen Schaden am Gerät und dem Gegenstand zur Folge haben.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz abgetrennt, so lange der Netzstecker an eine Netzdose angeschlossen ist, auch wenn das Gerät selbst ausgeschaltet wurde mit ⏻. Dieser Status wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Auch in diesem Status weist das Gerät einen geringen Stromverbrauch auf.

WARNUNG
UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einer Entfernung von weniger als 22 cm zu Personen mit implantiertem Herzschrittmacher oder Defibrillator.

Funkwellen können elektronische medizinische Geräte stören.
Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Geräten oder Einrichtungen.

Das Namensschild befindet sich beim YSP-CU2700 an der Geräteunterseite.

Vorsicht
Berühren Sie die mit diesem Aufkleber versehene Oberfläche nicht.
Die Oberfläche kann während des Betriebes heiß werden.

■ Hinweise zu Fernbedienungen und Batterien

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf die Fernbedienung verschüttet werden.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Belassen oder lagern Sie die Fernbedienung niemals unter den folgenden Bedingungen:
  – hohe Feuchtigkeit (z. B. in der Nähe eines Bads)
  – hohe Temperaturen (z. B. in der Nähe eines Ofens oder Heizgeräts)
  – extrem niedrige Temperaturen
  – Staub
- Setzen Sie die Batterie entsprechend der bezeichneten Polarität (+ und –) ein.
- Wenn sich die Batterien dem Ende ihrer Lebensdauer annähern, verringert sich die effektive Reichweite der Fernbedienung erheblich. Ersetzen Sie die Batterien so bald wie möglich gegen zwei neue, sollte dieser Fall eintreten.
- Falls eine Batterie ausläuft, diese sofort aus der Fernbedienung herausnehmen, um eine Explosion oder Säureaustritt zu vermeiden.
- Wenn Sie feststellen, dass Batterien ausgelaufen sind, entsorgen Sie diese sofort. Achten Sie darauf, die ausgelaufene Batteriesäure nicht zu berühren. Falls ausgelaufene Batteriesäure mit der Haut in Kontakt kommt bzw. in Augen oder Mund gelangt, spülen Sie sie sofort ab und begeben Sie sich in ärztliche Behandlung. Reinigen Sie das Batteriefach sorgfältig, bevor Sie neue Batterien einsetzen.
- Verwenden Sie niemals alte Batterien gemeinsam mit Neuen. Dadurch kann die Nutzungsdauer der neuen Batterien verkürzt werden oder ein Auslaufen der alten Batterien verursacht werden.
- Verwenden Sie niemals gleichzeitig Batterien unterschiedlichen Typs (wie z.B. Alkali- und Manganbatterien). Durch die Verwendung falscher Batterien kann Explosionsgefahr entstehen. Batterien können unterschiedliche Eigenschaften haben, auch wenn sie gleich aussehen.
- Reinigen Sie das Batteriefach gründlich, bevor Sie eine neue Batterie einsetzen.
- Bewahren Sie Batterien für Kinder unzugänglich auf. Wenn eine Batterie versehentlich verschluckt wird, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.
- Wenn Sie die Fernbedienung voraussichtlich längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie die Batterien aus der Fernbedienung herausnehmen.
- Laden Sie die mitgelieferten Batterien nicht auf und nehmen Sie sie nicht auseinander.

Um die Bedienungsanleitung anzeigen zu lassen, klicken Sie in dem Bildschirm, der nach Einlegen der CD-ROM automatisch angezeigt wird, auf „Deutsch“, oder klicken Sie auf den Modellnamen, wenn der Bildschirm zur Modellauswahl angezeigt wird, und klicken Sie dann im nächsten Bildschirm auf „Deutsch“. Folgen Sie anschließend den Anweisungen auf dem Bildschirm.
Wenn der Bildschirm nicht automatisch angezeigt wird, öffnen Sie die Datei „index.html“ auf der CD-ROM.
Die Bedienungsanleitung auf der CD-ROM kann auf folgender Webseite heruntergeladen werden:
URL : http://download.yamaha.com/

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien

Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.
In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:
Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):
Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der EU-Batterierichtlinie zur Verwendung chemischer Stoffe.

Über diese Kurzanleitung

In dieser Kurzanleitung werden grundlegende Einrichtung und Merkmale des Geräts behandelt.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten CD-ROM.

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die in dieser Anleitung beschriebenen Sicherheitsanweisungen. Anweisungen zur Bedienung und Einstellung von externen Geräten finden Sie in der Dokumentation des jeweiligen Geräts.

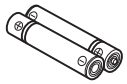
- Macht auf zusätzliche Erklärungen zur besseren Bedienung aufmerksam.
- Macht auf Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch des Geräts und Funktionseinschränkungen aufmerksam.

Mitgeliefertes Zubehör

Prüfen Sie vor dem Gebrauch des Geräts den Lieferumfang auf Vollständigkeit.

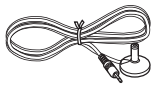
Fernbedienung

Batterien (AAA, R03, UM-4) (x2)

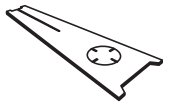


Optischdigitales Audiokabel (1,5 m)

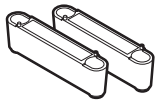
IntelliBeam-Mikrofon (6 m)



Pappstativ für Mikrofon



Ständer (x2)



- Bedienungsanleitung CD-ROM
- Kurzanleitung (diese Anleitung)
- MusicCast Setup-Anleitung

Mitgeliefertes Zubehör für SPM-K20

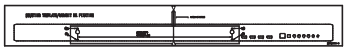
Siehe Seite 19 in der Bedienungsanleitung.

Abstandhalter (x2)

Polster (x3)

Schrauben (M4, 22 mm) (x2)

Montageschablone



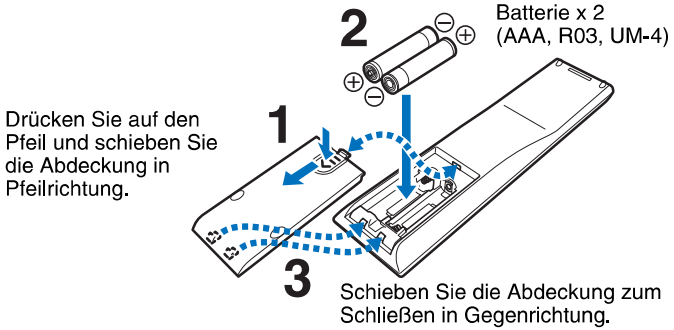
Für den Anschluss benötigte Geräte und Kabel

- Fernseher
- BD/DVD-Player
- HDMI-Kabel (x2)

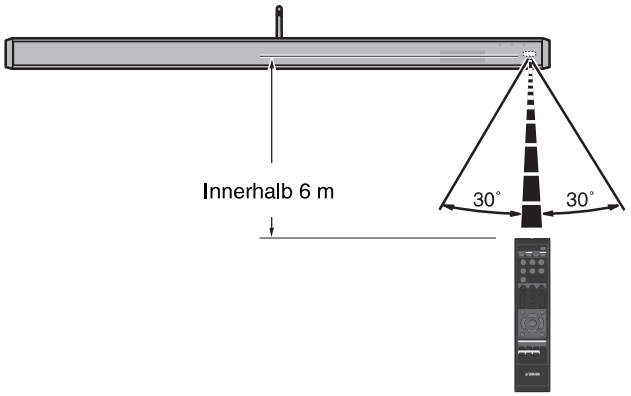
Vorbereiten der Fernbedienung

Bevor Sie Batterien einsetzen bzw. die Fernbedienung verwenden, lesen Sie bitte in jedem Fall die Vorsichtsmaßnahmen zu Batterien und zur Fernbedienung in dieser Anleitung.

Einlegen der Batterien



Einsatzbereich



1 Aufstellung

Dieses Gerät generiert den Surroundsound-Effekt, indem Schallstrahlen von Wänden reflektiert werden. Der Standort des Geräts in Bezug auf die Hörposition und die Wände ist daher ein kritischer Faktor bei der Erzielung der gewünschten Surroundsound-Effekte. Zum Installieren des Geräts siehe Seiten 5 bis 7. Wenn das Gerät in einem Gestell untergebracht wird, hinter dem nur wenig Freiraum vorhanden ist, kann es vorteilhaft sein, vor der Aufstellung dieses Geräts zunächst die externen Geräte anzuschließen. Dies ist vom jeweiligen Stellplatz abhängig. Informationen zum Anschluss von externen Geräten finden Sie auf Seite 8.

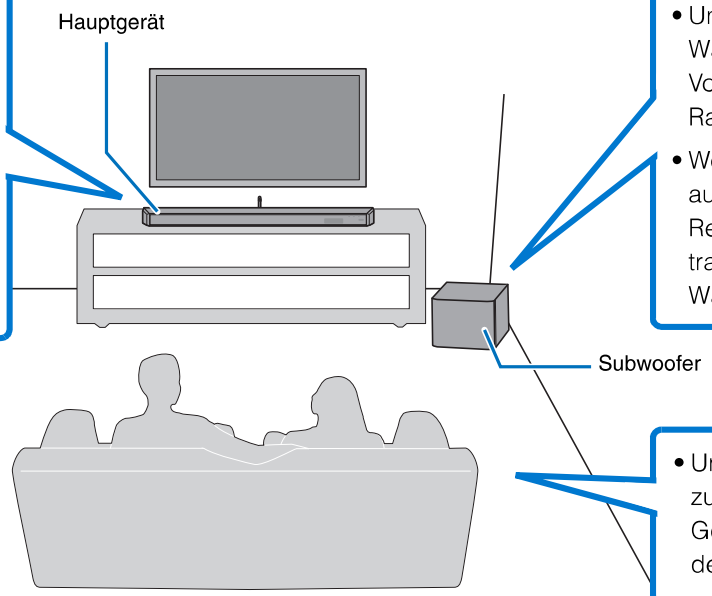
Hinweise

- Wählen Sie als Stellplatz für das Hauptgerät einen großen und stabilen Ständer, der einen Fall durch Erschütterungen verhindert, zum Beispiel während eines Erdbebens, und wo Kindern keinen Zugang zu ihm haben.
- Das Subwoofer-Lautsprecherchassis ist nicht magnetisch abgeschirmt. Stellen Sie daher keine Festplattenlaufwerke oder ähnliche Geräte in der Nähe des Subwoofers auf.
- Stellen Sie Hauptgerät und Subwoofer nicht direkt auf andere Wiedergabegeräte oder umgekehrt. Wärme und Vibrationen können Schäden oder Funktionsstörungen zur Folge haben.

Empfohlene Anordnung

- Installieren Sie das Gerät in der Mitte zwischen der linken und der rechten Wand.
- Wenn die Antenne angehoben wird (S. 7), positionieren Sie das Hauptgerät so, dass die Antenne nicht vor den Fernsehbildschirm gelangt.
- Bringen Sie die Ständer an, wenn die Lage des Hauptgeräts nicht ausreichend hoch ist (S. 6)*.
- Das Hauptgerät kann mit Hilfe der optionalen Wandhalterung SPM-K20 an einer Wand montiert werden. Siehe Seite 19 in der Bedienungsanleitung.

* Wenn das Hauptgerät auf einem Fernsehständer installiert wird, bringen Sie die Ständer des Hauptgeräts an, um dessen Höhe zu vergrößern. Positionieren Sie das Hauptgerät so, dass es den Fernbedienungssensor am Fernseher oder den Signalübertrager für 3D-Brillen nicht blockiert.



- Um zu verhindern, dass der Klang von Wänden reflektiert wird, drehen Sie die Vorderseite des Subwoofers leicht in Richtung Raummitte.
- Wenn Sie den Subwoofer in einem Regal aufstellen, vergewissern Sie sich, dass das Regal stabil genug ist, um den Subwoofer zu tragen, und dass es genügend Platz zur Wärmeabfuhr lässt.

- Um die gewünschten Surroundsound-Effekte zu erzielen, achten Sie darauf, dass Gegenstände wie z. B. Möbelstücke den Weg der Schallstrahlen nicht behindern (S. 6).

- Die Hörposition (wie ein Sofa usw.) sollte sich vor dem Gerät befinden.
- Der Abstand zwischen der Hörposition und dem Gerät sollte mehr als 1,8 m betragen.

❑ Verbinden von Hauptgerät und Subwoofer über eine Drahtlosverbindung

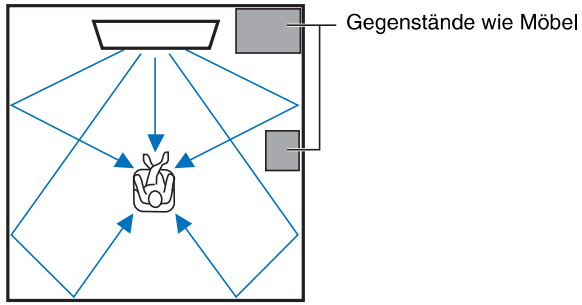
Hauptgerät und Subwoofer kommunizieren drahtlos. Wenn der Subwoofer in ein Metallregal gestellt wird oder sich zwischen Subwoofer und Hauptgerät eine Metallplatte befindet, kann dies die Leistung des Subwoofers beeinträchtigen. Falls stellplatzbedingte Tonaussetzer auftreten, verbinden Sie das Hauptgerät und den Subwoofer über Kabel. Siehe Seite 29 in der Bedienungsanleitung.

Beispiele für die Aufstellung des Geräts

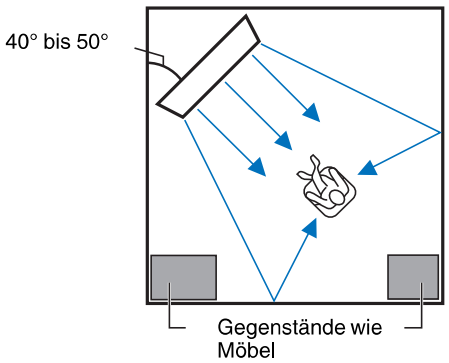
Dieses Gerät gibt Schallstrahlen aus, wie in den nachfolgenden Abbildungen dargestellt. Stellen Sie dieses Gerät an einem Ort auf, wo die Schallstrahlen nicht durch Gegenstände wie z.B. Möbelstücke behindert werden. Andernfalls können die gewünschten Surroundsound-Effekte eventuell nicht erzielt werden.

- Weitere Aufstellungsbeispiele finden Sie auf Seiten 15 bis 17 in der Bedienungsanleitung.

Parallele Aufstellung



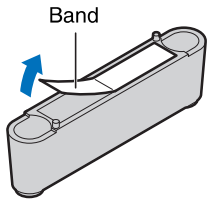
Aufstellung in einer Ecke



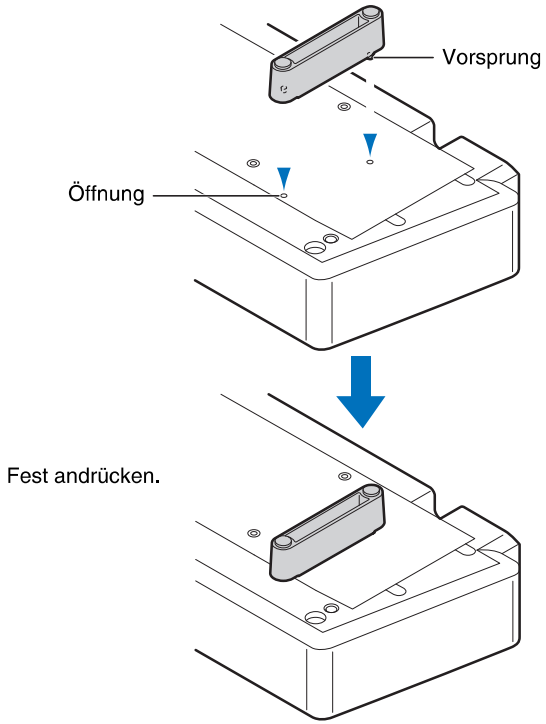
Anbringen der Ständer

Wenn die Lage des Hauptgeräts nicht ausreichend hoch ist, bringen Sie die mit dem Gerät mitgelieferten Ständer am Hauptgerät an, um dessen Lage zu erhöhen.

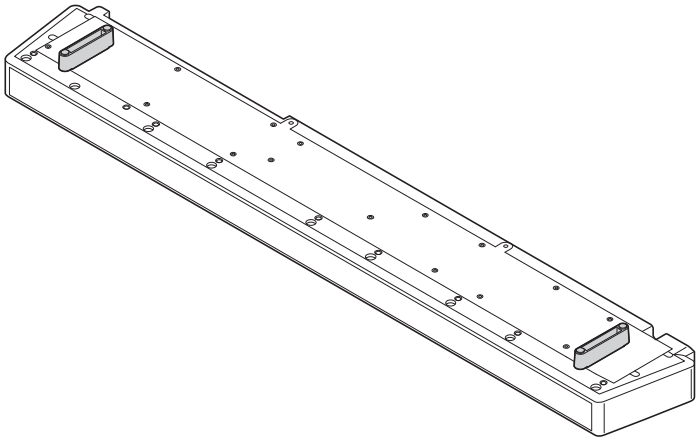
1 Entfernen Sie das Band vom Ständer.



2 Richten Sie die Vorsprünge des Ständers auf die Öffnungen an der Rückseite aus und setzen Sie sie dort ein.



Bringen Sie den linken und rechten Ständer an.

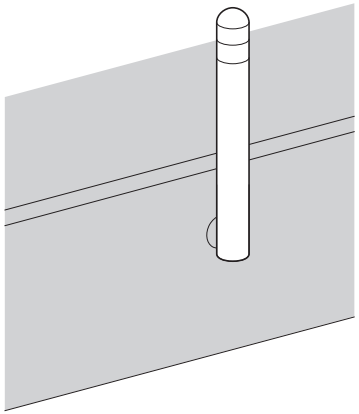


❑ Abnehmen der Ständer

Ziehen Sie die Ständer gerade heraus.

Aufrichten der Antenne

Zum Verbinden mit einem Wireless Router (Zugangspunkt) für Gebrauch eines Netzwerks richten Sie die Antenne an der Rückseite des Geräts auf.



Halten Sie die Antenne zum Aufrichten in die senkrechte Stellung am unteren Teil.

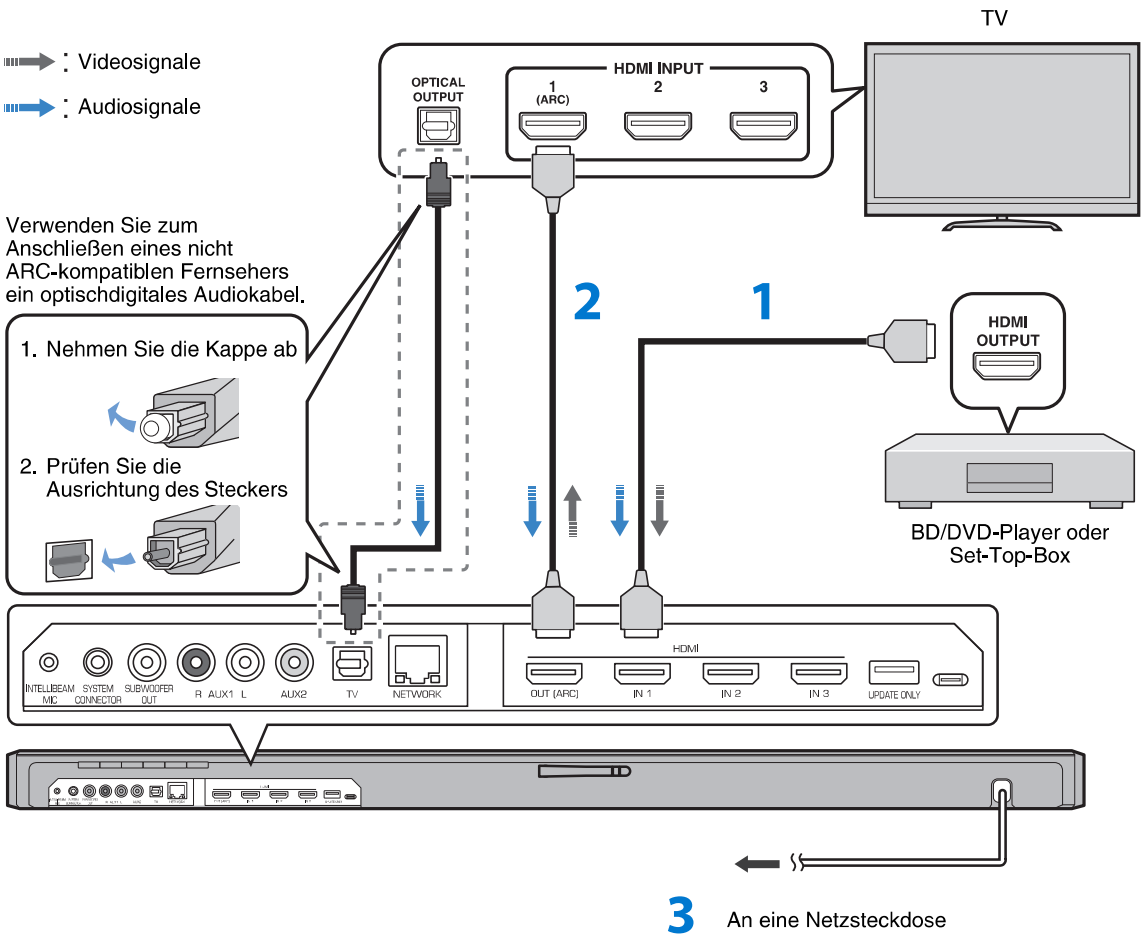
- Üben Sie auf die Antenne keine übermäßige Kraft aus, da sie hierdurch beschädigt werden könnte.
- Schwenken Sie die Antenne in die vorgesehene Richtung.
- Entfernen Sie die Antenne nicht.

- Näheres zur Drahtlosverbindung finden Sie auf Seite 27 in der Bedienungsanleitung.

2 Anschlüsse

Anschließen eines Fernsehers und BD/DVD-Players

Zum Anschließen der Kabel führen Sie das nachstehende Verfahren durch.



Für den Anschluss eines anderen Wiedergabegeräts wie beispielsweise einer Spielkonsole siehe Seiten 25 und 26 in der Bedienungsanleitung.

1 HDMI-Kabel (optional)

Digitale Audio-/Videosignale vom BD/DVD-Player werden in dieses Gerät eingegeben.

- Dieses Gerät unterstützt HDCP Version 2.2, eine Kopierschutztechnologie.

2 HDMI-Kabel (optional)

Für die Wiedergabe des digitalen Videosignals vom BD/DVD-Player am Fernseher.

- Für 4K-Video-Wiedergabegenuss schließen Sie das Gerät an die Eingangsbuchse HDMI (kompatibel mit HDCP 2.2) eines HDCP 2.2-kompatiblen Fernsehers an.

3 Netzkabel

Nachdem alle Verbindungen hergestellt sind, schließen Sie das Netzkabel des Geräts an eine Netzsteckdose an.

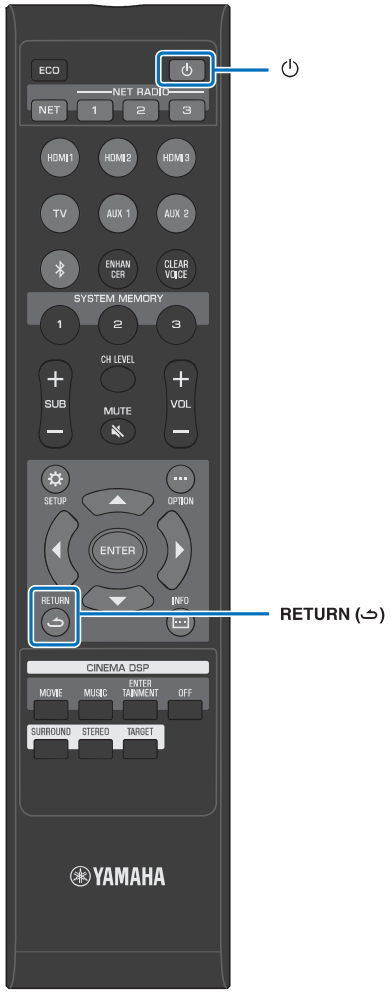
ARC-kompatibler (Audio Return Channel; Audio-Rückkanal) Fernseher

- Schließen Sie an der ARC-kompatiblen Buchse des Fernsehers (mit „ARC“ gekennzeichnet) ein HDMI-Kabel an.
- Aktivieren Sie die HDMI-Steuerfunktion dieses Geräts, um den Audio Return Channel (ARC) zu aktivieren. Siehe Seite 80 in der Bedienungsanleitung.

Was ist der Audio Return Channel (ARC; Audio-Rückkanal)?

- Damit das Gerät Audio von einem Fernseher wiedergeben kann, muss der Fernseher normalerweise sowohl über ein Audiokabel als auch über ein HDMI-Kabel mit dem Gerät verbunden sein. Wenn der Fernseher jedoch Audio Return Channel (ARC) unterstützt, können Fernseher-Audiosignale in das Gerät über das HDMI-Kabel eingegeben werden, über welches Videosignale vom Gerät zum Fernseher ausgegeben werden.

Für eine kabelgebundene Netzwerkverbindung schließen Sie ein Ende des Netzwerkkabels an die Buchse NETWORK an der Rückseite des Geräts und das andere Ende an einen Router an. Einzelheiten finden Sie auf Seite 27 in der Bedienungsanleitung.



RETURN (↩)

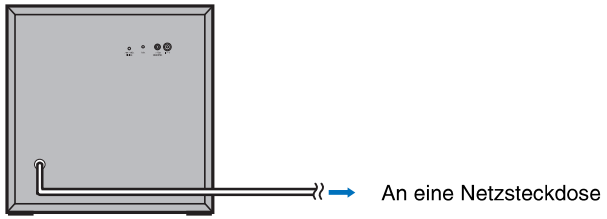
3 Einschalten des Geräts

In diesem Abschnitt werden die Drahtlosverbindung des Hauptgeräts und des Subwoofers sowie Methoden zum Verbinden dieses Geräts mit einem Netzwerk beschrieben.

Drahtloses Verbinden des Subwoofers

Schließen Sie das Netzkabel des Subwoofers an eine Steckdose an. Beim Einschalten des Hauptgeräts werden Hauptgerät und Subwoofer automatisch drahtlos verbunden.

1 Schließen Sie das Netzkabel des Subwoofers an eine Netzsteckdose an.

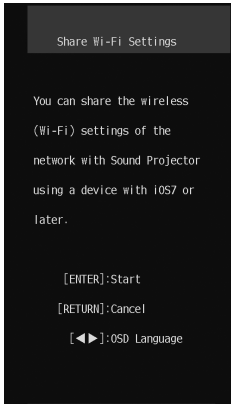


2 Betätigen Sie die Taste ⏻, um das Gerät einzuschalten.

- Wenn die Anzeige STATUS beim ersten Einschalten des Geräts nicht ordnungsgemäß leuchtet, paaren Sie Hauptgerät und Subwoofer manuell. Siehe „Paaren des Hauptgeräts mit dem Subwoofer“ (Seite 105 in der Bedienungsanleitung).

Beim Einschalten des Geräts auf einem Fernseher angezeigter Bildschirm

Wenn das Gerät nach dem Kauf zum ersten Mal eingeschaltet wird, erscheint der rechts gezeigte Bildschirm auf dem Fernseher. („ViewScreen“ wird auf dem Frontblende-Display angezeigt.)



- Wenn der Bildschirm nicht angezeigt wird, schalten Sie den Eingang mit der Eingangstaste der Fernseher-Fernbedienung so, dass der Videoeingang von diesem Gerät angezeigt wird. Wenn dieses Gerät wie auf Seite 8 gezeigt an den Fernseher angeschlossen ist, wählen Sie „HDMI 1“.
- Die Sprache für die Menüanzeige (OSD-Sprache) kann vom oben gezeigten Bildschirm ausgewählt werden. Wählen Sie die gewünschte Sprache mithilfe der Taste ◀/▶ aus, und folgen Sie dann den Bildschirmanweisungen. Die OSD-Sprache kann vom Setup-Menü aus auch jederzeit geändert werden. Drücken und halten Sie die Taste SETUP (⚙), bis das Menü „OSD Language“ auf dem Fernseher angezeigt wird, und wählen Sie die gewünschte Sprache mithilfe der Taste ▲/▼ aus. Drücken Sie die Taste SETUP (⚙) erneut, um das Setup-Menü zu verlassen.

Für Gebrauch eines iOS-Geräts (iPhone u. dgl.) zum Verbinden des Geräts mit einem Drahtlosnetzwerk folgen Sie den Bildschirmanweisungen.

Das Verbinden des Geräts mit einem Drahtlosnetzwerk ist einfacher, wenn Sie die auf Ihrem Endgerät installierte MusicCast CONTROLLER-App* verwenden. Drücken Sie die Taste RETURN (↩), um diesen Bildschirm zu löschen, und beziehen Sie sich dann auf „Verbinden mit der MusicCast CONTROLLER-App (Registrieren des Geräts als ein MusicCast-fähiges Gerät)“.

* MusicCast CONTROLLER ist eine freie App für Endgeräte.

- Dieser Bildschirm wird nicht angezeigt, wenn das Gerät über seine Buchse NETWORK (kabelgebundene Verbindung) an einen Router angeschlossen ist.
- Weitere Informationen zu Netzwerken finden Sie auf Seite 50 in der Bedienungsanleitung.

Verbinden mit der MusicCast CONTROLLER-App (Registrieren des Geräts als ein MusicCast-fähiges Gerät)

Installieren Sie die MusicCast CONTROLLER-App auf Ihrem Endgerät, um das Gerät mit einem Netzwerk zu verbinden und es als ein MusicCast-fähiges Gerät zu registrieren.

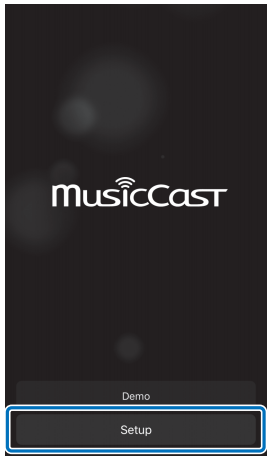
Wenn das Gerät mit einem Netzwerk verbunden ist, können Internetradiosender oder Musikdateien von Ihrem Computer (Medienserver) mit der MusicCast CONTROLLER-App wiedergegeben werden.

- Vergewissern Sie sich zuerst, dass Ihr Endgerät mit Ihrem Heim-Router verbunden ist.
- In diesem Abschnitt werden auf einem iPhone angezeigte MusicCast CONTROLLER-App-Bildschirme als Beispiele verwendet.
- MusicCast CONTROLLER-App-Bildschirme und Menüpunkte können ohne Vorankündigung geändert werden.

1 Installieren Sie die MusicCast CONTROLLER-App auf Ihrem Endgerät, und öffnen Sie die App.

Suchen Sie nach „MusicCast CONTROLLER“ bei App Store oder Google Play.

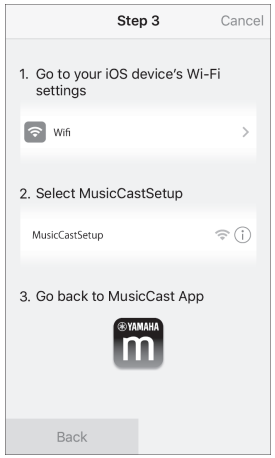
2 Tippen Sie auf „Einrichtung“.



3 Schalten Sie das Gerät ein, und tippen Sie dann auf „Weiter“.

4 Halten Sie die Taste CONNECT am Gerät gedrückt, bis „CONNECT“ am Frontblende-Display angezeigt wird.

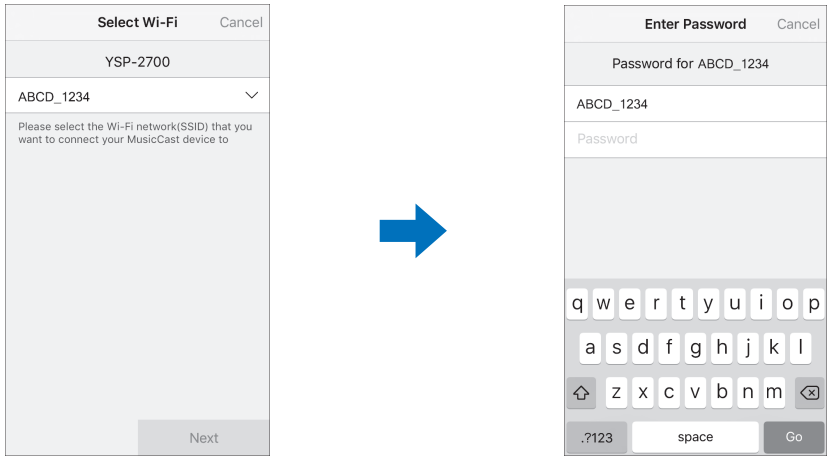
- Wenn ein Bildschirm wie der nachstehend gezeigte erscheint, folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um die Netzwerkeinstellungen zu konfigurieren.



1. Verwenden Sie den Home-Knopf an Ihrem Endgerät, um zum Startbildschirm zurückzugelangen.
2. Wählen Sie „Wi-Fi“ von „Settings“ aus.
3. Wählen Sie „MusicCastSetup“ von „CHOOSE A NETWORK...“ aus.
4. Verwenden Sie den Home-Knopf an Ihrem Endgerät, um zur MusicCast CONTROLLER-App zurückzugelangen.

- Wenn ein Bildschirm wie der links unten gezeigte erscheint, wählen Sie das Netzwerk, mit dem das Gerät verbunden sein wird, und geben Sie das Passwort des Routers ein.

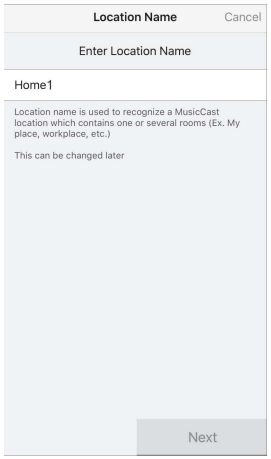
  Das Passwort des Routers ist häufig am Router selbst vermerkt. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der mit dem Router gelieferten Dokumentation.



5 Um das Gerät als ein MusicCast-fähiges Gerät zu registrieren, konfigurieren Sie die folgenden Punkte.

- Bezeichnung des Standorts („Haus“, „Johanns Haus“ o. dgl.)
- Bezeichnung und Foto des Raums, in dem das Gerät installiert ist

Bezeichnung des Standorts sowie Bezeichnung und Foto des Raums, in dem das Gerät installiert ist, können später geändert werden.



Netzwerkverbindung mit der MusicCast CONTROLLER-App ist nun abgeschlossen, und das Gerät ist als ein MusicCast-fähiges Gerät registriert.

- Wenn bereits ein anderes MusicCast-fähiges Gerät bei der MusicCast CONTROLLER-App registriert ist, tippen Sie beim Raumauswahlbildschirm auf ⚙ (Setup), und wählen Sie dann „Neues Gerät hinzufügen“ aus, um das Gerät zur App hinzuzufügen.

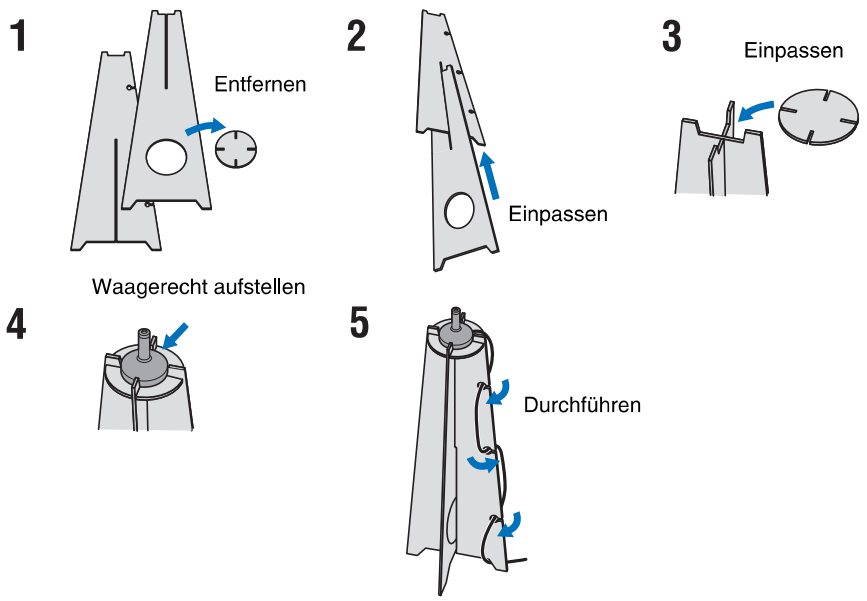
4 Automatisches Setup für optimale Surround-Effekte (IntelliBeam)

Stellen Sie zunächst mithilfe der Funktion „IntelliBeam“ jeden Kanal so ein, dass dieses Gerät die optimale audiovisuelle Umgebung liefert.

- Schließen Sie das IntelliBeam-Mikrofon nicht an ein Verlängerungskabel an, da dies zu einer fehlerhaften Klangoptimierung führen kann.

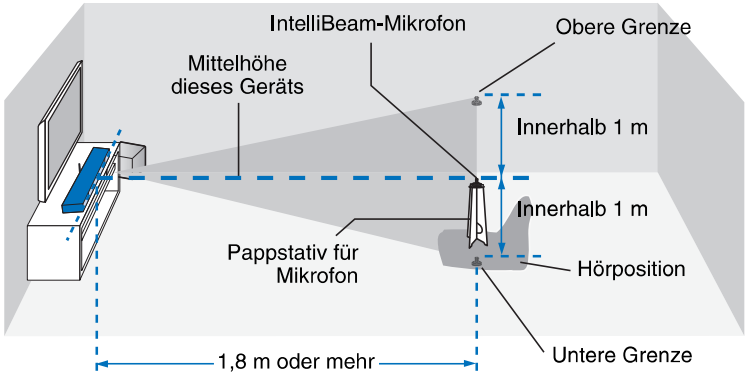
Aufstellen des IntelliBeam-Mikrofons

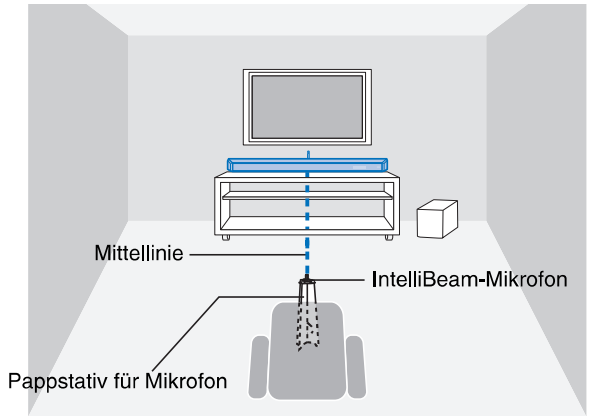
1 Bauen Sie das mitgelieferte Mikrofon-Pappstativ zusammen, und bringen Sie das IntelliBeam-Mikrofon dann in Position.



2 Stellen Sie das mitgelieferte Mikrofon-Pappstativ und das IntelliBeam-Mikrofon an der Hörposition auf.

- Positionieren Sie das IntelliBeam-Mikrofon in normaler Ohrhöhe an der Hörposition.
- Positionieren Sie das IntelliBeam-Mikrofon so, dass es parallel zum Fußboden steht.
- Anstatt des mitgelieferten Mikrofon-Pappstativs kann auch ein Kamerastativ oder ein Stuhl verwendet werden.





Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen dem IntelliBeam-Mikrofon und den Wänden in Ihrem Hörraum befinden, da diese Gegenstände den Weg der Schallstrahlen behindern.

Alle Gegenstände, die direkt an den Wänden stehen, werden jedoch als überstehende Teile der Wände behandelt.

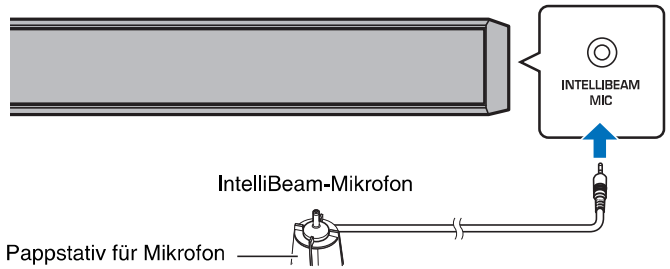
Verwendung von Autom. Setup (IntelliBeam)

- Während der Messung ausgegebene Testtöne sind laut. Führen Sie Autom. Setup zu einem Zeitpunkt durch, wenn kein Kind zugegen ist, und keine Möglichkeit besteht, dass ein Kind den Hörraum betreten kann, da Kinder anderenfalls Gehörschäden erleiden könnten.
- Wenn in Ihrem Hörraum Vorhänge vorhanden sind, empfehlen wir das folgende Verfahren.
  1. Öffnen Sie die Vorhänge, um die Schallreflexion zu verbessern.
  2. Führen Sie „nur Beam optimieren“ (Seite 35 in der Bedienungsanleitung) aus.
  3. Schließen Sie die Vorhänge.
  4. Führen Sie „nur Sound optimieren“ (Seite 35 in der Bedienungsanleitung) aus.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Hörraum so ruhig wie möglich ist. Um eine genaue Messung zu erzielen, sollten laute Geräte wie Klimaanlagen ausgeschaltet werden.

1 Schalten Sie dieses Gerät und den Fernseher ein.

2 Schalten Sie den Eingang des Fernsehers auf die Eingangsbuchse (HDMI 1 o. dgl.), an der dieses Gerät angeschlossen ist (Seite 30 in der Bedienungsanleitung).

3 Schließen Sie das IntelliBeam-Mikrofon an der Buchse INTELLIBEAM MIC auf der Rückseite des Geräts an.



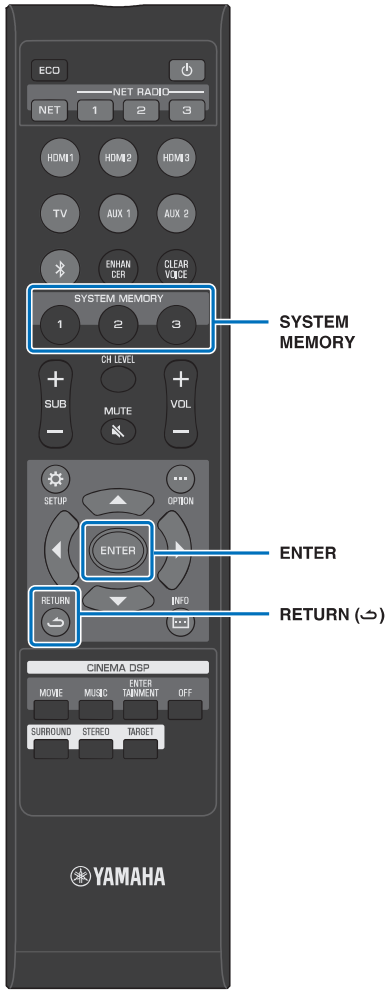
Nachdem Sie das IntelliBeam-Mikrofon an das Gerät angeschlossen haben, wird der nachstehende Bildschirm angezeigt.

„Autom. Setup“ im Menü „IntelliBeam“ kann die beiden folgenden Einstellungen automatisch ermitteln.

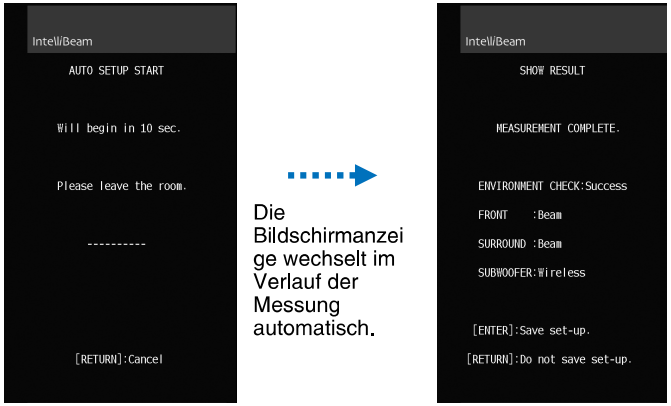
nur Beam optimieren	Diese Funktion optimiert den Strahlwinkel, sodass die Parameter Ihrer Hörumgebung optimal angepasst sind.
nur Sound optimieren	Diese Funktion optimiert die Tonqualität der einzelnen Kanäle durch Messung der akustischen Eigenschaften der Hörumgebung.

„nur Beam optimieren“ und „nur Sound optimieren“ können separat im Setup-Menü gemessen werden (Seite 35 in der Bedienungsanleitung).

- Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen, und verlassen Sie dann das Zimmer. Wenn Sie im Zimmer bleiben, könnten Sie den Strahl behindern, oder das Mikrofon kann von Ihnen verursachte Geräusche aufnehmen, was möglicherweise eine falsche Messung zur Folge hat.



4 Drücken Sie die Taste ENTER, um den Autom. Setup-Vorgang zu starten, und verlassen Sie dann innerhalb von 10 Sekunden das Zimmer.



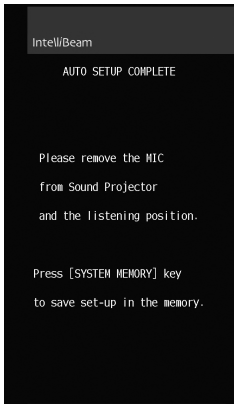
Die Bildschirmanzeige wechselt im Verlauf der Messung automatisch.

Nach Abschluss des Autom. Setup-Vorgangs ertönt ein Klingelton.

- Das Autom. Setup dauert ca. 3 Minuten.
- Um den laufenden Autom. Setup-Vorgang abzubrechen, oder wenn Sie die Ergebnisse nicht übernehmen möchten, drücken Sie die Taste RETURN (↩).
- Falls ein Fehler auftritt, ertönt ein Fehlersignal und eine Fehlermeldung wird angezeigt. Näheres zu Fehlermeldungen finden Sie auf Seite 36 in der Bedienungsanleitung.

5 Drücken Sie die Taste ENTER.

Die Messergebnisse werden für dieses Gerät übernommen und gespeichert.



- Sie können mehrere Messergebnisse speichern, indem Sie die Taste SYSTEM MEMORY 1, 2 oder 3 drücken.

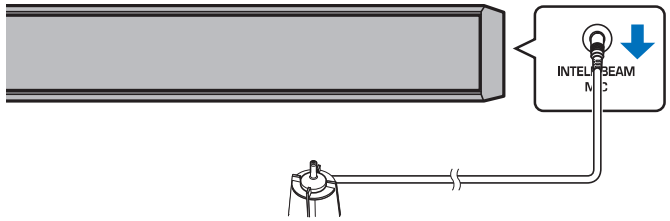
  Wenn Sie die Taste SYSTEM MEMORY 1 drücken, wird „M1 Saving“ angezeigt, und die Einstellungen werden gespeichert.
- Wenn nach Beginn der Messung Umgebungsgeräusch erfasst wird, erscheint eine Fehlermeldung auf dem Bildschirm „Autom. Setup komplett“ und fordert Sie auf, die Messung erneut zu starten. Drücken Sie die Taste ENTER, um die Fehlermeldungsanzeige zu verlassen und die Messung erneut zu starten.

- Siehe Seite 46 in der Bedienungsanleitung für weitere Informationen zur Systemspeicher-Funktion.

6 Entfernen Sie das IntelliBeam-Mikrofon.

Der Bildschirm „Autom. Setup komplett“ schließt sich.

Das IntelliBeam-Mikrofon ist wärmeempfindlich und darf daher nicht an einem Ort platziert werden, wo es direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen ausgesetzt ist (z. B. auf einem AV-Gerät).



5 Wiedergabe

Fernsehen

1 Wählen Sie den gewünschten Fernsehsender.

2 Drücken Sie die TV-Taste.

- Wenn der Ton über die Lautsprecher des Fernsehers wiedergegeben wird, wählen Sie am Fernseher eine andere Audioausgabe-Option als TV (Ausgabe zum Gerät). Weitere Informationen finden Sie in der mit dem Fernseher gelieferten Dokumentation.
- **HDMI-Steuerfunktion**
  Sie können dieses Gerät über die Fernbedienung des Fernsehers bedienen, wenn Ihr Fernsehgerät die HDMI-Steuerfunktion unterstützt. Siehe Seite 37 in der Bedienungsanleitung.

DVD- oder BD-Wiedergabe

Im Folgenden wird das Wiedergabeverfahren erläutert, wenn dieses Gerät an den Fernseher und der BD/DVD-Player wie unter „Anschließen eines Fernsehers und BD/DVD-Players“ (S. 8) gezeigt angeschlossen sind.

1 Schalten Sie den mit diesem Gerät verbundenen Fernseher und den BD/DVD-Player ein.

2 Drücken Sie die Taste HDMI 1, um den BD/DVD-Player als Eingangsquelle zu wählen.

3 Schalten Sie den Eingang des Fernsehers mit der Fernseher-Fernbedienung auf HDMI 1 um.

4 Spielen Sie eine DVD oder BD ab.

5 Drücken Sie die Taste VOL (+/-), um die Lautstärke anzupassen.

6 Betätigen Sie nach Ihrem Geschmack die Taste SURROUND, STEREO oder TARGET.

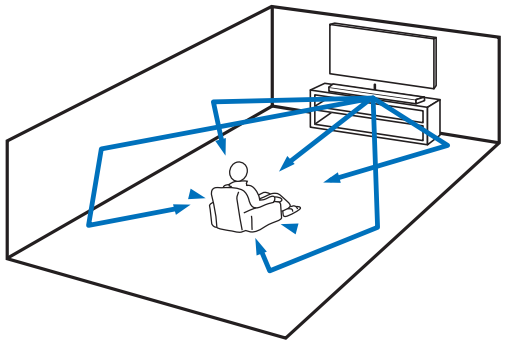
Genaueres finden Sie auf Seite 40 in der Bedienungsanleitung.

Wenn an diesem Gerät keine Wiedergabe erfolgt, prüfen Sie Folgendes

- Das Gerät und der BD/DVD-Player sind richtig angeschlossen.
- Die Audioausgabe des BD/DVD-Players ist auf Digitalton-Ausgabe (Bitstream) eingestellt.
- Der Eingang des Fernsehers ist auf dieses Gerät geschaltet.

Wiedergabe mit Surroundsound

5-Kanal-Schallstrahlen erzeugen ein Klangfeld für Surroundsound-Wiedergabe.



Schallstrahlen

Von vorderen und hinteren Schallstrahlen erzeugte Kanäle

1 Drücken Sie die Taste SURROUND, um in den Surround-Modus zu wechseln.

„SURROUND“ wird auf dem Frontblende-Display angezeigt.

Genießen dreidimensionalen Surroundsounds (CINEMA DSP)

Wählen Sie das gewünschte CINEMA DSP-Programm entsprechend der Audioquelle und Ihrer Bevorzugung. Die exklusive Klangfeldreproduktionstechnologie (CINEMA DSP) von Yamaha gibt mühelos realistische Klangfelder wieder, vergleichbar mit solchen in Kinos und Konzertsälen, sodass das Publikum in den Genuss eines natürlichen, dreidimensionalen Hörerlebnisses gelangt.

1 Drücken Sie die Taste SURROUND, um den Surround-Wiedergabemodus zu aktivieren.

2 Drücken Sie wiederholt die Taste CINEMA DSP (MOVIE, MUSIC oder ENTERTAINMENT), um das gewünschte Programm auszuwählen.

Der CINEMA DSP-Programmname wird auf dem Frontblende-Display angezeigt.

- Drücken Sie die Taste OFF, um CINEMA DSP zu deaktivieren. Die Wiedergabe von Audioinhalt erfolgt im Surroundmodus.
- Weitere Informationen finden Sie auf Seite 41 in der Bedienungsanleitung.

Das Gerät ist mit einer Reihe weiterer Funktionen ausgestattet, die in dieser Anleitung nicht beschrieben sind. Genaueres finden Sie in der Bedienungsanleitung.

OBSERVERA: LÄS DETTA INNAN ENHETEN TAS I BRUK.

1 Läs noga denna bruksanvisning för att kunna ha största möjliga nöje av enheten. Förvara bruksanvisningen nära till hands för framtida referens.

2 Installera denna ljudanläggning på ett väl ventilerat, svalt, torrt, rent ställe, och håll den borta från ställen som utsätts för solsken, värmekällor, vibrationer, damm, fukt och kyla. För god ventilation bör det minsta fria utrymmet vara följande.

Ovansida : 5 cm, Baksida : 5 cm, Sidor : 5 cm

3 Placera enheten på behörigt avstånd från andra elapparater, motorer, transformatorer och annat som kan orsaka störningar.

4 Utsätt inte enheten för hastiga temperaturväxlingar och placera den inte på ett ställe där luftfuktigheten är hög (t.ex. nära en luftfuktare) då fuktbildning i enheten skapar risk för brand, elstötar, skador på enheten eller personskador.

5 Placera inte enheten på ett ställe där främmande föremål kan tränga in i den eller där den kan utsättas för droppar eller vattenstänk. Placera aldrig det följande ovanpå enheten:
- Övriga apparater då sådana kan orsaka skador och/eller missfärgning av enhetens hölje.
- Brännbara föremål (t.ex. stearinljus) då sådana skapar risk för brand, skador på enheten och/eller personskador.
- Vätskebehållare som kan falla och spilla vätska över enheten, vilket skapar risk för elstötar och/eller skador på enheten.

6 Täck aldrig över enheten med en tidning, duk, gardin el.dyl. då detta skapar risk för överhettning. En alltför hög temperatur inuti enheten kan leda till brand, skador på enheten och/eller personskador.

7 Anslut inte enheten till ett vägguttag förrän samtliga övriga anslutningar slutförts.

8 Använd aldrig enheten vänd upp och ned. Detta kan leda till överhettning som orsakar skador.

9 Hantera inte tangenter, reglage och kablar onödigt hårdhänt.

10 Fatta tag i själva kontakten när nätkabeln kopplas bort från vägguttaget; dra aldrig i kabeln.

11 Använd aldrig några kemiska lösningar för rengöring då dessa kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa.

12 Använd endast den spänning som står angiven på enheten. Anslutning till en strömkälla med högre spänning än den angivna kan orsaka brand, skador på enheten och/eller personskador. Yamaha åtar sig inget ansvar för skador beroende på att enheten används med en spänning utöver den angivna.

13 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget för att undvika skador p.g.a. blixtnedslag om ett åskväder uppstår.

14 Försöka aldrig att utföra egna reparationer. Kontakta en kvalificerad tekniker från Yamaha om servicebehov föreligger. Du får inte under några omständigheter ta av höljet.

15 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget om enheten inte ska användas under en längre tid (t.ex. under semestern).

16 Var god läs avsnittet “Felsökning” i bruksanvisningen på cd-romskivan för information om vanliga fel vid användning innan du drar slutsatsen är det är fel på denna enhet.

17 Innan enheten flyttas ska du trycka på ⏻ för att ställa den i beredskapsläge och sedan koppla bort nätkabeln från vägguttaget.

18 Kondensation (imma) uppstår, om den omgivande temperaturen plötsligt ändras. Koppla i så fall loss nätkabeln från nätuttaget och låt apparaten vila.

19 Vid långvarig användning kan det hända att apparaten blir väldigt varm. Slå i så fall av strömmen och låt apparaten vila tills den har svalnat.

20 Installera receivern nära ett nätuttag och där stickkontakten lätt kan kommas åt.

21 Utsätt inte batterierna för kraftig värme från exempelvis solljus, eld eller liknande. Följ regionala bestämmelser vid kassering av förbrukade batterier.

22 För högt ljudtryck från öronsnäckor eller hörlurar kan orsaka hörselförlust.

23 Håll produkten utom räckhåll för barn så att de inte sväljer smådelar av misstag.

24 Placera inte en hand eller främmande föremål in i porten på subwoofern.

25 När du flyttar subwoofern ska du inte hålla i porten eftersom det kan orsaka personskador och/eller skador på denna enhet.

26 Placera inte ett ömtåligt föremål i närheten av porten på subwoofern. Om föremålet faller på grund av lufttrycket kan det orsaka personskada och/eller skada på subwoofern och föremålet.

Den här enheten är inte bortkopplad från nätströmmen så länge den är inkopplad i vägguttaget, även om själva enheten är avstängd med ⏻. Detta tillstånd kallas för beredskapsläget (standby). Enheten är konstruerad för att förbruka en mycket liten mängd ström i detta tillstånd.

VARNING
UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT DÅ DETTA SKAPAR RISK FÖR BRAND ELLER ELSTÖTAR.

Ha minst 22 cm mellan ljudsystemet och personer som har pacemaker eller defibrillatorimplantat inopererade.

Radiovågor kan påverka elektromedicinsk utrustning.
Använd inte denna enhet nära medicinsk utrustning eller innanför sjukvårdsanläggningar.

Namnplåten för YSP-CU2700 sitter på enhetens undersida.

Varning
Rör inte ytan markerad med denna etikett.
Ytan kan bli varm under drift.

OBSERVERA

- Apparaten skall anslutas till jordat uttag.
- Apparaten kopplas inte bort från växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL

- Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.
- Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, sålæenge netledningen siddr i en stikkontakt, som er t endt – også selvom der or slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS

- Laite on liitettävä suojamaadoituskoskettimilla varustettuun pistorasiaan.
- Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

■ Anmärkning angående fjärrkontroller och batterier

- Spill inte vatten eller andra vätskor på fjärrkontrollen.
- Tappa inte fjärrkontrollen.
- Fjärrkontrollen ska inte läggas eller förvaras på platser där följande förhållanden råder:
  – hög luftfuktighet, tex nära ett bad
  – höga temperaturer, tex nära ett värmeelement eller en kamin
  – platser där det är mycket kallt
  – platser med mycket damm
- Sätt i batterierna i enlighet med polmarkeringarna (+ och –).
- Om batterierna blir gamla minskar fjärrkontrollens räckvidd betydligt. Om detta inträffar byter du till två nya batterier så snart som möjligt.
- Ta omedelbart bort batterierna från fjärrkontrollen om de läcker för att förhindra en explosion eller syrläcka.
- Om du upptäcker läckande batterier, ta omedelbart bort dem och se till att inte vidröra läckande material. Om det läckande materialet kommer i kontakt med din hud eller i dina ögon eller mun, skölj bort omedelbart och kontakta en läkare. Rengör batterifacket noggrant innan nya batterier isätts.
- Använd inte gamla batterier tillsammans med nya. Detta kan förkorta livslängden på nya batterier eller göra så att de gamla batterierna läcker.
- Använd inte olika typer av batterier (tex alkaliska batterier och manganbatterier) tillsammans. Det finns risk för explosion om batterierna är felaktigt placerade. Batterispecifikationerna kan variera även om de ser likadana ut.
- Rengör batterifacket innan nya batterier sätts i.
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn. Sök omedelbart läkarhjälp om någon skulle råka svälja ett batteri.
- Ta ut batterierna från fjärrkontrollen om du inte planerar att använda fjärrkontrollen under en längre tid.
- Ladda inte och ta inte isär de medföljande batterierna.

För att se bruksanvisningen, klicka på “Svenska” på skärmen som visas automatiskt när du sätter i CD-ROM-skivan i din dator, eller klicka på modellnamnet om skärmen för att välja modeller visas, och klicka sedan på “Svenska” på nästa skärm. Följ sedan anvisningarna på bildskärmen.
Om skärmen inte visas automatiskt, öppna “index.html” på CD-ROM-skivan.
Bruksanvisningen som medföljer CD:n kan laddas ner från följande webbplats:
URL : http://download.yamaha.com/

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning och använda batterier

De symboler, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna, samt batterierna, inte ska blandas med allmänt hushållsavfall.
För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter och gamla batterier, vänligen medtag dessa till lämpliga insamlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning.

Genom att slänga dessa produkter och batterier på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.

För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter och batterier, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

Information om sophantering i andra länder utanför EU:

Dessa symboler gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

Pb

Kommentar ang. batterisymbolen (de två nedersta symbolexemplen):

Denna symbol kan komma att användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall överensstämmer den med de krav, som har ställts genom direktiven för den aktuella kemikalien.

Angående denna Snabbreferensguide

Denna Snabbreferensguide erbjuder grundläggande inställning för användning och funktioner på enheten.

För mer information, se Bruksanvisning på den medföljande CD-ROM-skivan.

Läs säkerhetsinstruktionerna som beskrivs i denna broschyr innan du använder enheten. För anvisningar kring manövrering eller inställning av externa enheter hänvisas till dokumentation för respektive enhet.

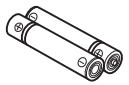
- anger extra förklaringar som hjälper dig att använda enheten bättre.
- anger varningar som bör iakttas vid användning av enheten samt begränsningar i dess funktioner.

Medföljande tillbehör

Kontrollera att du har följande delar innan du använder enheten.

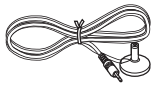
Fjärrkontroll

Batterier (AAA, R03, UM-4) (x2)

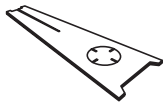


Optisk digital ljudkabel (1,5 m)

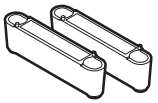
IntelliBeam-mikrofon (6 m)



Mikrofonställ av hårdpapp



Stöd (x2)



- Bruksanvisning CD-ROM
- Snabbreferensguide (denna broschyr)
- MusicCast Installationsguide

Medföljande tillbehör för SPM-K20

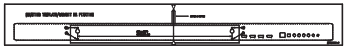
Se sidan 19 i Bruksanvisning.

Distanser (x2)

Mellanlägg (x3)

Skruvar (M4, 22 mm) (x2)

Monteringsmall



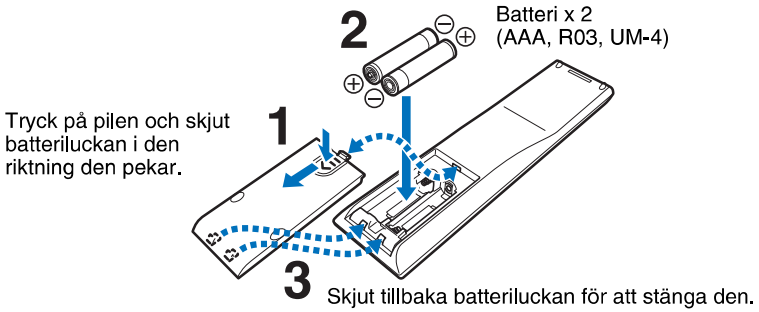
Enheter och kablar som krävs för anslutning

- TV
- BD/DVD-spelare
- HDMI-kablar (x2)

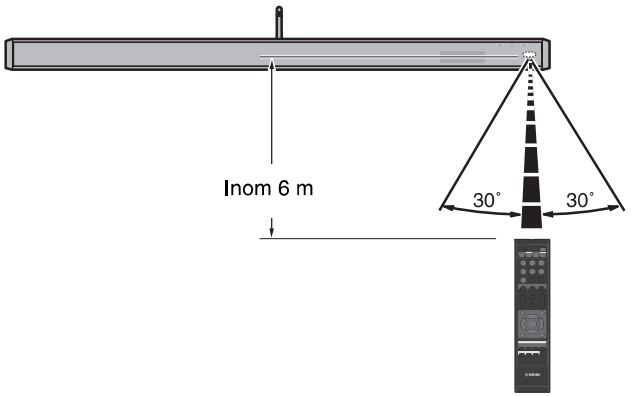
Förberedelse av fjärrkontrollen

Innan du sätter i batterier eller använder fjärrkontrollen, se till att läsa försiktighetsåtgärder för batterier och fjärrkontroll i denna broschyr.

Sätta i batterierna



Räckvidd



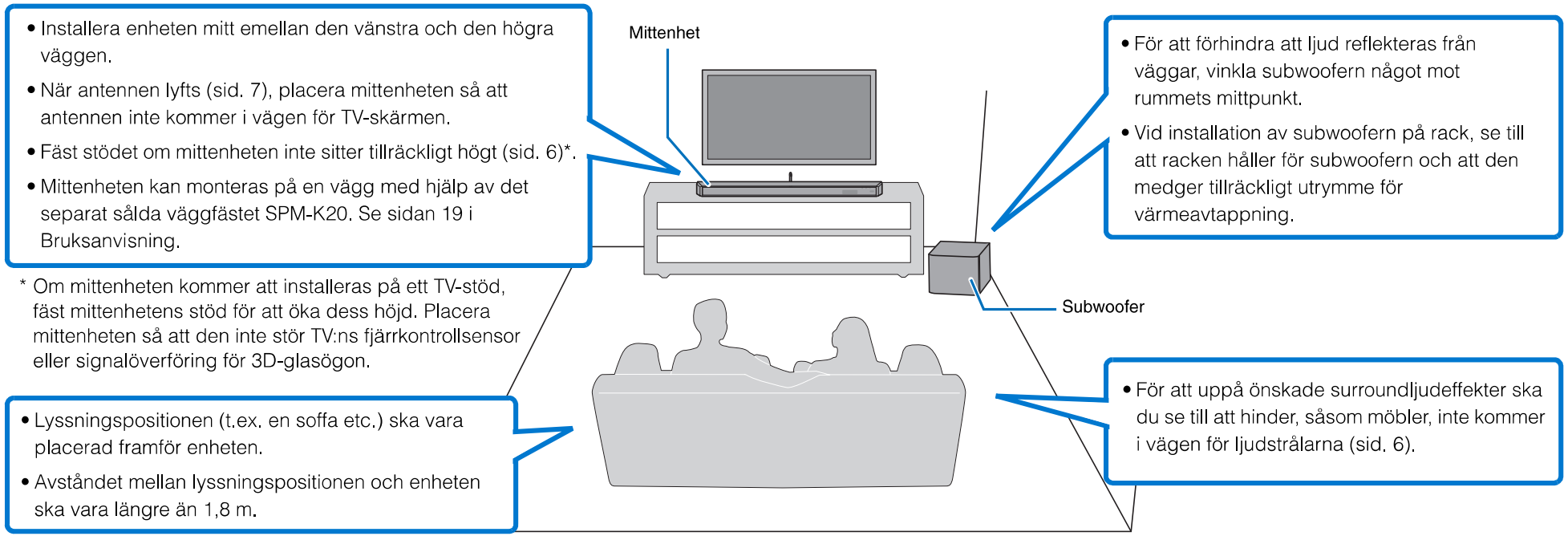
1 Installering

Denna enhet reflekterar ljudstrålar mot väggar för att skapa surroundeffekten. Enhetens position i förhållande till lyssningspositionen och väggarna är viktig för att önskade surroundljudeffekter ska uppnås. Se sidorna 5 till 7 när du installerar enheten. När du installerar enheten på en ställning med begränsat med utrymme bakom kan det till exempel vara enklare att ansluta externa apparater till den här enheten först. Detta beror på installationsplatsen. Se sidan 8 för information angående anslutning av externa apparater.

Anmärkningar

- Se till att mittenheten installeras på en stor, stabil ställning där den inte kan falla ner ifall den utsätts för vibrationer, såsom vid en jordbävning, och där den är utom räckhåll för barn.
- Subwooferhögtalaren är inte magnetiskt avskärmad. Installera inte hårddiskar eller liknande enheter i närheten av subwoofern.
- Stapla inte mittenheten och subwoofern direkt ovanpå annan utrustning eller tvärtom. Värme och vibrationer kan leda till skador eller fel.

Rekommenderad installationsplats



❑ Anslut mittenheten och subwoofern via en trådlös anslutning.

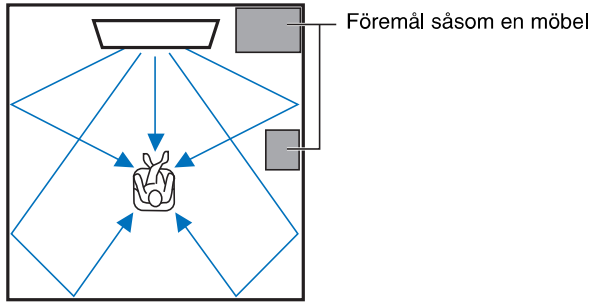
Mittenheten och subwoofern kommunicerar trådlöst. Subwooferns prestanda kan påverkas om den placeras på en metallrack eller om det finns en metallplåt mellan subwoofern och mittenheten. Använd en trådbunden anslutning för att ansluta subwoofern till mittenheten om ljudet avbryts på grund av installationsförhållandena. Se sidan 29 i Bruksanvisning.

Exempel på installationer av enheten

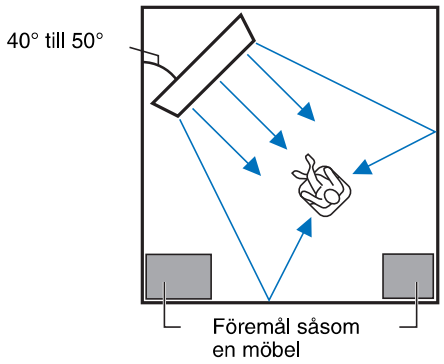
Den här enheten skickar ut ljudstrålen enligt bilderna nedan. Installera den här enheten på en plats där inga hinder, t.ex. möbler, stör ljudets väg. I annat fall kan det hända att de önskade ljudeffekterna inte uppnås.

- Se sidorna 15 till 17 i Bruksanvisning för ytterligare installeringsexempel.

Installation längs med vägg



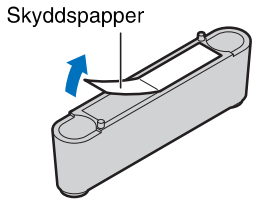
Hörninstallation



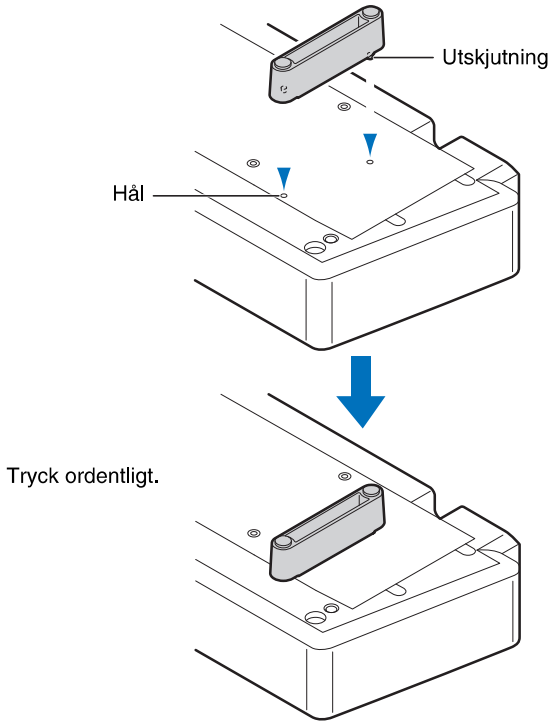
Installering av stöd

Om mittenheten inte sitter tillräckligt högt, fäst stöden som medföljer mittenheten för att öka höjden den sitter på.

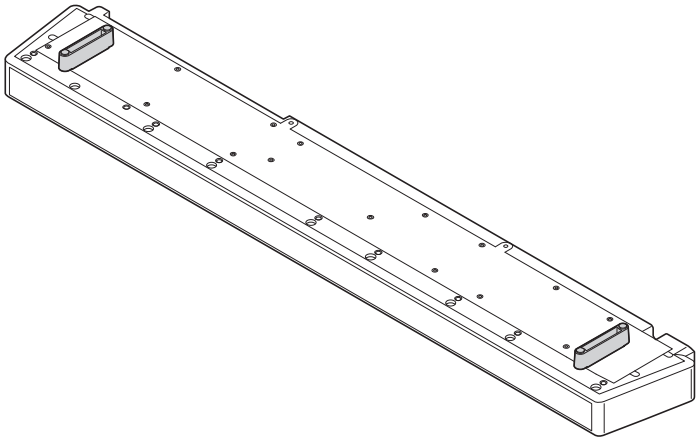
1 Ta bort skyddspappret från stödet.



2 Passa in utskjutningarna på stödet med, och för in dem i, hålen på bakpanelen.



Installera vänster och höger stöd.

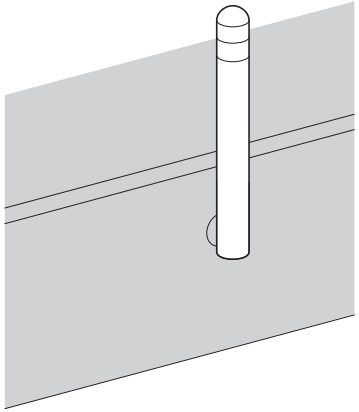


❑ Ta bort stöden

Dra stöden rakt ut.

Höja antennen

Höj antennen på enhetens bakpanel vid anslutning till en trådlös router (åtkomstpunkt) för att använda ett nätverk.



Håll i basen på antennen medan du lyfter den till upprätt läge.

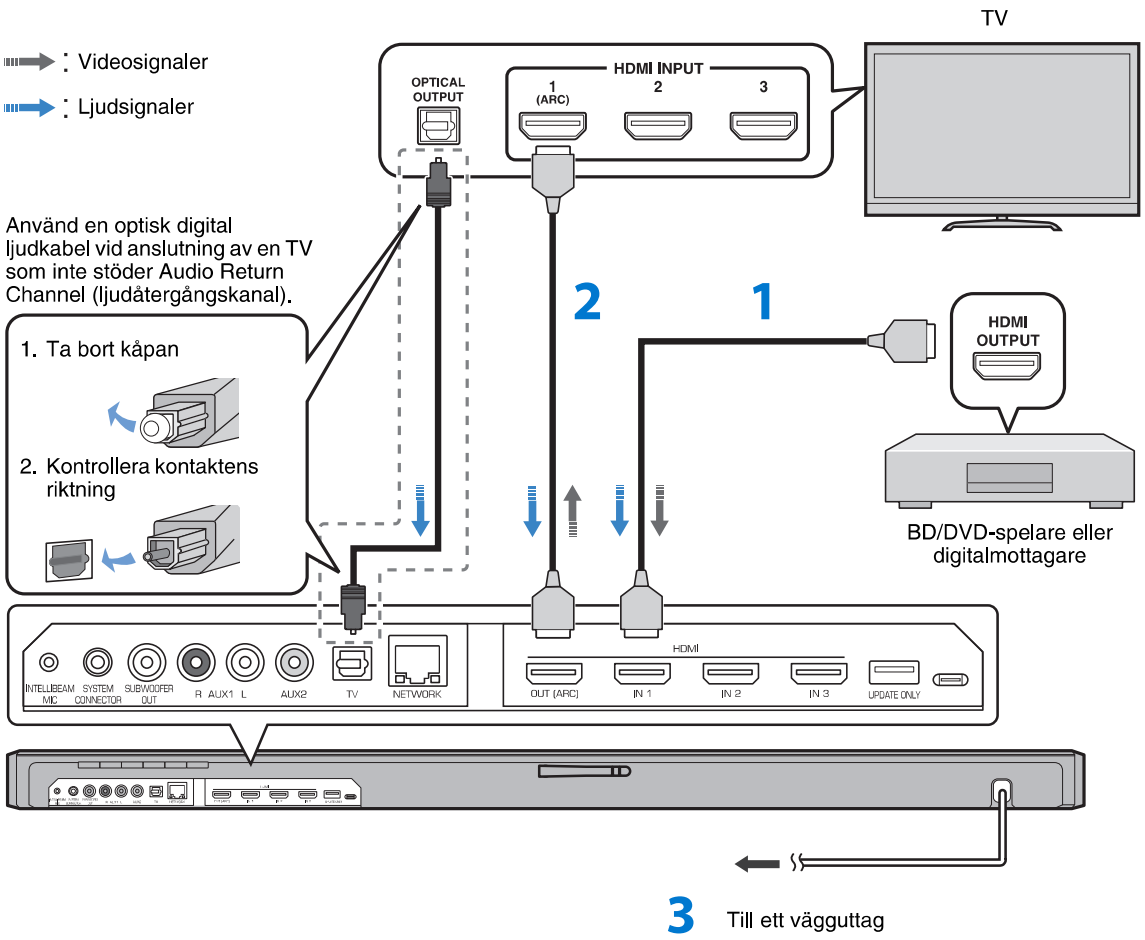
- Använd inte för mycket kraft på antennen. Det kan skada den.
- Se till att kontrollera riktningen som antennen rör sig och vinkla den i rätt riktning.
- Ta inte bort antennen.

- För detaljer om trådlös anslutning se sidan 27 i Bruksanvisning.

2 Anslutningar

Anslutning av en TV och BD/DVD-spelare

För kabelanslutning, följ proceduren nedan.



Se sidorna 25 till 26 i Bruksanvisning när du ansluter andra uppspelningsenheter såsom en spelkonsol.

1 HDMI-kabel (tillval)

De digitala ljud-/videosignalerna från BD/DVD-spelaren matas in till den här enheten.

- Denna enhet stöder HDCP version 2.2, en kopieringsskyddsteknik.

2 HDMI-kabel (tillval)

Digital video från BD/DVD-spelaren visas på TV:n.

- För att kunna se 4K-video, anslut enheten till HDMI-ingångsjacket (en kompatibel med HDCP 2.2) på en HDCP 2.2-kompatibel TV.

3 Nätkabel

Anslut enhetens nätkabel till ett vägguttag efter att alla anslutningar har gjorts.

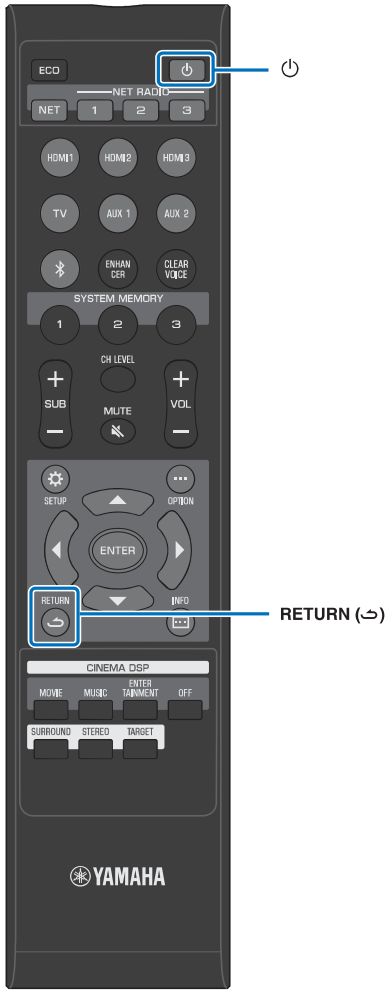
TV som stöder Audio Return Channel (ARC)

- Anslut en HDMI-kabel till uttaget som stödjer ljudreturkanal (uttaget där ”ARC” anges) på TV:n.
- Aktivera HDMI-kontrollfunktionen för denna enhet för att aktivera Audio Return Channel (ARC). Se sidan 80 i Bruksanvisning.

Vad är Audio Return Channel (ARC)?

- För att enheten ska kunna spela upp ljud från en TV måste TV:n vanligen vara ansluten till enheten via en ljudkabel samt en HDMI-kabel. Om, å andra sidan, TV:n stöder ARC (Audio Return Channel) kan TV ljudsignaler matas in till enheten via HDMI-kabeln som matar ut videosignaler från enheten till TV:n.

För en trådbunden anslutning, anslut en ända på nätverkskabeln till NETWORK-jacket på enhetens bakpanel och den andra ändan till en router. För detaljer se sidan 27 i Bruksanvisning.



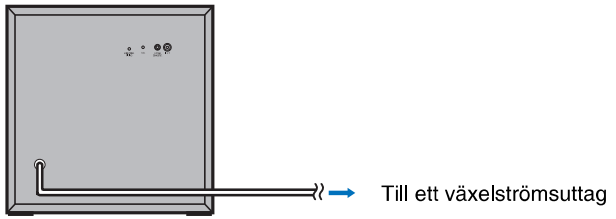
3 Slå på enheten

Detta avsnitt förklarar trådlös anslutning av mittenheten och subwoofern och metoder för anslutning av denna enhet till ett nätverk.

Anslutning av den trådlösa subwoofern

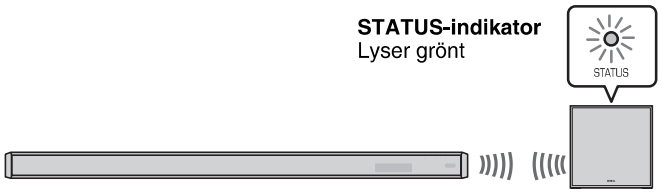
Koppla in subwooferns strömkabel till ett vägguttag. När mittenheten slås på ansluts mittenheten och subwoofern automatiskt via en trådlös anslutning.

1 Koppla in subwooferns strömkabel till ett vägguttag.



2 Tryck på ⏻-knappen för att slå på enheten.

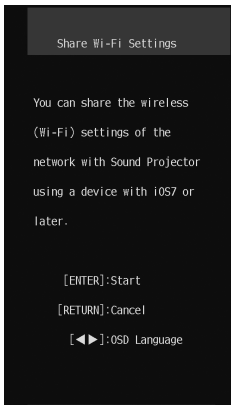
STATUS-indikator
Lyser grönt



- Om STATUS-indikatorn inte lyser korrekt första gången enheten slås på ska mittenheten och subwoofern anslutas manuellt. Se ”Koppla mittenheten och subwoofern” (sid. 105 i Bruksanvisning).

Skärm som visas på en TV när enheten slås på

När denna enhet slås på för första gången efter inköp, kommer skärmen till höger att visas på TV:n. (”ViewScreen” visas på frontpanelens display.)



- När skärmen inte visas använd ingångsknappen på TV:ns fjärrkontroll för att växla ingång så att videoinmatning från denna enhet visas. När denna enhet är ansluten till TV:n som visas på sidan 8, välj ”HDMI 1”.
- Språk som används för menyvisning (OSD-språk) kan väljas från skärmen som visas ovan. Använd ◀/▶-knappen för att välja språk och följ instruktionerna på skärmen. OSD-språk kan även ändras från inställningsmenyn när som helst. Tryck in och håll in SETUP (☼)-knappen till dess att menyn ”OSD Language” visas på TV:n och använd ▲/▼-knappen för att välja språk. Tryck på SETUP (☼)-knappen för att lämna inställningsmenyn.

Följ instruktionerna på skärmen för att använda en iOS-apparat (iPhone, etc.) för att ansluta enheten till ett trådlöst nätverk.

Att ansluta enheten till ett trådlöst nätverk är enklare om man använder MusicCast CONTROLLER-appen* installerad på din mobila apparat. Tryck på RETURN (↩)-knappen för att avbryta denna skärm och se sedan ”Anslutning med MusicCast CONTROLLER-appen (registrerar enheten som en MusicCast-aktiverad apparat)”.

* MusicCast CONTROLLER är en gratis app för mobila apparater.

- Denna skärm kommer inte att visas om enheten ansluts till en router via dess NETWORK-jack (trådbunden anslutning).
- Se sidan 50 i Bruksanvisning för ytterligare information angående nätverk.

Anslutning med MusicCast CONTROLLER-appen (registrerar enheten som en MusicCast-aktiverad apparat)

Installera MusicCast CONTROLLER-appen på din mobila apparat för att ansluta enheten till ett nätverk och registrera den som en MusicCast-aktiverad apparat.

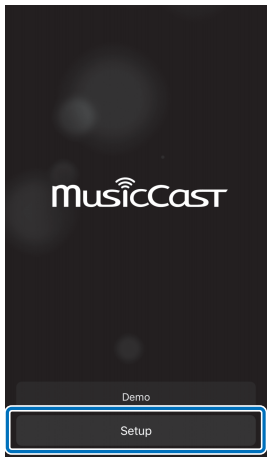
När enheten är ansluten till ett nätverk, kan internetradiostationer eller musikfiler på din dator (mediaserver) spelas med MusicCast CONTROLLER-appen.

- Bekräfta att din mobila apparat är ansluten till din hemmarouter innan du startar.
- Detta avsnitt använder skärmbilder från MusicCast CONTROLLER-appen som visas på en iPhone som exempel.
- MusicCast CONTROLLER-app skärmar och menyetiketter kan ändras utan föregående meddelande.

1 Installera MusicCast CONTROLLER-appen på din mobila apparat och öppna appen.

Sök efter ”MusicCast CONTROLLER” på App Store eller Google Play.

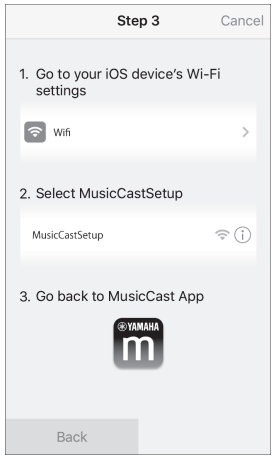
2 Klicka på ”Installera”.



3 Slå på enheten och klicka på ”Nästa”.

4 Håll ner CONNECT-knappen på enheten till dess att ”CONNECT” visas på frontpanelens display.

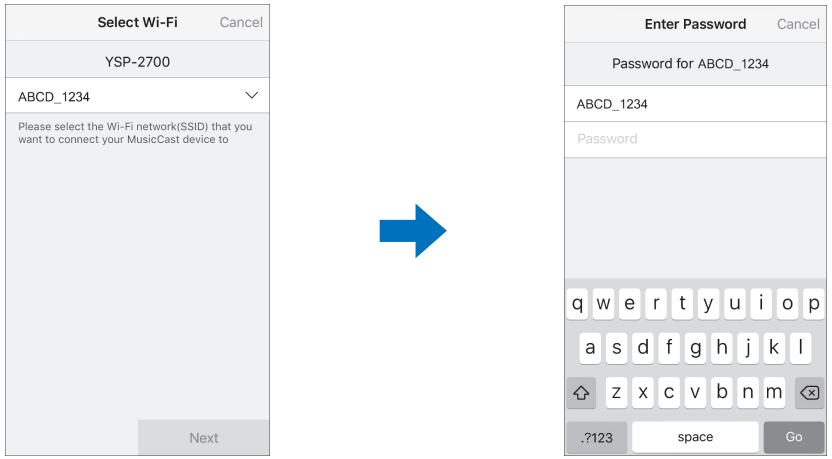
- När en skärm som den nedan visas följ instruktionerna på skärmen för att konfigurera nätverksinställningarna.



1. Använd Hemknappen på din mobila apparat för att återgå till startskärmen.
2. Välj ”Wi-Fi” från ”Settings”.
3. Välj ”MusicCastSetup” från ”CHOOSE A NETWORK...”.
4. Använd Hemknappen för att återgå till MusicCast CONTROLLER-appen.

- När en skärm som den till vänster nedan visas, välj det nätverk som enheten kommer att anslutas till och mata in routerns lösenord.

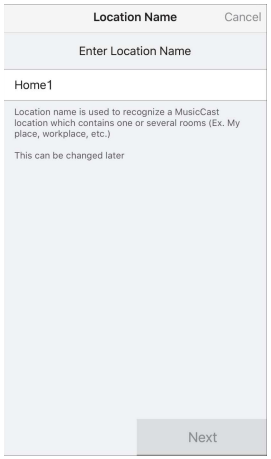
  Routerns lösenord står ofta på själva routern. Se dokumentationen som medföljde routern för mer information.



5 För att registrera enheten som en MusicCast-aktiverad apparat, konfigurera följande poster.

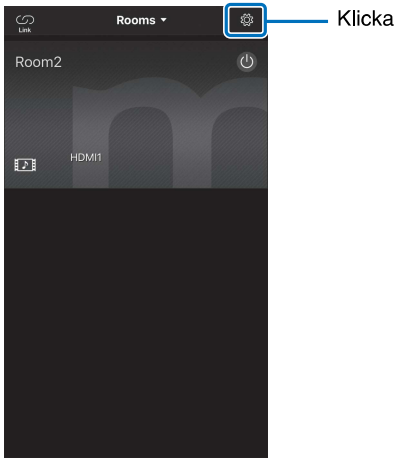
- Namn på plats (”hem”, ”Johns hus”, m.m.)
- Namn och foto på rummet där enheten är installerad

Platsens namn samt namn och foto på rummet där enheten är installerad kan ändras senare.



Nätverksuppkoppling med MusicCast CONTROLLER-appen är nu slutförd och enheten har registrerats som en MusicCast-aktiverad apparat.

- Om en annan MusicCast-aktiverad apparat redan är registrerad med MusicCast CONTROLLER-appen, klicka på ⚙ (Installera) på skärmen för val av rum och välj sedan ”Lägg till ny enhet” för att lägga till enheten till appen.



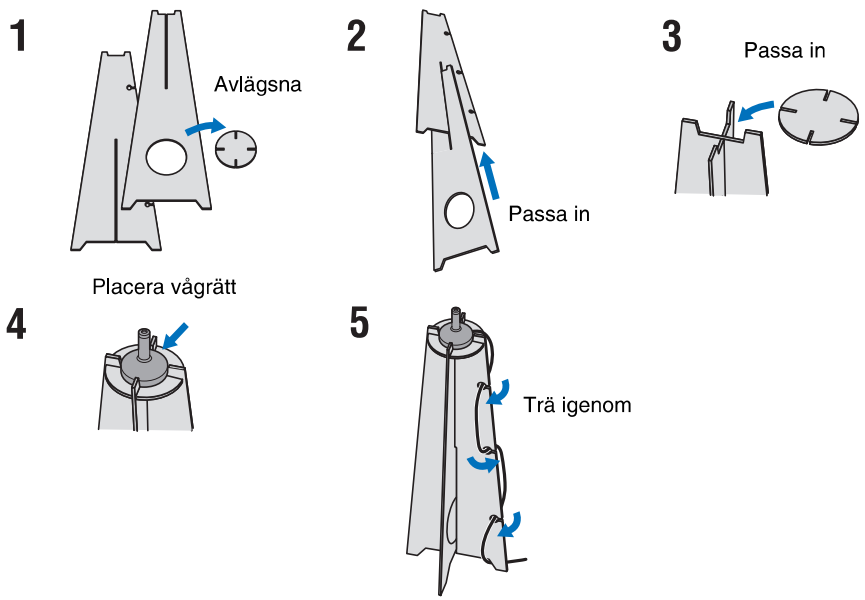
4 Automatisk konfiguration för rätt surroundeffekter (IntelliBeam)

Först, använd "IntelliBeam"-funktionen för att justera varje kanal så att denna enhet erbjuder optimal tittar- och lyssningsmiljö.

- Anslut inte IntelliBeam-mikrofonen till en förlängningskabel eftersom det kan ge upphov till felaktig ljudoptimering.

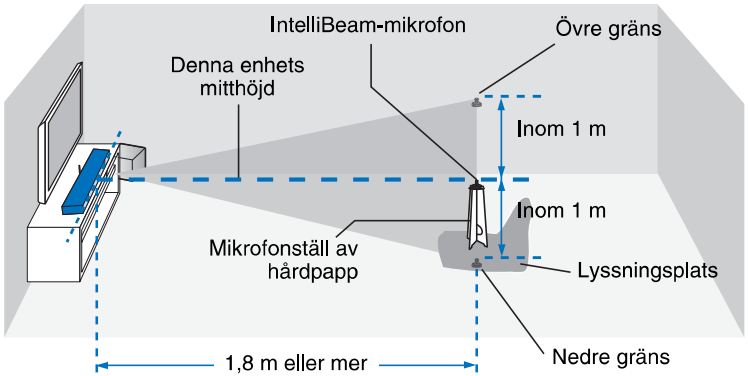
Installation av IntelliBeam-mikrofonen

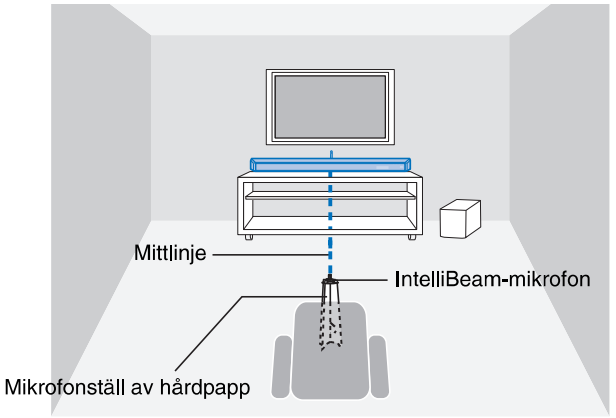
1 Sätt ihop medföljande mikrofonstället av hårdpapp och placera sedan IntelliBeam-mikrofonen.



2 Placera medföljande mikrofonstället av hårdpapp och IntelliBeam-mikrofonen vid din lyssningsplats.

- Placera IntelliBeam-mikrofonen på samma höjd som öronen skulle vara när du sitter ned.
- Placera IntelliBeam-mikrofonen så att den är parallell med golvet.
- En kameratrefot eller stol kan även användas istället för medföljande mikrofonställ av hårdpapp.





Se till att det inte finns några hinder mellan IntelliBeam-mikrofonen och väggarna i ditt lyssningsrum eftersom sådana föremål kan hindra ljudvågornas väg.

Däremot kommer alla föremål som är i kontakt med väggarna att betraktas som utskjutande delar av väggarna.

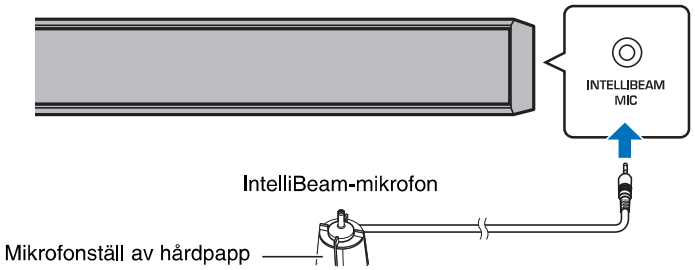
Använda Automatisk inställning (IntelliBeam)

- Testtoner som matas ut under mätning är höga. Utför Automatisk inställning när inga barn är i närheten och det inte finns någon risk att de kommer in i lyssningsrummet då deras hörsel kan skadas.
- Om gardiner förekommer i lyssningsrummet, så rekommenderas att följa åtgärderna nedan.
  1. Dra isär gardinerna för att förbättra ljudreflektionerna.
  2. Kör “Beamoptimering” (sida 35 i Bruksanvisning).
  3. Stäng gardinerna.
  4. Kör “Ljudoptimering” (sida 35 i Bruksanvisning).
- Se till att lyssningsrummet är så tyst som möjligt. För bästa mätresultat, stäng av luftkonditionering eller andra bullriga apparater.

1 Slå på enheten och TV:n.

2 Växla TV-ingång till ingången (HDMI 1, etc.) till den som denna enhet är ansluten till (sidan 30 i Bruksanvisning).

3 Anslut IntelliBeam-mikrofonen till INTELLIBEAM MIC-jacket på enhetens bakpanel.



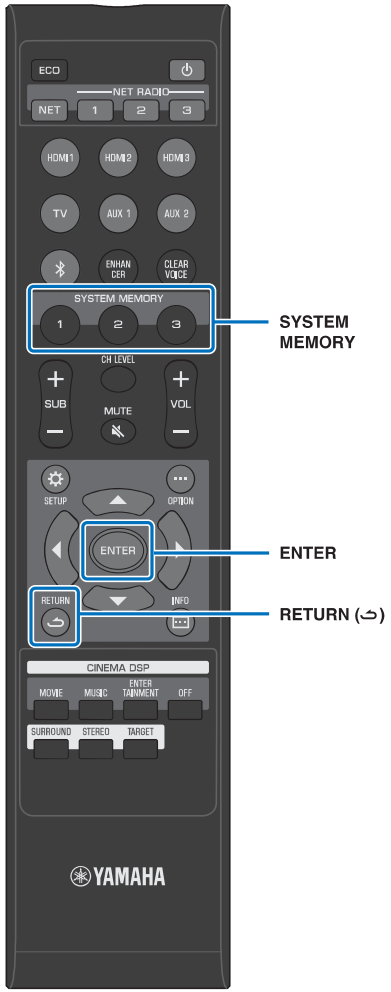
Skärmbilden nedan visas efter anslutning av IntelliBeam-mikrofonen till enheten.

”Automatisk inställning” i ”IntelliBeam”-menyn kan automatiskt justera följande två inställningar.

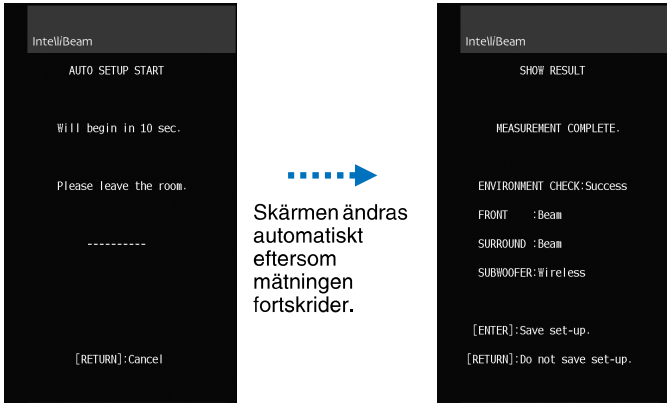
Beamoptimering	Den här funktionen optimerar strålarnas vinkel, så att denna parameter är bäst anpassad till aktuell lyssningsmiljö.
Ljudoptimering	Den här funktionen optimerar ljudkvaliteten för varje kanal genom att mäta de akustiska egenskaperna i omgivningen.

”Beamoptimering” eller ”Ljudoptimering” kan mätas separat i inställningsmenyn (sida 35 i Bruksanvisning).

- Följ anvisningarna nedan och lämna sedan rummet. Om du blir kvar i rummet kan du förhindra strålen eller så kan mikrofonen registrera eventuella ljud du åstadkommer vilket eventuellt kan resultera i en felaktig mätning.



4 Tryck på ENTER-knappen för att påbörja Automatisk inställning-proceduren och lämna sedan rummet inom 10 sekunder.



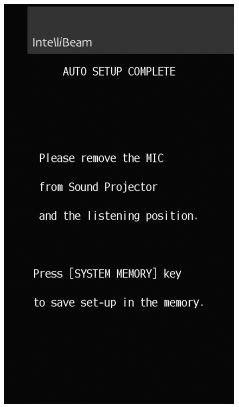
Skärmen ändras automatiskt eftersom mätningen fortskrider.

Om Automatisk inställning-proceduren har slutförts ljuder en klang från enheten.

- Automatisk inställning-proceduren tar cirka 3 minuter.
- För att avbryta Automatisk inställning-proceduren när det har påbörjats eller om du inte vill använda resultaten, tryck på RETURN (↩)-knappen.
- Om ett fel uppstår ljuder en varningssignal varpå ett felmeddelande visas. För detaljer om felmeddelande se sidan 36 i Bruksanvisning.

5 Tryck på ENTER-knappen.

Resultaten från mätningen tillämpas och sparas på enheten.



- Du kan spara flera mätresultat genom att trycka på SYSTEM MEMORY 1, 2 eller 3-knappen.

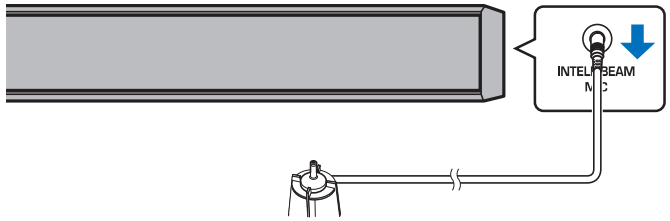
  När SYSTEM MEMORY 1-knappen trycks in visas ”M1 Saving” och inställningarna sparas.
- Om buller från omgivningen tas upp efter att mätningen startats visas ett felmeddelande på ”Autom. inställning komplett”-skärmen som uppmanar dig att påbörja mätningen på nytt. Tryck på ENTER-knappen för att lämna felmeddelandeskärmen och påbörja mätning igen.

- Se sidan 46 i Bruksanvisning för mer information om systemminnesfunktionen.

6 Ta bort IntelliBeam-mikrofonen.

”Autom. inställning komplett”-skärmen stängs.

Eftersom IntelliBeam-mikrofonen är känslig för värme ska den inte placeras där den kan utsättas för direkt solljus eller höga temperaturer (till exempel ovanpå AV-utrustning).



5 Uppspelning

Njuta av TV

1 Välj önskad TV-kanal.

2 Tryck in TV-knappen.

- Ställ in TV:ns ljudutgång på något annat alternativ (utmatning till enheten) än TV när ljud matas ut från TV-högtalaren. Se dokumentation som medföljer TV:n för ytterligare information.
- **HDMI-kontrollfunktion**
  Du kan styra den här enheten med TV:ns fjärrkontroll om TV:n stöder HDMI-kontrollfunktionen. Se sidan 37 i Bruksanvisning.

Uppspelning av DVD eller BD

Följande förklarar uppspelningsförfarande när denna enhet är ansluten till en TV och en BD/DVD-spelare som visas i ”Anslutning av en TV och BD/DVD-spelare” (sid. 8).

1 Slå på TV:n och BD/DVD-spelaren som är anslutna till den här enheten.

2 Tryck på HDMI 1-knappen för att välja BD/DVD-spelaren som ingångskälla.

3 Använd TV:ns fjärrkontroll för att ändra TV-ingången till HDMI 1.

4 Spela upp en DVD eller BD

5 Tryck på VOL (+/-)-knappen för att justera volymen.

6 Tryck på knappen SURROUND, STEREO eller TARGET enligt dina önskemål.

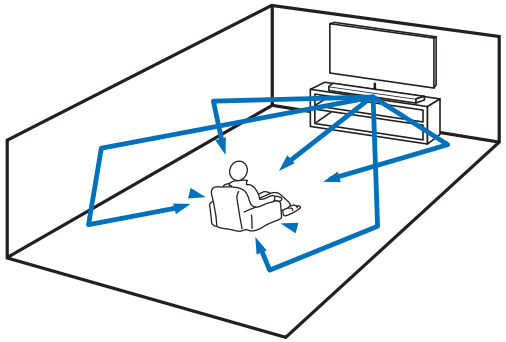
För detaljer se sidan 40 i Bruksanvisning.

När denna enhet inte spelar upp, kontrollera följande

- Enheten och BD/DVD-spelaren är ordentligt anslutna.
- Ljudutmatningsinställningarna för BD/DVD-spelaren är inställda på digital ljudutmatning (bitstream).
- TV:ns ingång har växlats till denna enhet.

Uppspelning med surroundljud

5-kanals ljudstrålar skapar ett ljudfält för surroundljudsuppspelning.



Ljudstrålar

Kanaler skapade från främre och bakre ljudstrålar

1 Tryck på SURROUND-knappen för att växla till surroundläge.

”SURROUND” visas på frontpanelens display.

Njut av tredimensionellt surroundljud (CINEMA DSP)

Välj önskat CINEMA DSP-program i enlighet med ljudkällan och enligt dina önskemål. Yamaha exklusiva återskapningsteknik för ljudfält (CINEMA DSP) återskapar enkelt realistiskt ljudfält jämförbara med de som återfinns på biografer och konserthallar, och låter användaren att njuta av en naturlig och tredimensionell lyssningsmiljö.

1 Tryck på SURROUND-knappen för att aktivera surrounduppspelningsläge.

2 Tryck på CINEMA DSP (MOVIE, MUSIC eller ENTERTAINMENT)-knappen upprepade gånger för att välja önskat program.

CINEMA DSP-programnamnet visas på frontpanelens display.

- Tryck på OFF-knappen för att avaktivera CINEMA DSP. Ljudinnehåll som spelas i surroundläge.
- Se sidan 41 i Bruksanvisning för ytterligare information.

Enheten är utrustad med ett antal andra funktioner som inte är beskrivna i denna broschyr. Se Bruksanvisning för detaljer.

ATTENZIONE: PRIMA DI USARE QUEST'UNITÀ.

1 Per assicurarsi le migliori prestazioni dell'unità, leggere questo manuale per intero. Conservarlo poi in un luogo sicuro per poterlo riutilizzare al momento del bisogno.

2 Installare questo sistema audio in una posizione ben ventilata, asciutta e pulita - lontano da luce solare diretta, sorgenti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e/o freddo. Per una ventilazione corretta, lasciare uno spazio minimo.

Sopra: 5 cm, Retro: 5 cm, Ai lati: 5 cm

3 Installare quest'unità lontano da elettrodomestici, motori o trasformatori, perché possono causare ronzi.

4 Non esporre quest'unità a variazioni repentine della temperatura ambiente e non installarle in stanze molto umide (ad esempio dove è in uso un umidificatore) per evitare che in essa si formi condensa, che a sua volta può causare folgorazioni, incendi, guasti e/o ferite.

5 Evitare di installare l'unità in una posizione dove possano su di essa cadere oggetti o liquidi. Inoltre, non posare su di essa:
- Altri componenti, dato che possono causare danni e/o lo scolorimento della superficie dell'apparecchio.
- Candele o altri oggetti che bruciano, dato che possono causare incendi, danni all'unità e/o ferite a persone.
- Contenitori di liquidi, dato che possono cadere e causare folgorazioni all'utente e guasti a quest'unità.

6 Non coprire quest'unità con giornali, tovaglie, tende o altro per non impedirne la dispersione del calore. Se la temperatura al suo interno dovesse salire, può causare incendi, guasti e/o ferite.

7 Non collegare quest'unità ad una presa di corrente sino a che tutti i suoi collegamenti sono completi.

8 Non usare l'unità capovolta. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi.

9 Non agire con forza eccessiva su interruttori, manopole e/o cavi.

10 Per scollegare un cavo, tirare la spina e mai il cavo stesso.

11 Non pulire mai quest'unità con solventi ed altre sostanze chimiche. Essi possono danneggiarne le finiture. Usare semplicemente un panno soffice e pulito.

12 Usare solo corrente elettrica del voltaggio indicato. L'uso di voltaggi superiori è pericoloso e può causare incendi, guasti e/o ferite. Yamaha non può venire considerata responsabile di danni risultanti dall'uso di quest'unità con un voltaggio superiore a quello prescritto.

13 Per evitare danni dovuti a fulmini, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa durante temporali.

14 Non tentare di modificare o riparare quest'unità. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato Yamaha. In particolare, non aprirla mai per alcun motivo.

15 Se si prevede di non dover fare uso di quest'unità per qualche tempo, ad esempio per andare in vacanza, scollegarne la spina di alimentazione dalla presa di corrente.

16 Accertarsi di fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi" del manuale del Costruttore sul CD-ROM per quanto concerne gli errori comuni di funzionamento prima di decidere che la presente unità risulta difettosa.

17 Prima di spostare quest'unità, premere il pulsante ⏻ portandolo nella modalità di attesa e scollegare la spina di alimentazione di CA dalla presa di corrente.

18 Quando la temperatura ambiente cambia improvvisamente, si forma condensa. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare riposare l'apparecchio.

19 Se viene usata a lungo, quest'unità si può surriscaldare. Spegnerla e lasciarla riposare perché si raffreddi.

20 Installare quest'unità vicino ad una presa di corrente alternata dove la spina del cavo di alimentazione possa venire facilmente raggiunta.

21 Le batterie vanno protette da calore eccessivo, ad esempio luce solare diretta, fiamme, e così via. In caso di smaltimento di batterie, rispettare le normative locali.

22 Il volume eccessivo in cuffia e l'uso eccessivo di cuffie possono danneggiare gravemente l'udito.

23 Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini, per evitare che possano ingerire qualche piccolo componente.

24 Non introdurre le mani od oggetti estranei nella porta del subwoofer.

25 Per spostare il subwoofer, non reggere la porta, in quanto ciò può provocare lesioni personali e/o danni all'unità.

26 Non collocare oggetti fragili vicino alla porta del subwoofer. Se un oggetto dovesse cadere a causa della pressione dell'aria, può provocare lesioni personali e/o danni al subwoofer e all'oggetto stesso.

Questa unità non viene scollegata dalla fonte di alimentazione CA fintanto che essa rimane collegata alla presa di rete, ciò anche se l'unità viene spenta col comando ⏻. Questo stato viene chiamato modo di standby. In questo stato l'unità consuma una quantità minima di corrente.

AVVERTENZA
PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUEST'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

Non utilizzare l'unità entro 22 cm dalle persone con pacemaker cardiaco o un defibrillatore impiantato.

Le onde radio potrebbero interferire con gli apparecchi elettromedicali.
Non utilizzare l'unità vicino ad apparecchi medici o all'interno di strutture mediche.

La targhetta con i dati nominali dell'YSP-CU2700 si trova sul lato inferiore dell'unità.

Attenzione
Non toccare la superficie contrassegnata da questa etichetta.
La superficie potrebbe diventare bollente durante il funzionamento.

■ Note su telecomando e batterie

- Non versare acqua o altri liquidi sul telecomando.
- Non far cadere il telecomando.
- Non lasciare o non riporre il telecomando in ambienti quali:
  – luoghi umidi, ad esempio un bagno
  – luoghi ad alta temperatura, ad esempio un calorifero o una stufa
  – luoghi a temperatura molto bassa
  – luoghi polverosi
- Inserire la batteria secondo i segni di polarità (+ e –).
- Man mano che le batterie invecchiano, la portata operativa del telecomando si riduce in modo considerevole. Se si verifica tale condizione, sostituire appena possibile le batterie con due batterie nuove.
- Se Le batterie sono scariche, sostituirle immediatamente dal telecomando per prevenire un'esplosione o la fuoriuscita di acido.
- Se si rilevano perdite dalle batterie, rimuoverle immediatamente, senza toccare il liquido fuoriuscito. Se il liquido entra in contatto con la pelle, gli occhi o la bocca, sciacquarsi immediatamente e consultare un medico. Pulire immediatamente e accuratamente il vano batterie, e solo allora installare batterie nuove.
- Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove. In caso contrario si comprometterebbe la durata delle nuove batterie o si verificherebbero perdite dalle vecchie batterie.
- Non usare insieme batterie di tipo differente, ad esempio alcaline e al manganese. Una sostituzione impropria delle batterie potrebbe causare esplosioni. Le specifiche tecniche potrebbero essere diverse anche se le batterie sembrano uguali.
- Prima di inserire le nuove batterie, pulire il vano.
- Tenere le batterie lontane dai bambini. Se una batteria viene ingerita accidentalmente, contattare immediatamente il dottore.
- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo prolungato di tempo, rimuovere le batterie.
- Non caricare o disassemblare le batterie in dotazione.

Per visualizzare il Manuale di istruzioni, fare click su "Italiano" sulla schermata visualizzata automaticamente quando si inserisce il CD-ROM nel PC, oppure fare click sul nome del modello se appare la schermata per selezionare i modelli e fare click su "Italiano" nella schermata successiva. Quindi seguire le istruzioni che compaiono sullo schermo.
Se la schermata non appare automaticamente, aprire il file "index.html" nel CD-ROM.
Il Manuale utente contenuto nel CD-ROM può essere scaricato dal seguente sito Web:
URL : http://download.yamaha.com/

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere mischiati con i rifiuti generici.
Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti e batterie usate, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.

Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:
Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

Note per il simbolo della batteria (in basso due esempi del simbolo):
È possibile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. Questo caso è conforme al requisito stabilito dalle Direttive UE sulle batterie relative agli elementi chimici contenuti.

Informazioni sulla presente Guida rapida

Questa Guida rapida illustra le funzioni e la configurazione di base dell'unità.

Per maggiori informazioni, consultare il Manuale di istruzioni nel CD-ROM in dotazione.

Leggere le norme di sicurezza qui descritte prima di utilizzare l'unità. Per le istruzioni sul funzionamento e le impostazioni dei dispositivi esterni, consultare la documentazione fornita con il dispositivo in questione.

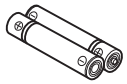
- indica spiegazioni aggiuntive per un migliore uso del prodotto.
- ! indica precauzioni per l'uso dell'unità e le limitazioni delle relative funzioni.

Accessori in dotazione

Prima di utilizzare l'unità, controllare che la confezione ricevuta contenga tutti i componenti indicati di seguito.

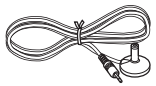
Telecomando

Batterie (AAA, R03, UM-4) (x2)

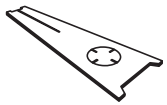


Cavo audio digitale ottico (1,5 m)

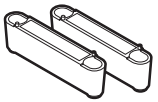
Microfono IntelliBeam (6 m)



Supporto di cartone del microfono



Supporti (x2)



- Manuale di istruzioni su CD-ROM
- Guida rapida (questo libretto)
- Guida all'installazione di MusicCast

Accessori in dotazione per SPM-K20

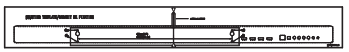
Vedere pag. 19 del Manuale di istruzioni.

Distanziatori (x2)

Cuscinetti (x3)

Viti (M4, 22 mm) (x2)

Dima di montaggio



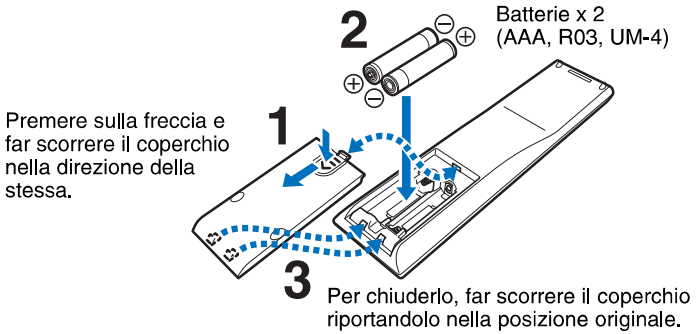
Dispositivi e cavi necessari per il collegamento

- TV
- Lettore BD/DVD
- Cavi HDMI (x2)

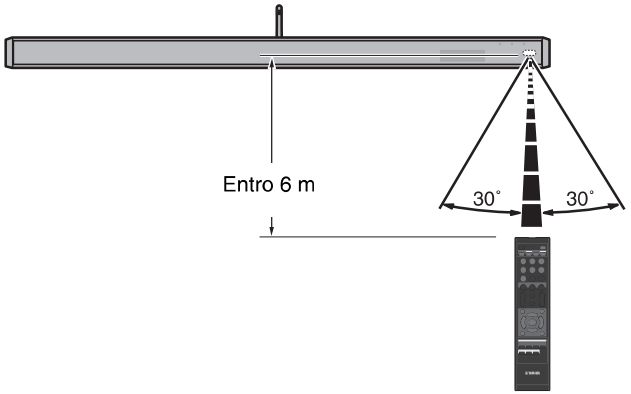
Preparazione del telecomando

Prima di installare le batterie o utilizzare il telecomando, leggere le avvertenze relative alle batterie e al telecomando in questo libretto.

Installazione delle batterie



Portata



1 Installazione

Questa unità riflette i raggi sonori sulle pareti per creare l'effetto del suono surround. La posizione dell'unità rispetto alla posizione di ascolto e alle pareti è importante per ottenere gli effetti di suono surround desiderati. Per l'installazione dell'unità vedere alle pagine 5 - 7. Quando si installa l'unità su un rack dietro il quale lo spazio è limitato, ad esempio, risulta più pratico collegare prima i dispositivi esterni all'unità. Questo dipenderà dalla posizione di installazione. Vedere a pagina 8 per informazioni sul collegamento di dispositivi esterni.

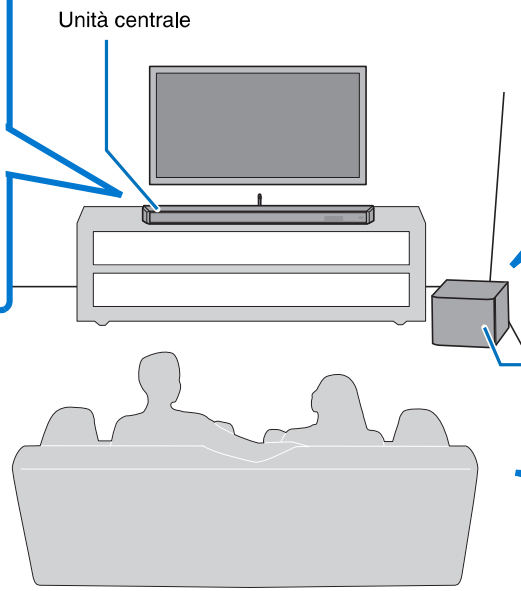
Note

- Assicurarsi di installare l'unità centrale su un supporto ampio e stabile, in modo che non cada a causa di vibrazioni, ad esempio in caso di terremoti, e fuori dalla portata dei bambini.
- Il diffusore del subwoofer non è schermato magneticamente. Evitare pertanto di installare unità disco rigido o dispositivi simili vicino al subwoofer.
- Non impilare l'unità centrale e il subwoofer direttamente sopra altri dispositivi di riproduzione o viceversa. Il calore e le vibrazioni potrebbero provocare danni o malfunzionamenti.

Luogo di installazione consigliato

- Installare l'unità in modo che sia equidistante dalle pareti laterali.
- Posizionare l'unità centrale in modo che, quando si solleva l'antenna (p. 7), questa non copra lo schermo del televisore.
- Se l'unità centrale non è posizionata sufficientemente in alto, montare i supporti (p. 6)*.
- L'unità centrale può essere montata su una parete utilizzando la staffa di montaggio a parete SPM-K20 opzionale. Vedere pag. 19 del Manuale di istruzioni.

* Se l'unità centrale non può essere installata su un supporto TV, montare i supporti sull'unità centrale per aumentarne l'altezza. Posizionare l'unità centrale in modo che non ostruisca il sensore del telecomando del televisore o il trasmettitore di segnale degli occhiali 3D.



- Per evitare che il suono rifletta sulle pareti, posizionare il subwoofer a un'angolazione leggermente rivolta verso il centro della stanza.
- Quando si installa il subwoofer su un rack, accertarsi che questo sia sufficientemente solido da supportare il subwoofer e che venga lasciato spazio sufficiente per lo scarico del calore.

- La posizione di ascolto ideale (ad es. un divano) è di fronte all'unità.
- La distanza tra la posizione di ascolto e l'unità deve essere superiore a 1,8 m.

- Per ottenere gli effetti di suono surround desiderati, assicurarsi che il percorso dei raggi sonori non venga ostacolato da oggetti quali i mobili (p. 6).

❑ Collegamento dell'unità centrale al subwoofer mediante una connessione wireless

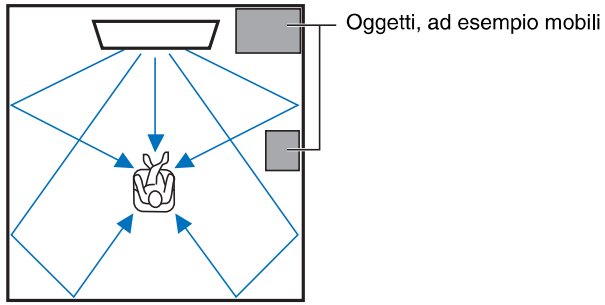
L'unità centrale e il subwoofer comunicano in modalità wireless. Le prestazioni del subwoofer potrebbero non essere ottimali se collocato su un rack metallico o se tra esso e l'unità centrale si frappone una lastra metallica. Utilizzare una connessione cablata per collegare il subwoofer all'unità centrale se i suoni vengono interrotti a causa della condizione di installazione. Vedere pag. 29 del Manuale di istruzioni.

Esempio di installazione dell'unità

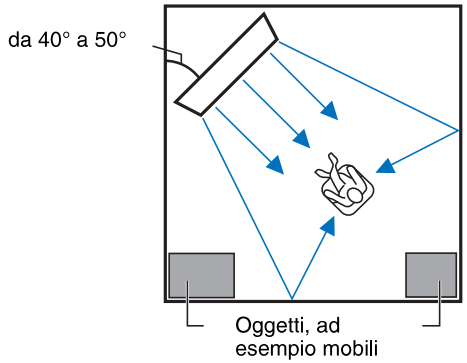
Questa unità emette raggi sonori come indicato nelle illustrazioni qui di seguito. Installare l'unità lontana da oggetti, come ad esempio i mobili, che potrebbero ostacolare il percorso dei raggi sonori, altrimenti potrebbe non essere possibile ottenere gli effetti di suono surround desiderati.

• Vedere da pag. 15 a 17 del Manuale di istruzioni per ulteriori esempi di installazione.

Installazione parallela



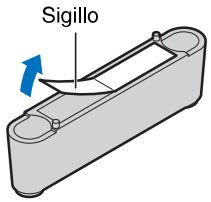
Installazione in un angolo



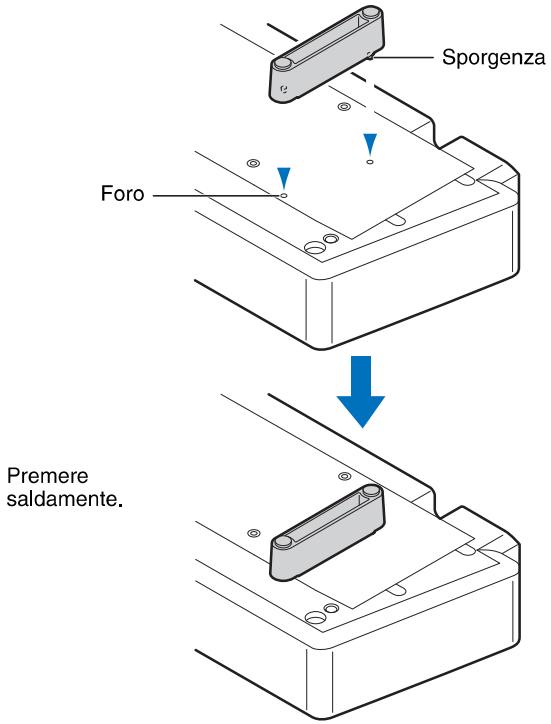
Installazione dei supporti

Se l'unità centrale non è posizionata sufficientemente in alto, montare i supporti forniti in dotazione con la stessa per aumentarne l'altezza.

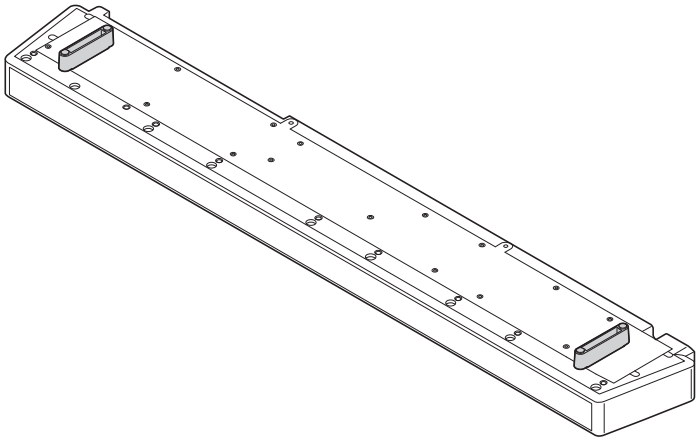
1 Rimuovere il sigillo dal supporto.



2 Allineare le sporgenze del supporto con i fori sul pannello posteriore e inserirveli.



Installare i supporti destro e sinistro.

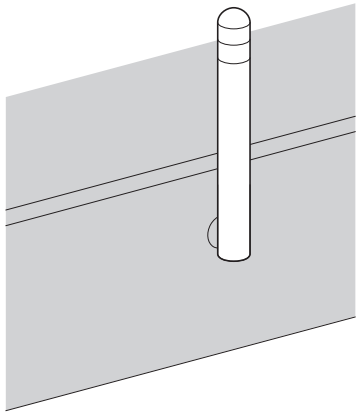


❑ Rimozione dei supporti

Estrarre i supporti esercitandovi trazione.

Sollevamento dell'antenna

Sollevare l'antenna sul pannello posteriore dell'unità quando si collega un router wireless (access point) per utilizzare una rete.



Reggere la base dell'antenna mentre la si solleva in posizione verticale.

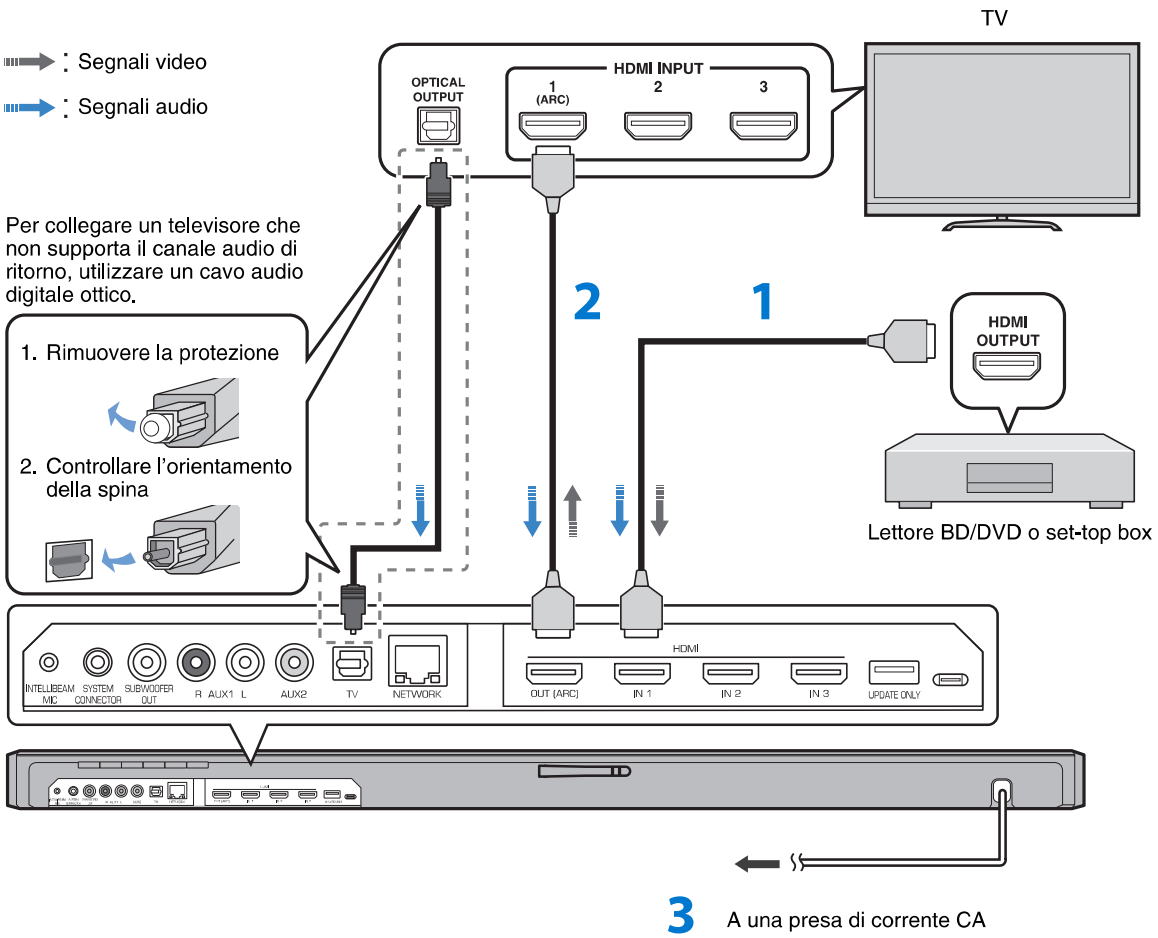
- Non esercitare forza eccessiva sull'antenna. Ciò potrebbe danneggiarla.
- Assicurarsi di controllare la direzione in cui si muove l'antenna, e angolarla nella direzione giusta.
- Non rimuovere l'antenna.

- Per maggiori informazioni sulla connessione wireless, vedere pag. 27 del Manuale di istruzioni.

2 Collegamenti

Collegamento di un televisore e di un lettore BD/DVD

Per collegare i cavi, procedere come indicato di seguito.



Per collegare altri dispositivi di riproduzione, come ad esempio una console per giochi, vedere pag. 25-26 del Manuale di istruzioni.

1 Cavo HDMI (opzionale)

I segnali digitali audio/video del lettore BD/DVD vengono inviati in ingresso a questa unità.

- Questa unità supporta HDCP versione 2.2, una tecnologia di protezione dalla copia.

2 Cavo HDMI (opzionale)

Il video digitale del lettore BD/DVD viene visualizzato sul televisore.

- Per la riproduzione di video 4K, collegare l'unità alla presa di ingresso HDMI (compatibile con HDCP 2.2) di un televisore conforme con HDCP 2.2.

3 Cavo di alimentazione

Una volta completati tutti i collegamenti, collegare il cavo di alimentazione dell'unità a una presa di corrente CA.

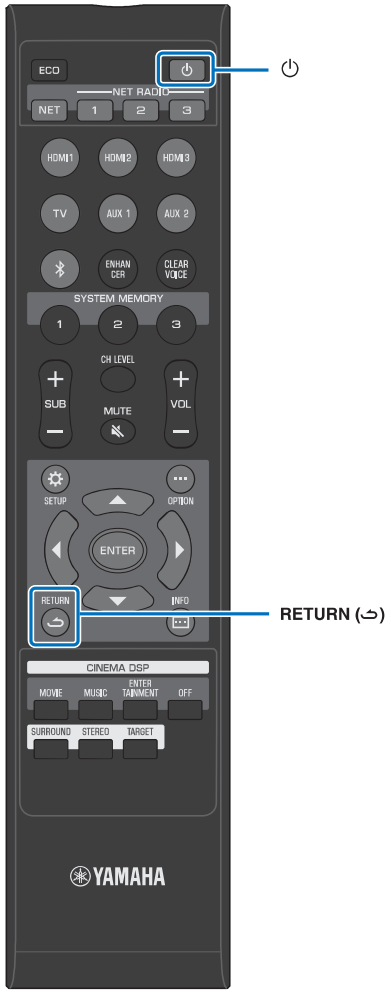
Televisore con supporto per il canale audio di ritorno (ARC)

- Collegare un cavo HDMI alla presa del televisore che supporta il canale audio di ritorno (presa contrassegnato dalla scritta "ARC").
- Attivare la funzione di controllo HDMI di questa unità in modo da attivare il canale audio di ritorno (ARC). Vedere pag. 80 del Manuale di istruzioni.

Che cos'è il canale audio di ritorno (ARC)?

- Perché l'unità possa riprodurre l'audio proveniente da un televisore, solitamente il televisore deve essere collegato all'unità sia con un cavo audio che con un cavo HDMI. Tuttavia, se però il televisore supporta il canale audio di ritorno (ARC), l'unità può ricevere in ingresso i segnali audio provenienti dal televisore tramite lo stesso cavo HDMI impiegato per l'uscita dei segnali video dall'unità al televisore.

Per la connessione a una rete cablata, collegare un'estremità del cavo di rete alla presa NETWORK sul pannello posteriore dell'unità e l'altra estremità a un router. Per maggiori informazioni, vedere pag. 27 del Manuale di istruzioni.



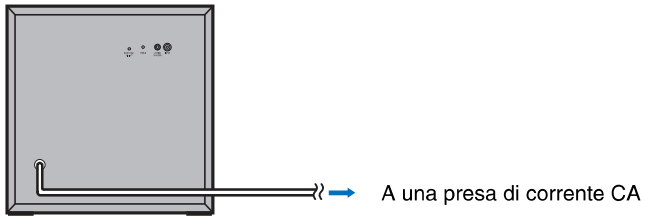
3 Accensione dell'unità

Questa sezione spiega la connessione wireless dell'unità centrale e del subwoofer, e i metodi per connettere l'unità a una rete.

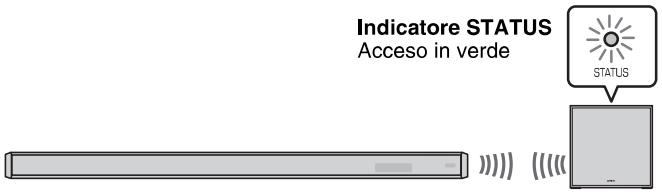
Collegamento del subwoofer in modalità wireless

Collegare il cavo di alimentazione del subwoofer a una presa di corrente. All'accensione dell'unità centrale, questa viene collegata automaticamente al subwoofer mediante connessione wireless.

1 Collegare il cavo di alimentazione del subwoofer a una presa di corrente CA.



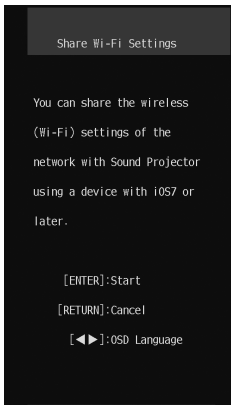
2 Premere il tasto ⏻ per accendere l'unità.



- Se alla prima accensione dell'unità l'indicatore STATUS non si accende correttamente, abbinare manualmente l'unità centrale e il subwoofer. Vedere la sezione "Abbinamento di unità centrale e subwoofer" (pag. 105 del Manuale di istruzioni).

Schermata visualizzata dal televisore quando l'unità è accesa

Alla prima accensione dell'unità dopo l'acquisto, sul televisore viene visualizzata la schermata a destra. (Sul display del pannello anteriore apparirà la scritta "ViewScreen".)



- Se la schermata non viene visualizzata, usare il pulsante di ingresso sul telecomando del televisore per commutare l'ingresso in modo da visualizzare il video in ingresso dall'unità. Quando l'unità e il televisore sono collegati come illustrato a pag. 8, selezionare "HDMI 1".
- La lingua dei menu visualizzati (Lingua OSD) può essere selezionata dalla schermata illustrata sopra. Premere i tasti ◀/▶ per selezionare la lingua, quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. La lingua OSD può anche essere cambiata in qualsiasi momento dal menu di configurazione. Tenere premuto il tasto SETUP (⚙) finché sul televisore non appare il menu "OSD Language", quindi premere i tasti ▲/▼ per selezionare la lingua. Premere il tasto SETUP (⚙) per uscire dal menu di configurazione.

Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per connettere l'unità a una rete wireless usando un dispositivo iOS (iPhone ecc.).

La connessione dell'unità a una rete wireless è più semplice utilizzando l'app MusicCast CONTROLLER* installata nel dispositivo mobile. Premere il tasto RETURN (↩) per uscire da questa schermata, quindi vedere "Connessione con l'app MusicCast CONTROLLER (registrazione dell'unità come dispositivo abilitato per MusicCast)".

* MusicCast CONTROLLER è un'app gratuita per dispositivi mobili.

- Questa schermata non viene visualizzata se l'unità è collegata a un router mediante la presa NETWORK (connessione cablata).
- Per ulteriori informazioni sulle reti, vedere pag. 50 del Manuale di istruzioni.

Connessione con l'app MusicCast CONTROLLER (registrazione dell'unità come dispositivo abilitato per MusicCast)

Installare l'app MusicCast CONTROLLER nel dispositivo mobile per connettere l'unità a una rete e registrarla come dispositivo abilitato per MusicCast.

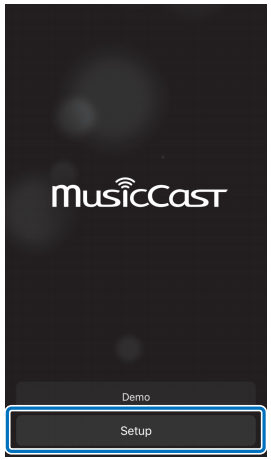
Quando l'unità è connessa a una rete, è possibile ascoltare le stazioni radio su Internet o i file musicali memorizzati nel computer (server multimediale) usando l'app MusicCast CONTROLLER.

- Prima di iniziare, accertare che il dispositivo mobile sia connesso al router domestico.
- Le figure in questa sezione usano come esempio le schermate dell'app MusicCast CONTROLLER visualizzate su un iPhone.
- Le schermate e le etichette dei menu dell'app MusicCast CONTROLLER sono soggette a modifiche senza preavviso.

1 Installare l'app MusicCast CONTROLLER nel dispositivo mobile, quindi aprirla.

Cercare "MusicCast CONTROLLER" nell'App Store o in Google Play.

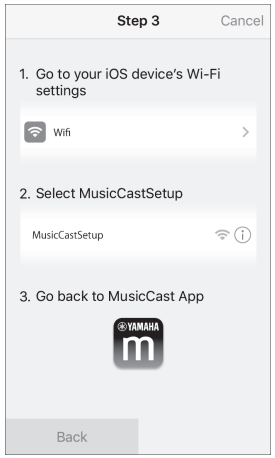
2 Toccare "Configurazione".



3 Accendere l'unità, quindi toccare "Successivo".

4 Tenere premuto il tasto CONNECT dell'unità finché sul display del pannello anteriore non viene visualizzato "CONNECT".

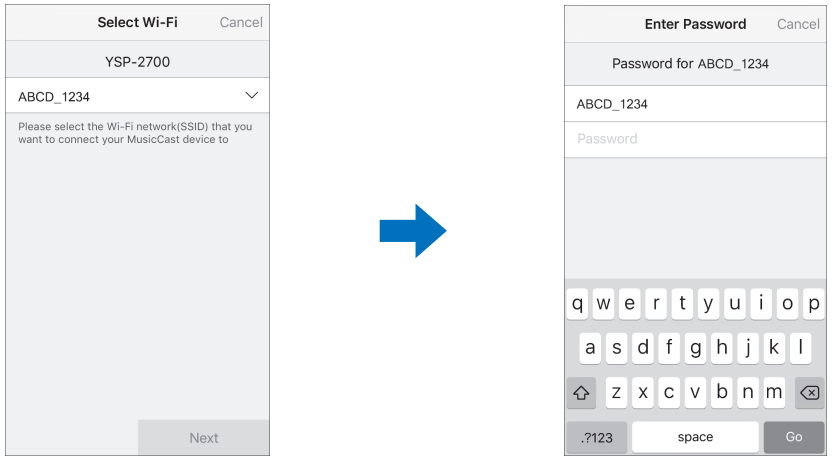
- Quando viene visualizzata una schermata come quella sotto, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per configurare le impostazioni di rete.



1. Usare il pulsante Home del dispositivo mobile per tornare alla schermata Home.
2. Selezionare "Wi-Fi" da "Settings".
3. Selezionare "MusicCastSetup" da "CHOOSE A NETWORK...".
4. Usare il pulsante Home per tornare all'app MusicCast CONTROLLER.

- Quando viene visualizzata una schermata come quella sotto a sinistra, selezionare la rete a cui connettere l'unità e inserire la password del router.

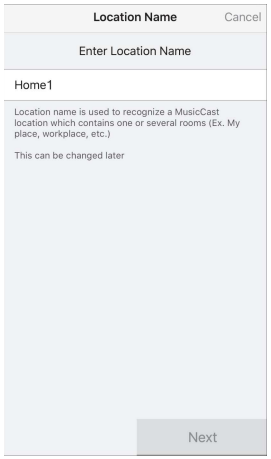
  La password del router è spesso riportata sul router stesso. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla documentazione fornita con il router.



5 Per registrare l'unità come dispositivo abilitato per MusicCast, configurare i seguenti elementi.

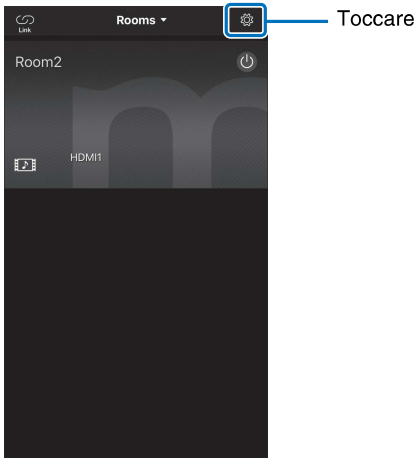
- Nome posizione ("Casa", "Casa di Luca" ecc.)
- Nome e foto della stanza in cui è installata l'unità

Il nome della posizione, il nome e la foto della stanza in cui è installata l'unità potranno venire cambiati in un secondo momento.



La connessione di rete con l'app MusicCast CONTROLLER è ora completata, e l'unità è stata registrata come dispositivo abilitato per MusicCast.

- Se nell'app MusicCast CONTROLLER è già registrato un altro dispositivo abilitato per MusicCast, toccare (Configurazione) nella schermata di selezione della stanza, quindi selezionare "Aggiungi nuovo dispositivo" per aggiungere l'unità all'app.



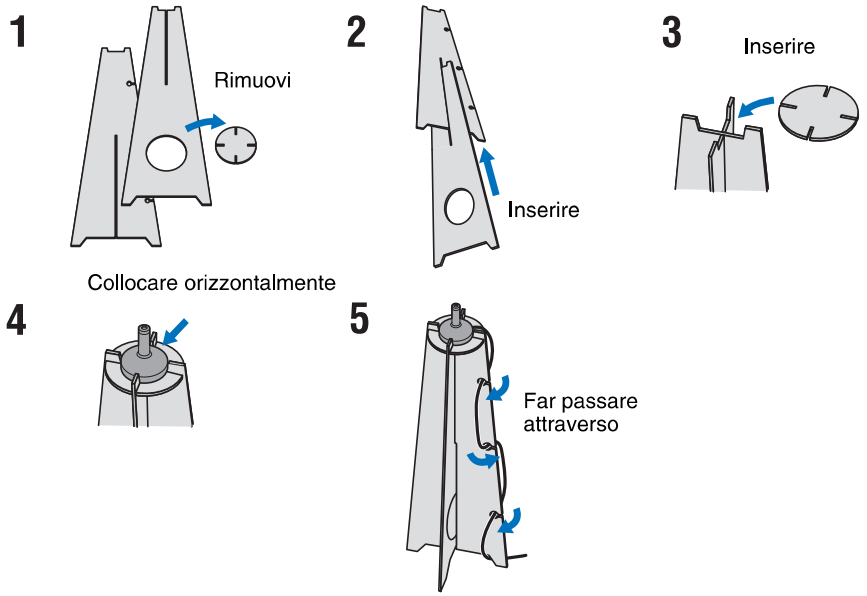
4 Configurazione automatica per effetti surround appropriati (IntelliBeam)

Per prima cosa usare la funzione “IntelliBeam” per regolare ciascun canale in modo che l’unità fornisca un ambiente di visualizzazione e di ascolto ottimale.

- Non collegare il microfono IntelliBeam a un cavo di prolunga, in quanto ciò può dare luogo a un’ottimizzazione del suono imprecisa.

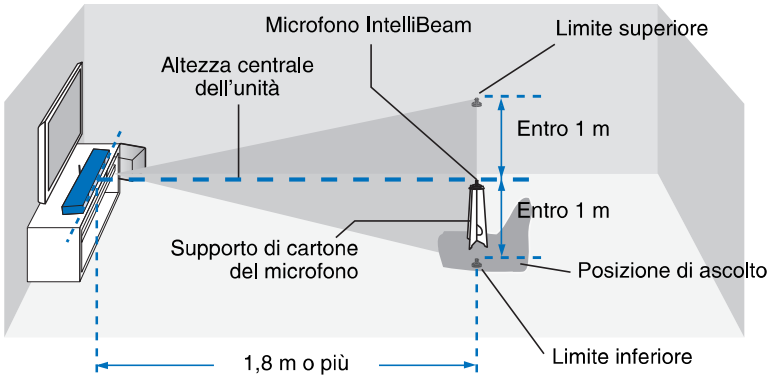
Installazione del microfono IntelliBeam

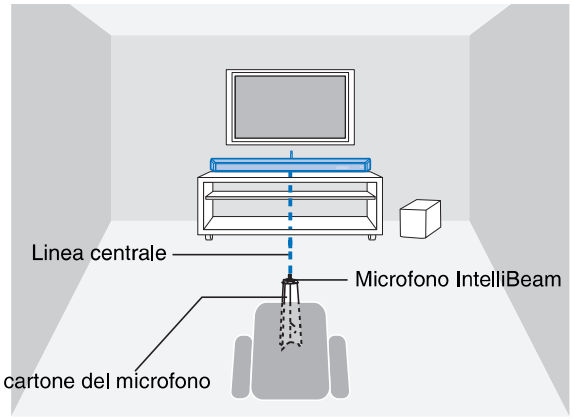
1 Montare il supporto di cartone del microfono in dotazione, quindi posizionare il microfono IntelliBeam.



2 Posizionare il supporto di cartone del microfono in dotazione e il microfono IntelliBeam nella posizione di ascolto.

- Posizionare il microfono IntelliBeam alla stessa altezza delle orecchie dell’ascoltatore in posizione seduta.
- Posizionare il microfono IntelliBeam parallelamente al pavimento.
- Al posto del supporto per microfono in cartone in dotazione, è possibile utilizzare un sgabello o un treppiede per fotocamera.





Accertarsi che tra il microfono IntelliBeam e le pareti dell’ambiente di ascolto non siano presenti oggetti che potrebbero ostacolare il percorso dei raggi sonori.

Tuttavia, gli eventuali oggetti a contatto con le pareti verranno considerati come parti sporgenti delle pareti stesse.

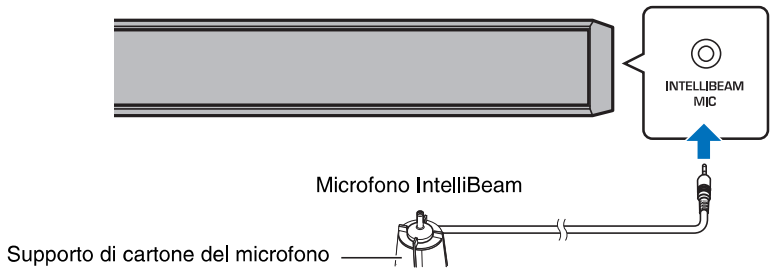
Utilizzo di CONFIG. AUTOMATICA (IntelliBeam)

- I toni di prova emessi durante la misurazione sono forti. Eseguire la procedura CONFIG. AUTOMATICA quando non sono presenti bambini nelle vicinanze e non è possibile che accedano all'ambiente di ascolto, in quanto l'operazione ne potrebbe danneggiare l'udito.
- Se sono presenti tende dell'ambiente di ascolto, procedure come segue.
  1. Aprire le tende per migliorare la riflessione del suono.
  2. Eseguire "Ottimiz. solo raggi" (pag. 35 del Manuale di istruzioni).
  3. Chiudere le tende.
  4. Eseguire "Ottimiz. solo suono" (pag. 35 del Manuale di istruzioni).
- Assicurarsi che l'ambiente di ascolto sia più silenzioso possibile. Per una misurazione precisa, spegnere l'aria condizionata o altri apparecchi che generano rumori.

1 Accendere l'unità e il televisore.

2 Sul televisore selezionare la presa di ingresso (HDMI 1 ecc.) a cui è collegata l'unità (pag. 30 del Manuale di istruzioni).

3 Collegare il microfono IntelliBeam alla presa INTELLIBEAM MIC sul pannello posteriore dell'unità.



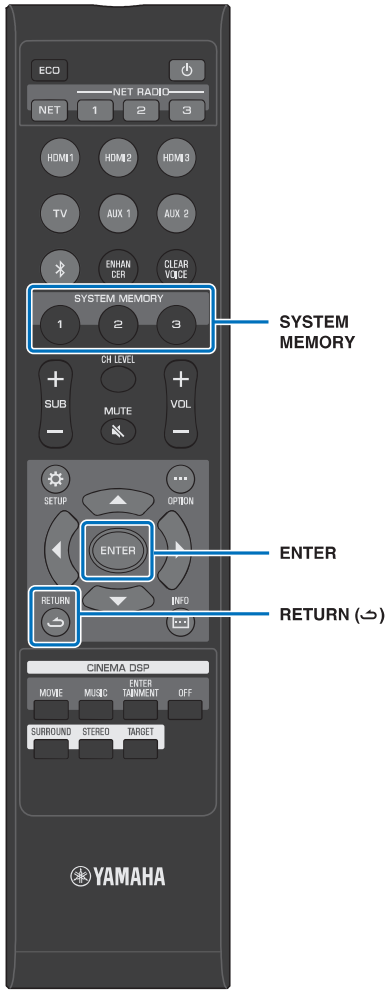
Dopo aver collegato il microfono IntelliBeam all'unità, viene visualizzata la schermata sotto.

"CONFIG. AUTOMATICA" nel menu "IntelliBeam" può regolare automaticamente le due seguenti impostazioni.

Ottimiz. solo raggi	Questa funzionalità ottimizza l'angolazione dei raggi in modo da impostare al meglio i parametri per l'ambiente di ascolto.
Ottimiz. solo suono	Questa funzionalità ottimizza la qualità del suono per ciascun canale misurando le caratteristiche acustiche dell'ambiente di ascolto.

Nel menu di configurazione è possibile misurare separatamente "Ottimiz. solo raggi" o "Ottimiz. solo suono" (pag. 35 del Manuale di istruzioni).

- Seguire le istruzioni riportate sotto e lasciare la stanza. Diversamente si potrebbero ostacolare i raggi o il microfono potrebbe cogliere eventuali suoni prodotti dai presenti con conseguente errata misurazione.



4 Premere il tasto ENTER per avviare la procedura di CONFIG. AUTOMATICA e abbandonare l'ambiente entro 10 secondi.

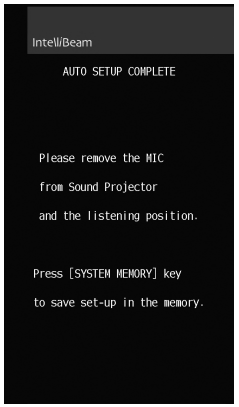
Durante la procedura di misurazione, la schermata cambia automaticamente.

Al completamento della procedura di CONFIG. AUTOMATICA, l'unità emette un segnale acustico.

- La procedura di CONFIG. AUTOMATICA richiede circa 3 minuti.
- Per annullare la procedura di CONFIG. AUTOMATICA dopo l'avvio, o se non si desidera applicare i risultati, premere il tasto RETURN (↩) del telecomando.
- Se si verificasse un errore, si sentirà un suono di avvertimento e verrà visualizzato un messaggio di errore. Per ulteriori informazioni sui messaggi di errore, vedere pag. 36 del Manuale di istruzioni.

5 Premere il tasto ENTER.

I risultati della misurazione vengono applicati e salvati nell'unità.



- È possibile salvare i risultati di numerose misurazioni premendo il tasto SYSTEM MEMORY 1, 2, o 3.

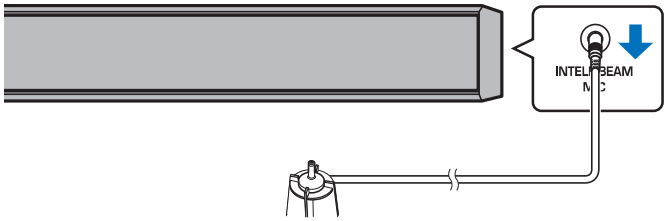
  Premendo il tasto SYSTEM MEMORY 1, viene visualizzato "M1 Saving" e le impostazioni vengono salvate.
- Se dopo l'inizio della misurazione viene rilevato rumore dall'ambiente, nella schermata "CONFIG. AUTOMATICA COMPLETA" viene visualizzato un messaggio di errore, e viene richiesto di iniziare nuovamente la misurazione. Premere il tasto ENTER per chiudere la schermata del messaggio di errore, quindi iniziare nuovamente la misurazione.

- Per ulteriori informazioni sulla funzione di memoria di sistema, vedere pag. 46 del Manuale di istruzioni.

6 Rimuovere il microfono IntelliBeam.

La schermata “CONFIG. AUTOMATICA COMPLETA” si chiude.

Il microfono IntelliBeam è sensibile al calore, e pertanto non deve essere collocato dove potrebbe essere esposto alla luce solare diretta o a temperature elevate (ad esempio sopra apparecchiature AV).



5 Riproduzione

Visione del televisore

1 Selezionare il canale TV desiderato.

2 Premere il tasto TV.

- Quando l'audio viene emesso dal diffusore del televisore, impostare l'uscita audio del televisore (uscita all'unità) su un'impostazione diversa da TV. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione fornita con il televisore.
- **Funzione di controllo HDMI**
  Se il televisore supporta la funzione di controllo HDMI, è possibile controllare questa unità con il telecomando del televisore. Vedere pag. 37 del Manuale di istruzioni.

Riproduzione di un DVD o BD

Di seguito è spiegata la procedura di riproduzione valida quando l'unità, è collegata al televisore e al lettore BD/DVD come illustrato nella sezione "Collegamento di un televisore e di un lettore BD/DVD" (p. 8).

1 Accendere il televisore e il lettore BD/DVD collegati all'unità.

2 Premere il tasto HDMI 1 per selezionare il lettore BD/DVD come sorgente di ingresso.

3 Usare il telecomando del televisore per selezionare HDMI 1 come ingresso del televisore.

4 Riprodurre un DVD o un BD.

5 Premere il tasto VOL (+/-) per regolare il volume.

6 Premere il tasto SURROUND, STEREO o TARGET in base alle proprie preferenze.

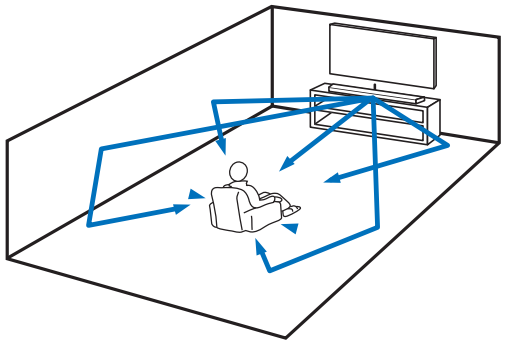
Per maggiori informazioni, vedere pag. 40 del Manuale di istruzioni.

Se l'unità non riproduce, verificare che:

- l'unità e il lettore BD/DVD siano collegati correttamente,
- le impostazioni di uscita audio del lettore BD/DVD siano impostate su uscita audio digitale (bitstream),
- l'ingresso del televisore sia impostato su questa unità.

Riproduzione con suono surround

I raggi sonori a 5 canali creano un campo sonoro per la riproduzione del suono surround.



Raggi sonori

Canali creati dai raggi sonori anteriori e posteriori

1 Premere il tasto SURROUND per passare alla modalità surround.

Sul display del pannello anteriore apparirà la scritta “SURROUND”.

Riproduzione di suoni surround tridimensionali realistici (CINEMA DSP)

Selezionare il programma CINEMA DSP desiderato in base alla sorgente audio e alle proprie preferenze. La tecnologia di riproduzione del campo sonoro esclusiva di Yamaha (CINEMA DSP) riproduce facilmente campi sonori realistici simili a quelli delle sale cinematografiche e da concerto, offrendo agli utenti un ambiente di ascolto naturale e tridimensionale.

1 Premere il tasto SURROUND per attivare la modalità di riproduzione surround.

2 Premere ripetutamente il tasto CINEMA DSP (MOVIE, MUSIC o ENTERTAINMENT) per selezionare il programma desiderato.

Nel display del pannello anteriore viene visualizzato il nome del programma CINEMA DSP.

- Premere il tasto OFF per disattivare CINEMA DSP. Il contenuto audio viene riprodotto in modalità surround.
- Per ulteriori informazioni, vedere pag. 41 del Manuale di istruzioni.

L’unità è dotata di diverse altre funzioni non descritte nel presente libretto. Per maggiori informazioni vedere il Manuale di istruzioni.

PRECAUCIÓN: LEA LAS INDICACIONES SIGUIENTES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
2 Instale este sistema de sonido en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, y alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibración, polvo, humedad y/o frío. Para garantizar una ventilación correcta deberán existir las siguientes distancias mínimas.

   Arriba: 5 cm, Atrás: 5 cm, A los lados: 5 cm
3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
4 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
5 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños y/o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
   – Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
   – Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
   – Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
6 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
7 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
8 No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
9 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
10 Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
11 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
12 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
13 Para impedir daños debidos a relámpagos, desconecte el cable de alimentación y antenas externas de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
14 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
15 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (cuando se ausente de casa por vacaciones, por ejemplo) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
16 Lea la sección “Resolución de problemas” sobre errores de funcionamiento habituales en el Manual de instrucciones del CD-ROM antes de dar por concluido que este aparato está averiado.
17 Antes de trasladar este aparato, pulse ⏻ para ponerlo en el modo de espera, y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
18 La condensación se formará cuando cambie de repente la temperatura ambiental. Desconecte en este caso el cable de alimentación de la toma de corriente y no utilice el aparato.
19 El aparato se calentará cuando la utilice durante mucho tiempo. Desconecte en este caso la alimentación y luego no utilice el aparato para permitir que se enfríe.
20 Instale este aparato cerca de la toma de CA y donde se pueda alcanzar fácilmente la clavija de alimentación.
21 Las baterías no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, el que producen los rayos del sol, el fuego y similares. Cuando deseche las baterías, por favor cumpla las regulaciones de su región.
22 La presión acústica excesiva de los auriculares puede causar pérdida auditiva.
23 Mantenga el producto lejos del alcance de los niños, para evitar la ingestión accidental de piezas pequeñas.
24 Non introdurre le mani od oggetti estranei nella porta del subwoofer.
25 Per spostare il subwoofer, non reggere la porta, in quanto ciò può provocare lesioni personali e/o danni all’unità.
26 Non collocare oggetti fragili vicino alla porta del subwoofer. Se un oggetto dovesse cadere a causa della pressione dell’aria, può provocare lesioni personali e/o danni al subwoofer e all’oggetto stesso.

Este aparato no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia aparato esté apagada con ⏻. A este estado se le llama modo de espera. En este estado, este aparato ha sido diseñada para que consuma un cantidad de corriente muy pequeña.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

No utilice esta unidad a menos de 22 cm de personas que tengan implantado un marcapasos o un desfibrilador.

Las ondas de radio pueden afectar a los dispositivos médicos electrónicos.
No utilice esta unidad cerca de dispositivos médicos o en el interior de instalaciones médicas.

La placa de nombre para YSP-CU2700 se encuentra en la parte inferior de la unidad.

Precaución

No toque la superficie marcada con esta etiqueta.
Es posible que la superficie se caliente durante el funcionamiento.

■ Observaciones sobre los mandos a distancia y las pilas

- No derrame agua u otros líquidos en el mando a distancia.
- No deje que el mando a distancia se caiga.
- No deje ni guarde el mando a distancia en uno de las siguientes lugares:
  – lugares con alta humedad, por ejemplo, cerca de un baño
  – lugares con temperaturas elevadas, por ejemplo, cerca de una calefacción o estufa
  – lugares con temperaturas muy bajas
  – lugares polvorientos
- Inserte la batería respetando las marcas de polaridad (+ y –).
- Si las pilas se agotan, el alcance operativo eficaz del mando a distancia se reduce considerablemente. Si esto sucediese, cambie las pilas por dos nuevas tan pronto como sea posible.
- Para impedir explosiones o pérdidas de ácido, retire inmediatamente las pilas del mando a distancia cuando se hayan gastado.
- Si encuentra pilas con fugas, deséchelas inmediatamente, procurando no tocar el material que sale de las pilas. Si el material que sale de las pilas entra en contacto con su piel o entra en sus ojos o boca, lávese inmediatamente y acuda a un médico. Limpie a fondo el compartimiento de las pilas antes de instalar otras nuevas.
- No utilice conjuntamente pilas viejas y pilas nuevas. Esto puede acortar la vida de las pilas nuevas o hacer que las pilas viejas tengan fugas.
- No utilice conjuntamente pilas de diferentes tipos (por ejemplo, alcalinas y de manganeso). Se podría provocar explosiones si se emplean pilas erróneas. La especificación de las pilas puede ser diferente aunque parezca la misma.
- Limpie el compartimiento de las pilas antes de introducir las nuevas.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. En caso tragar accidentalmente una pila, póngase inmediatamente en contacto con un médico.
- Si no tiene previsto utilizar el mando a distancia durante periodos de tiempo prolongados, saque las pilas del mando a distancia.
- No cargue ni desmonte las pilas que se suministran.

Para ver el Manual de instrucciones, haga clic en “Español” en la pantalla que aparece automáticamente después de insertar el CD-ROM en el PC, o bien haga clic en el nombre del modelo si aparece la pantalla de selección de modelos, y luego haga clic en “Español” en la pantalla siguiente. A continuación, siga las instrucciones en pantalla.
Si la pantalla no aparece automáticamente, abra el archivo “index.html” que encontrará en el CD-ROM.
El Manual del Propietario que se incluye en el CD-ROM se puede descargar desde el siguiente sitio Web:
URL : http://download.yamaha.com/

Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos y las pilas usadas

Estos símbolos en los productos, embalajes y documentos anexos significan que los productos eléctricos y electrónicos y sus pilas no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.
Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos y las pilas usadas, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos y pilas de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos y las pilas, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.

Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:
Estos símbolos solamente son válidos en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

Nota sobre el símbolo de pila (dos ejemplos de símbolos en la parte inferior):
Este símbolo se puede utilizar en combinación con un símbolo químico. En este caso, cumple el requisito establecido por la Directiva de la UE sobre pilas correspondiente a la sustancia química utilizada.

Notas sobre esta Guía de referencia rápida

Esta Guía de referencia rápida explica la configuración y las funciones básicas para usar la unidad.
Consulte más información en el Manual de Instrucciones del CD-ROM que se proporciona.

Lea las instrucciones de seguridad explicadas en este folleto antes de utilizar la unidad. Consulte las instrucciones sobre el funcionamiento y configuración de los dispositivos externos en la documentación que se suministra con cada dispositivo.

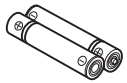
- indica explicaciones complementarias para mejorar el uso.
- ! indica precauciones de uso del producto y sus limitaciones.

Accesorios suministrados

Antes de utilizar la unidad, asegúrese de que no falta nada de lo siguiente.

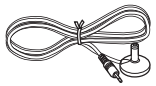
Mando a distancia

Pilas (AAA, R03, UM-4) (x2)

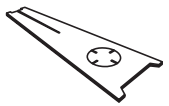


Cable de audio digital óptico (1,5 m)

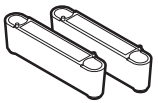
Micrófono IntelliBeam (6 m)



Soporte de cartón para micrófono



Soportes (x2)



- Manual de Instrucciones (CD-ROM)
- Guía de referencia rápida (este folleto)
- Guía de instalación de MusicCast

Accesorios suministrados para SPM-K20

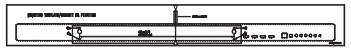
Consulte la página 19 del Manual de Instrucciones.

Separadores (x2)

Tacos (x3)

Tornillos (M4, 22 mm) (x2)

Plantilla de montaje



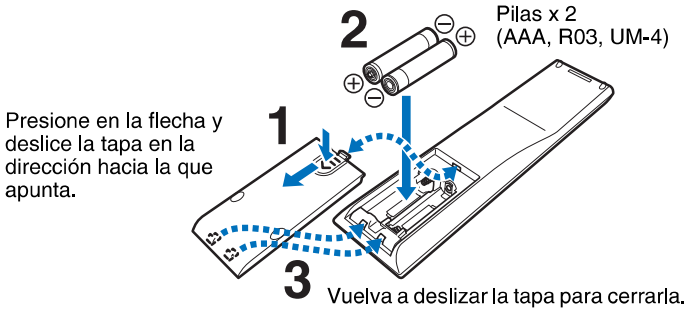
Dispositivos y cables necesarios para la conexión

- TV
- Reproductor de BD/DVD
- Cables HDMI (x2)

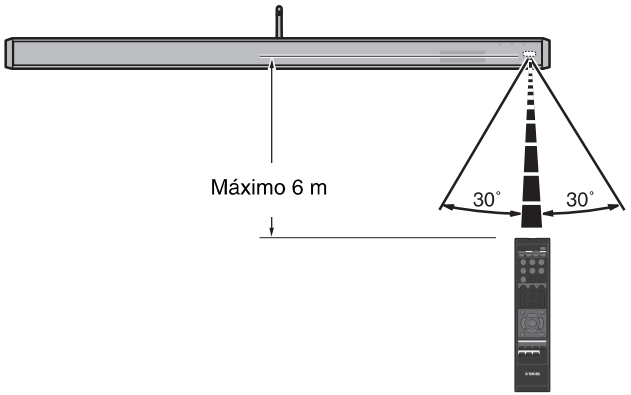
Preparación del mando a distancia

Antes de introducir las pilas o de usar el mando a distancia, no se olvide de leer las precauciones sobre el mando a distancia y las pilas que aparecen en este folleto.

Instalación de las pilas



Alcance operativo



1 Instalación

Esta unidad refleja los haces de sonido en las paredes para crear el efecto de sonido envolvente. La posición de esta unidad en relación con la posición de escucha y las paredes es importante para lograr los efectos de sonido envolvente deseados. Al instalar la unidad consulte las páginas de la 5 a la 7. Por ejemplo, al instalar esta unidad en una estantería con un espacio limitado en su parte posterior, puede resultar más fácil conectar primero los dispositivos externos a la unidad. Ello dependerá de la ubicación de la instalación. Consulte la página 8 para obtener información sobre cómo conectar los dispositivos externos.

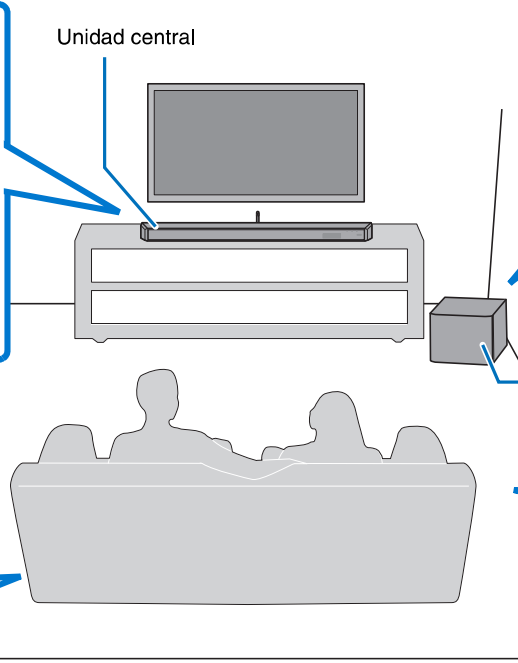
Notas

- Asegúrese de instalar la unidad central sobre un soporte grande y estable, donde no se caiga debido a vibraciones, por ejemplo en caso de terremoto, y donde no puedan alcanzarla los niños.
- El altavoz de subgraves no está protegido magnéticamente. No instale unidades de disco duro o dispositivos parecidos cerca del altavoz de subgraves.
- No apile la unidad central ni el altavoz de subgraves directamente en la parte superior de otros dispositivos de reproducción, o al revés. El calor y las vibraciones pueden originar daños o un mal funcionamiento.

Lugar recomendado para la instalación

- Instale la unidad en una posición simétrica entre la pared izquierda y la derecha.
- Si eleva la antena (p. 7), coloque la unidad central de modo que la antena no bloquee la pantalla del televisor.
- Fije los soportes si la unidad central no queda lo suficientemente alta (p. 6)*.
- La unidad central se puede montar en la pared con el soporte correspondiente opcional SPM-K20. Consulte la página 19 del Manual de Instrucciones.

* Si la unidad central se instala en un soporte de televisor, fije los soportes de la unidad para elevarla. Coloque la unidad central de modo que no bloquee el sensor para el mando a distancia del televisor o el transmisor de señales de las gafas 3D.



- Para evitar que el sonido se refleje desde las paredes, colóquelo con un ligero ángulo hacia el centro de la habitación.
- Si coloca el altavoz de subgraves en una estantería, asegúrese de que esta puede soportar el peso del altavoz y que deja espacio suficiente para la descarga de calor.

- Para lograr los efectos de sonido envolvente deseados, asegúrese de que no haya muebles que puedan obstruir el recorrido de los haces de sonido (p. 6).

- La posición de escucha (como el sofá) debe quedar frente a la parte frontal de la unidad.
- La distancia entre la posición de escucha y la unidad debe superar 1,8 m.

❑ Conexión de la unidad central y el altavoz de subgraves por conexión inalámbrica

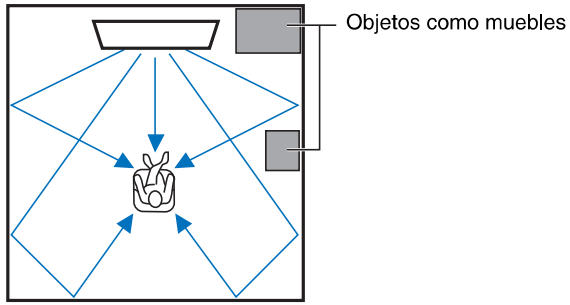
La unidad central y el altavoz de subgraves se comunican de forma inalámbrica. El rendimiento del altavoz podría verse afectado si se coloca en una estantería metálica, o si hay una placa metálica entre el altavoz de subgraves y la unidad central. Utilice una conexión alámbrica para conectar el altavoz de subgraves a la unidad central si el sonido se interrumpe debido a la situación de la instalación. Consulte la página 29 del Manual de Instrucciones.

Ejemplo para instalar la unidad

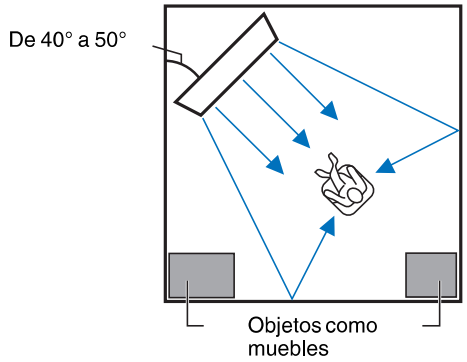
Esta unidad emite haces de sonido de la forma indicada en la ilustración siguiente. Instale la unidad en un sitio sin obstáculos, como muebles, que puedan obstruir la circulación de los haces de sonido. De lo contrario, quizás no consiga el efecto de sonido envolvente deseado.

• Consulte las páginas 15-17 del Manual de Instrucciones para ver más ejemplos de instalación.

Instalación en paralelo



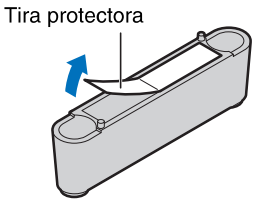
Instalación en la esquina



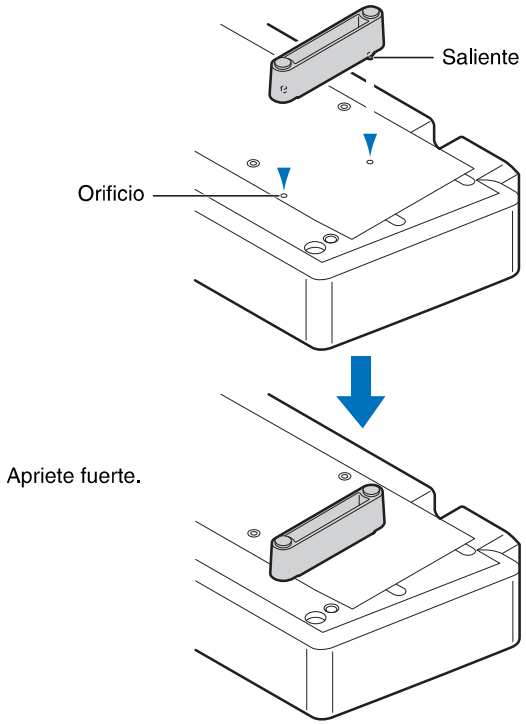
Instalación de los soportes

Si la unidad central no queda lo suficientemente alta, fije los soportes suministrados con la unidad para elevar su posición.

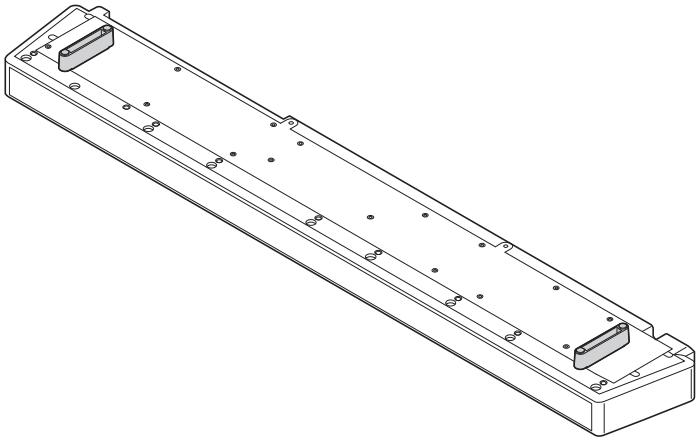
1 Retire la tira protectora del soporte.



2 Alinee los salientes del soporte con los orificios el panel trasero e introdúzcalos.



Instale los soportes izquierdo y derecho.

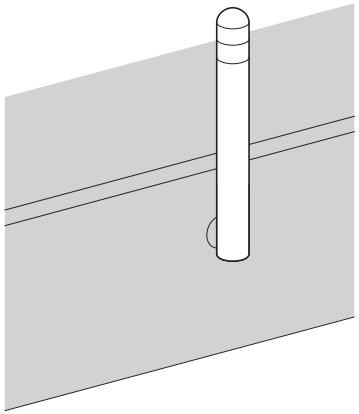


❑ Desmontaje de los soportes

Tire de los soportes hacia afuera.

Elevación de la antena

Eleve la antena del panel trasero de la unidad al conectar un enrutador inalámbrico (punto de acceso) para usar una red.



Sujete la base de la antena mientras la eleva hasta la posición vertical.

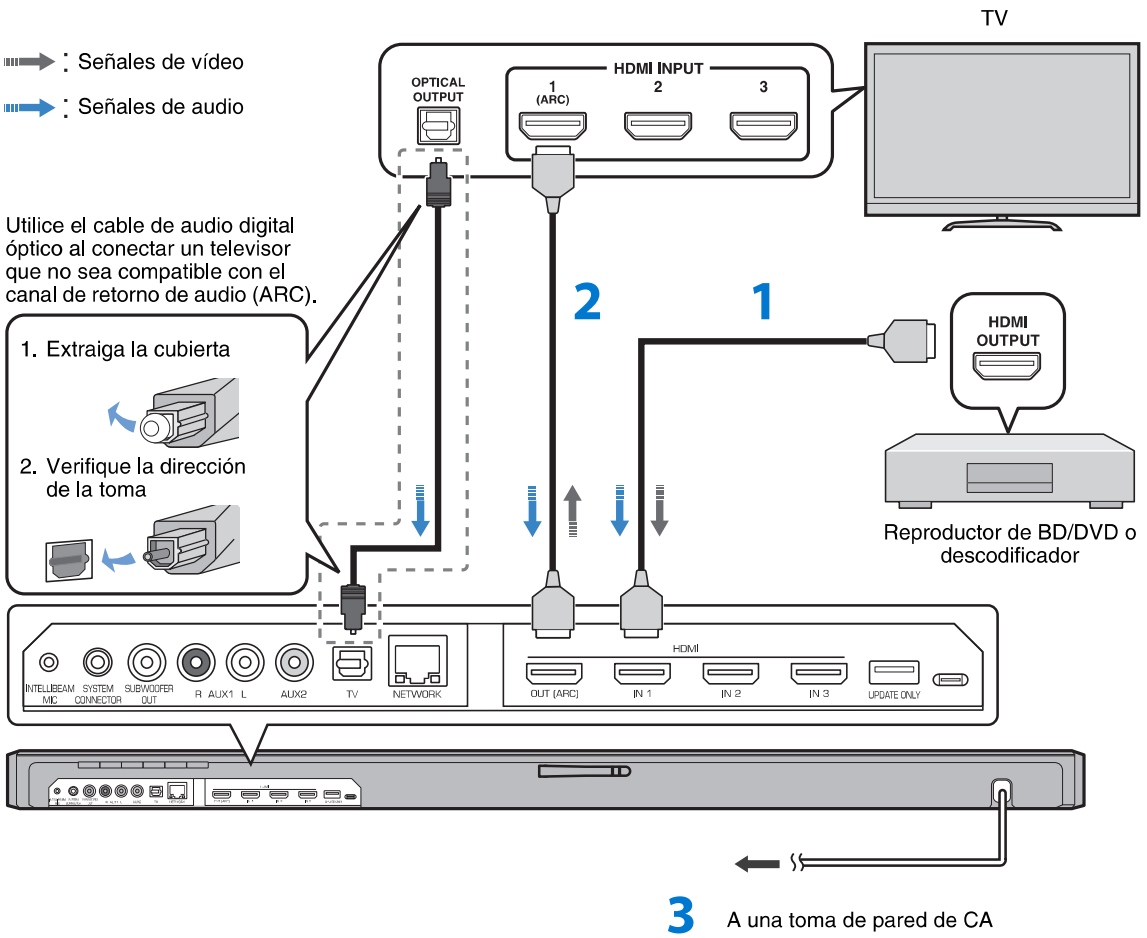
- No emplee demasiada fuerza en la antena, ya que podría dañarla.
- Compruebe en qué dirección se mueve la antena y dóblela en la dirección adecuada.
- No retire la antena.

- Para obtener más información sobre la conexión inalámbrica, consulte la página 27 del Manual de Instrucciones.

2 Conexiones

Conexión de un televisor y un reproductor de BD/DVD

Para conectar los cables, realice el procedimiento siguiente:



Consulte las páginas 25-26 del Manual de Instrucciones al conectar otros dispositivos de reproducción tales como una consola de videojuegos.

1 Cable HDMI (opcional)

Las señales de audio/vídeo del reproductor de BD/DVD se introducen en esta unidad.

- Esta unidad admite HDCP versión 2.2, una tecnología de protección contra copias.

2 Cable HDMI (opcional)

El vídeo digital del reproductor de BD/DVD se muestra en el televisor.

- Conecte la unidad a la toma de entrada HDMI (compatible con HDCP 2.2) en un televisor que admita HDCP 2.2 para reproducir vídeo 4K.

3 Cable de alimentación

Enchufe el cable de alimentación de la unidad a una toma de pared de CA una vez completadas todas las conexiones.

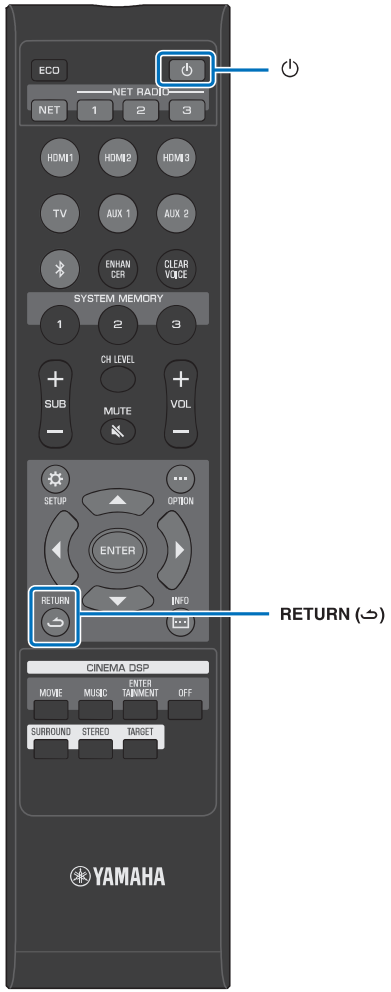
TV compatible con la función ARC (Canal de retorno de audio)

- Conecte un cable HDMI a la toma compatible con canal de retorno de audio (toma indicada con ARC) en el TV.
- Active la función de control HDMI de esta unidad para activar el canal de retorno de audio (ARC). Consulte la página 80 del Manual de Instrucciones.

¿Qué es el canal de retorno de audio (ARC)?

- Para que la unidad reproduzca audio de un televisor, generalmente este debe estar conectado a la unidad mediante un cable de audio y un cable HDMI. Sin embargo, si el televisor es compatible con Audio Return Channel (ARC), las señales de audio del televisor pueden pasar a la unidad a través del cable HDMI que transmite señales de vídeo desde la unidad al televisor.

Para usar una conexión de red alámbrica, conecte un extremo del cable de red a la toma NETWORK del panel trasero de la unidad y el otro extremo a un enrutador. Para obtener más información, consulte la página 27 del Manual de Instrucciones.



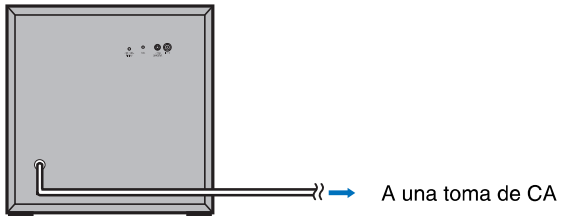
3 Encender la unidad

Este apartado explica la conexión inalámbrica entre la unidad central y el altavoz de subgraves, así como los métodos para conectar la unidad a una red.

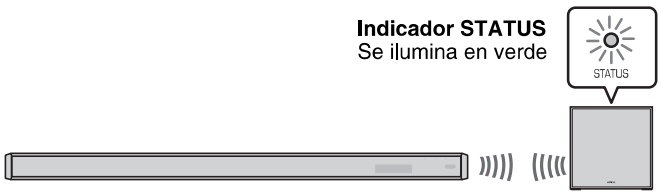
Conexión inalámbrica del altavoz de subgraves

Enchufe el cable de alimentación del altavoz de subgraves en una toma de pared. Cuando la unidad central esté encendida, se conectarán automáticamente la unidad central y el altavoz de subgraves a través de una conexión inalámbrica.

1 Enchufe el cable de alimentación del altavoz de subgraves a una toma de pared de CA.



2 Pulse el botón ⏻ para encender la unidad.



- Si el indicador STATUS no se ilumina correctamente la primera vez que se enciende la unidad, empareje manualmente la unidad central y el altavoz de subgraves. Consulte “Emparejar la unidad central y el altavoz de subgraves” (página 105 del Manual de Instrucciones).

Pantalla que aparece en el televisor al encender la unidad

Cuando la unidad se enciende por primera vez tras su adquisición, aparece la pantalla de la derecha en el televisor. (“ViewScreen” aparece en el visor del panel delantero.)

- Si no se muestra la pantalla, utilice el botón de entrada del mando a distancia del televisor para cambiar la entrada de modo que se muestre la entrada de vídeo de la unidad. Cuando esta unidad y el televisor estén conectados como se muestra en la página 8, seleccione “HDMI 1”.
- El idioma de los menús (Idioma de OSD) puede seleccionarse en la pantalla de arriba. Use el botón ◀/▶ para seleccionar el idioma y siga las instrucciones en pantalla. El idioma de OSD también puede cambiarse desde el menú de configuración en cualquier momento. Mantenga pulsado el botón SETUP (⚙) hasta que en el televisor aparezca el menú “OSD Language”, y utilice el botón p/q para seleccionar el idioma. Vuelva a pulsar el botón SETUP (⚙) para salir del menú de configuración.

Siga las instrucciones que se indican en la pantalla para utilizar un dispositivo iOS (iPhone, etc.) para conectar la unidad a una red inalámbrica.

Conectar la unidad a una red inalámbrica resulta más sencillo utilizando la aplicación MusicCast CONTROLLER* instalada en el dispositivo móvil. Pulse el botón RETURN (↩) para cancelar esta pantalla, y luego consulte “Conectar con la aplicación MusicCast CONTROLLER (registrar la unidad como dispositivo con MusicCast)”.

* MusicCast CONTROLLER es una aplicación gratuita para dispositivos móviles.

- Esta pantalla no aparecerá si la unidad se conecta a un enrutador mediante la toma NETWORK (conexión alámbrica).
- Consulte la página 50 del Manual de Instrucciones para obtener más información sobre redes.

Conectar con la aplicación MusicCast CONTROLLER (registrar la unidad como dispositivo con MusicCast)

Instale la aplicación MusicCast CONTROLLER en su dispositivo móvil para conectar la unidad a una red y registrarla como dispositivo con MusicCast.

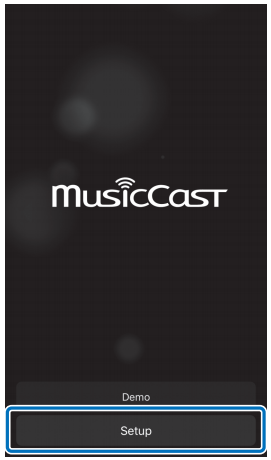
Cuando la unidad está conectada a una red, se pueden reproducir emisoras de radio por internet o archivos de música del ordenador (servidor multimedia) utilizando la aplicación MusicCast CONTROLLER.

- Compruebe que el dispositivo móvil esté conectado al enrutador de casa antes de empezar.
- En este apartado se utilizan pantallas de la aplicación MusicCast CONTROLLER en un iPhone como ejemplos.
- Las pantallas de la aplicación MusicCast CONTROLLER y las etiquetas del menú están sujetas a cambios sin previo aviso.

1 Instale la aplicación MusicCast CONTROLLER en su dispositivo móvil y ábrala.

Busque “MusicCast CONTROLLER” en App Store o Google Play.

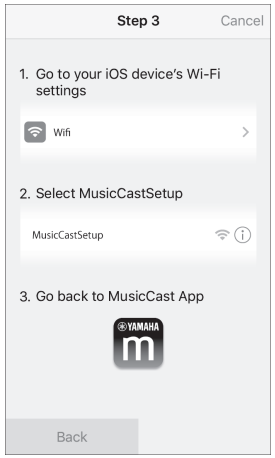
2 Pulse “Configuración”.



3 Encienda la unidad y luego pulse “Siguiente”.

4 Mantenga pulsado el botón CONNECT de la unidad hasta que “CONNECT” se muestre en el visor del panel delantero.

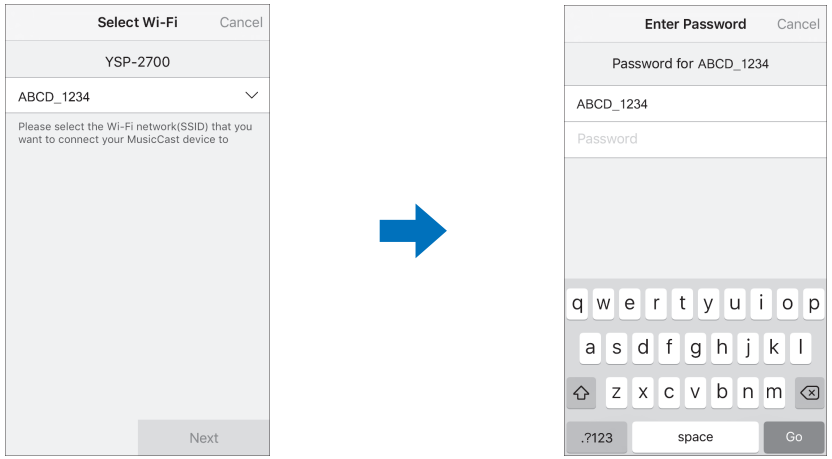
- Cuando aparezca una pantalla como la siguiente, siga las instrucciones en pantalla para configurar los ajustes de red.



1. Utilice el botón de inicio del dispositivo móvil para volver a la pantalla de inicio.
2. Seleccione “Wi-Fi” en “Settings”.
3. Seleccione “MusicCastSetup” en “CHOOSE A NETWORK...”.
4. Utilice el botón de inicio para volver a la aplicación MusicCast CONTROLLER.

- Cuando aparezca una pantalla como la de abajo a la izquierda, seleccione la red a la que se conectará la unidad e introduzca la contraseña del enrutador.

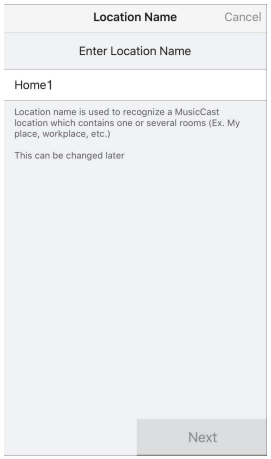
  La contraseña del enrutador suele estar escrita en el mismo enrutador. Consulte más información en la documentación suministrada con el enrutador.



5 Para registrar la unidad como dispositivo con MusicCast, configure los puntos siguientes.

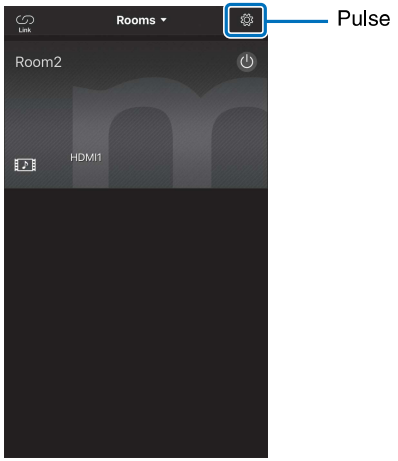
- Nombre de la ubicación (“casa”, “casa de Juan”, etc.)
- Nombre y foto de la habitación en la que se instala la unidad.

El nombre de la ubicación y el nombre y la foto de la habitación en la que se instala la unidad pueden modificarse posteriormente.



Con esto se completa la conexión de red con la aplicación MusicCast CONTROLLER y la unidad queda registrada como dispositivo con MusicCast.

- Si ya existe otro dispositivo con MusicCast registrado en la aplicación MusicCast CONTROLLER, pulse (Configuración) en la pantalla de selección de habitación y seleccione “Añadir dispositivo nuevo” para añadir la unidad a la aplicación.



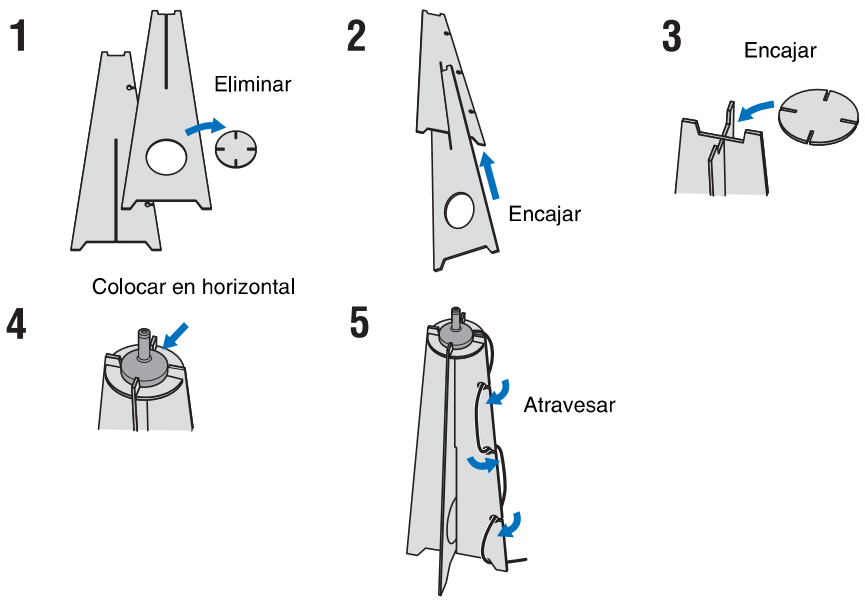
4 Configuración automática para obtener el efecto envolvente adecuado (IntelliBeam)

En primer lugar utilice la función “IntelliBeam” para ajustar cada uno de los canales de modo que la unidad proporcione un entorno óptimo de visualización y escucha.

- No conecte el micrófono IntelliBeam a un alargador, puesto que puede influir negativamente en la optimización del sonido.

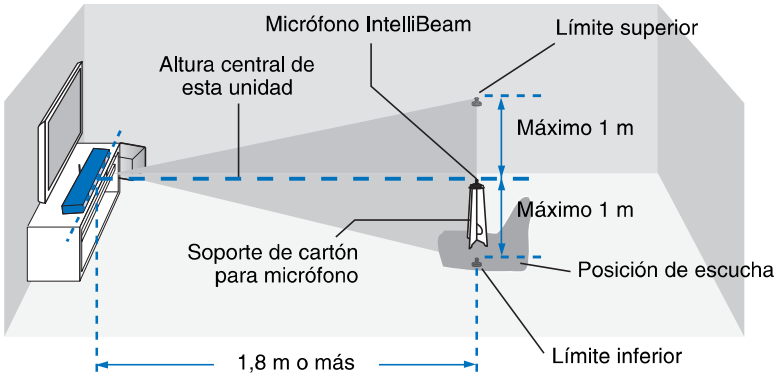
Instalación del micrófono IntelliBeam

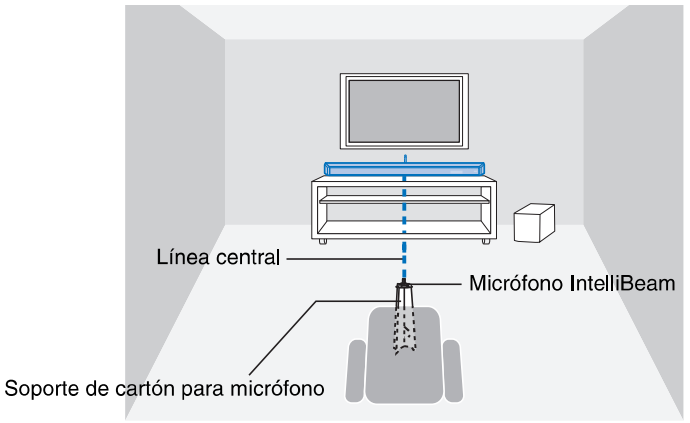
1 Monte el soporte de cartón para micrófono suministrado y luego coloque el micrófono IntelliBeam.



2 Coloque el soporte de cartón para micrófono suministrado y el micrófono IntelliBeam de forma adecuada a su posición de escucha.

- Coloque el micrófono IntelliBeam a la altura de sus oídos cuando está sentado.
- Coloque el micrófono IntelliBeam paralelo al suelo.
- Puede usarse un trípode de cámara o un taburete en lugar del soporte de cartón para micrófono suministrado.





Asegúrese de que no hay obstáculos entre el micrófono IntelliBeam y las paredes de la habitación de escucha, puesto que pueden obstruir la circulación de los haces de sonido. Sin embargo, si hay objetos en contacto con las paredes, el micrófono interpretará que forman parte de ellas.

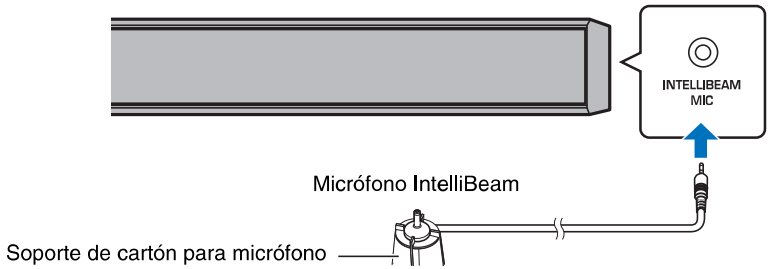
Uso de CONFIG. AUTOMÁTICA (IntelliBeam)

- Los tonos de prueba que se emiten durante la medición son de volumen elevado. Ejecute CONFIG. AUTOMÁTICA cuando no haya niños cerca y no exista la posibilidad de que entren en la habitación de escucha, ya que podría dañar sus oídos.
- Si hay cortinas en su habitación de escucha, le recomendamos que siga el procedimiento inferior.
  1. Abra las cortinas para mejorar el reflejo del sonido.
  2. Ejecute “Optimizar solo haz” (página 35 del Manual de Instrucciones).
  3. Cierre las cortinas.
  4. Ejecute “Optimizar solo sonido” (página 35 del Manual de Instrucciones).
- Asegúrese de que la habitación de escucha esté tan silenciosa como sea posible. Para obtener una medición precisa, apague el aire acondicionado u otros dispositivos que produzcan ruidos.

1 Encienda la unidad y el televisor.

2 Cambie la entrada del televisor a la toma de entrada (HDMI 1, etc.) a la que está conectada esta unidad (página 30 del Manual de Instrucciones).

3 Conecte el micrófono IntelliBeam a la toma INTELLIBEAM MIC del panel trasero de la unidad.



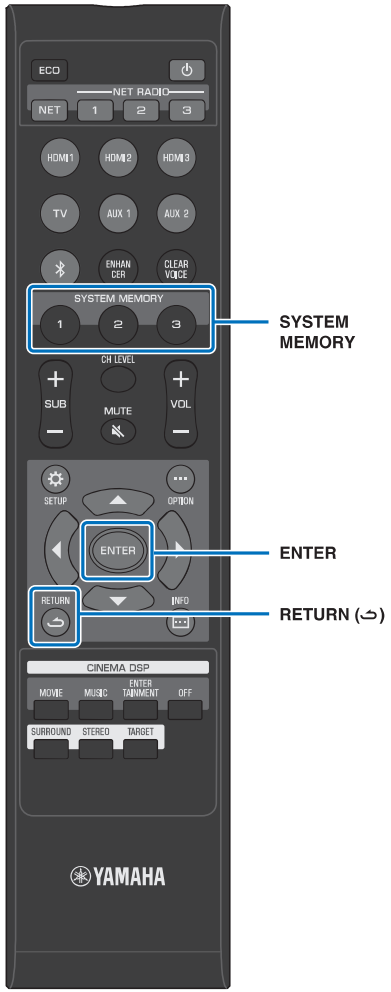
La siguiente pantalla se muestra una vez que se ha conectado el micrófono IntelliBeam a la unidad.

“CONFIG. AUTOMÁTICA” del menú “IntelliBeam” puede ajustar automáticamente los dos ajustes siguientes.

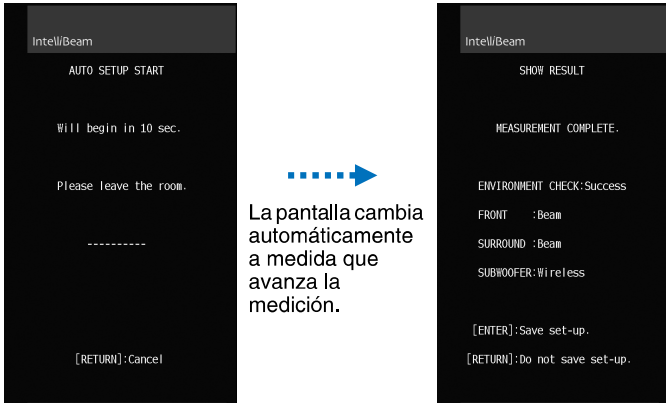
Optimizar solo haz	Esta función sirve para optimizar el ángulo del haz, para que el parámetro se adapte de la mejor forma posible al entorno.
Optimizar solo sonido	Esta función optimiza la calidad del sonido para cada canal al medir las características acústicas del entorno de escucha.

“Optimizar solo haz” o “Optimizar solo sonido” se pueden medir por separado en el menú de configuración (página 35 del Manual de Instrucciones).

- Realice los pasos siguientes y salga de la habitación. Si se queda en la habitación, podría obstaculizar el haz o el micrófono podría captar los sonidos que usted haga y, por ello, crear una medición inadecuada.



4 Pulse el botón ENTER para iniciar el procedimiento de CONFIG. AUTOMÁTICA y, a continuación, salga de la habitación antes de que pasen 10 segundos.

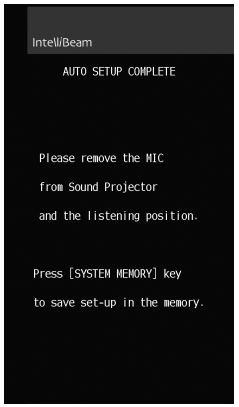


Esta unidad hará sonar las campanillas cuando termine el procedimiento CONFIG. AUTOMÁTICA.

- El proceso CONFIG. AUTOMÁTICA dura unos 3 minutos.
- Para cancelar el proceso CONFIG. AUTOMÁTICA una vez se haya iniciado o si no desea aplicar los resultados, pulse el botón RETURN (↩).
- Si se produce un error, se reproducirá un sonido de error (pitido) y aparecerá un mensaje de error. Para obtener más información sobre los mensajes de error, consulte la página 36 del Manual de Instrucciones.

5 Pulse el botón ENTER.

Los resultados de la medición se aplican y guardan en la unidad.



- Puede guardar los distintos resultados de la medición pulsando el botón SYSTEM MEMORY 1, 2 o 3.

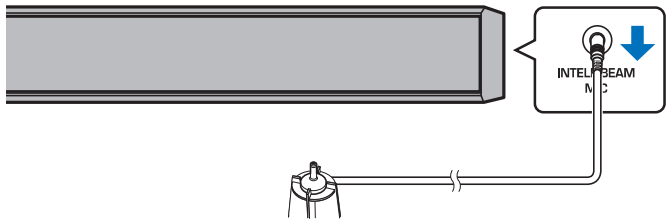
  Cuando se pulsa el botón SYSTEM MEMORY 1, aparece “M1 Saving” y se guarda la configuración.
- Si se capta ruido ambiental después de iniciar la medición, se muestra un mensaje de error en la pantalla “CONFIG. AUTOMÁTICA COMPLETA” solicitándole que vuelva a empezar la medición. Pulse el botón ENTER para abandonar la pantalla de mensajes de error y vuelva a iniciar la medición.

- Consulte la página 46 del Manual de Instrucciones para obtener más información sobre la función de memoria del sistema.

6 Quite el micrófono IntelliBeam.

Se cierra la pantalla “CONFIG. AUTOMÁTICA COMPLETA”.

El micrófono IntelliBeam es sensible al calor, por lo que no debe colocarse en ningún lugar donde pueda quedar expuesto a la luz directa solar o a temperaturas elevadas (como, por ejemplo, en la parte superior de equipo AV).



5 Reproducción

Disfrutar del televisor

1 Seleccione el canal de televisión deseado.

2 Pulse el botón TV.

- Al transmitir audio desde el altavoz del televisor, ajuste la salida de audio del televisor en cualquier opción (salida a la unidad) excepto el televisor. Consulte la documentación suministrada con el televisor para obtener más información.
- **Función de control HDMI**
  Puede utilizar el mando a distancia del televisor para operar esta unidad si el televisor es compatible con la función de control HDMI. Consulte la página 37 del Manual de Instrucciones.

Reproducción de un DVD o BD

A continuación se explica el procedimiento de reproducción cuando esta unidad, el televisor y el reproductor de BD/DVD están conectados como se indica en “Conexión de un televisor y un reproductor de BD/DVD” (p. 8).

1 Encienda el televisor y el reproductor de BD/DVD conectados a esta unidad.

2 Pulse el botón HDMI 1 para seleccionar el reproductor de BD/DVD como fuente de entrada.

3 Use el mando a distancia del TV para cambiar la entrada del televisor a HDMI 1.

4 Reproduzca un DVD o BD.

5 Pulse el botón VOL (+/-) para ajustar el volumen.

6 Pulse el botón SURROUND, STEREO o TARGET según sus preferencias.

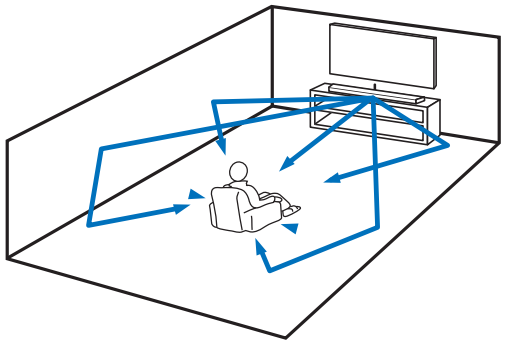
Consulte la página 40 del Manual de Instrucciones para obtener más información.

Si no se reproduce nada en esta unidad, compruebe lo siguiente

- La unidad y el reproductor de BD/DVD están conectados correctamente.
- Los ajustes de salida de audio del reproductor de BD/DVD están establecidos en salida de sonido digital (bitstream).
- La entrada del televisor está establecida en esta unidad.

Reproducción con sonido envolvente

Los haces de sonido de cinco canales crean un campo de sonido para la reproducción de sonido envolvente.



Haces de sonido

Canales creados por los haces de sonido delanteros y traseros

1 Pulse el botón SURROUND para acceder al modo de sonido envolvente.

"SURROUND" aparece en el visor del panel delantero.

Reproducción con sonido envolvente tridimensional (CINEMA DSP)

Seleccione el programa de CINEMA DSP que desee según la fuente de audio y sus preferencias. La tecnología exclusiva de reproducción de campos de sonido de Yamaha (CINEMA DSP) reproduce fácilmente campos de sonido realistas comparables a los de las salas de cine y de conciertos, permitiendo disfrutar de un entorno de escucha natural y tridimensional.

1 Pulse el botón SURROUND para activar el modo de reproducción de sonido envolvente.

2 Pulse repetidas veces el botón CINEMA DSP (MOVIE, MUSIC o ENTERTAINMENT) para seleccionar el programa que desee.

El nombre del programa de CINEMA DSP aparece en el visor del panel delantero.

- Pulse el botón OFF para desactivar CINEMA DSP. El contenido de audio se reproduce en modo envolvente.
- Consulte la página 41 del Manual de Instrucciones para obtener más información.

La unidad está equipada con otras funciones no descritas en este folleto. Consulte más información en la Manual de Instrucciones.

LET OP: LEES HET VOLGENDE VOOR U DIT TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT.

1 Om er zeker van te kunnen zijn dat u de optimale prestaties uit uw toestel haalt, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding op een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
2 Installeer dit geluidssysteem op een goed geventileerde, koele, droge en schone plek uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht en kou. Houd de volgende minimale ruimtes aanvoor voldoende ventilatie.

   Boven: 5 cm, Achter: 5 cm, Zijkanten: 5 cm
3 Plaats dit toestel uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren of transformatoren om storend gebrom te voorkomen.
4 Stel dit toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurswisselingen van koud naar warm en plaats het toestel niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. in een ruimte met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat zich binnenin het toestel condens vormt, wat zou kunnen leiden tot elektrische schokken, brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel.
5 Vermijd plekken waar andere voorwerpen op het toestel kunnen vallen, of waar het toestel blootstaat aan druppelende of spattende vloeistoffen. Plaats de volgende dingen niet bovenop dit toestel:
   – Andere componenten, daar deze schade kunnen veroorzaken en/of de afwerking van dit toestel kunnen doen verkleuren.
   – Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.
   – Voorwerpen met vloeistoffen, daar deze elektrische schokken voor de gebruiker en/of schade aan dit toestel kunnen veroorzaken wanneer de vloeistof daaruit in het toestel terecht komt.
6 Dek het toestel niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binnenin het toestel te hoog wordt, kan dit leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.
7 Steek de stekker van dit toestel pas in het stopcontact als alle aansluitingen gemaakt zijn.
8 Gebruik het toestel niet wanneer het ondersteboven is geplaatst. Het kan hierdoor oververhit raken, wat kan leiden tot schade.
9 Gebruik geen overdreven kracht op de schakelaars, knoppen en/of snoeren.
10 Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u aan de stekker zelf trekken, niet aan het snoer.
11 Maak dit toestel niet schoon met chemische oplosmiddelen; dit kan de afwerking beschadigen. Gebruik alleen een schone, droge doek.
12 Gebruik alleen het op dit toestel aangegeven voltage. Gebruik van dit toestel bij een hoger voltage dan aangegeven is gevaarlijk en kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel. Yamaha aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade veroorzaakt door gebruik van dit toestel met een ander voltage dan aangegeven staat.
13 Om schade door blikseminslag te voorkomen, dient u de stekker uit het stopcontact te halen wanneer het onweert.
14 Probeer niet zelf wijzigingen in dit toestel aan te brengen of het te repareren. Neem contact op met erkend Yamaha servicepersoneel wanneer u vermoedt dat het toestel reparatie behoeft. Probeer in geen geval de behuizing open te maken.
15 Wanneer u dit toestel voor langere tijd niet zult gebruiken (bijv. vakantie), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
16 Zorg dat u het gedeelte “Oplossen van problemen” in de gebruiksaanwijzing op de CD-ROM voor algemene bedieningsfouten raadpleegt, voordat u concludeert dat dit toestel een storing vertoont.
17 Voor u dit toestel verplaatst, dient u op ⏻ te drukken om dit toestel uit (standby) te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.
18 Er zal zich condens vormen wanneer de omgevingstemperatuur plotseling verandert. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het toestel met rust.
19 Wanneer het toestel langere tijd achter elkaar gebruikt wordt, kan het warm worden. Schakel de stroom uit en laat het toestel afkoelen.
20 Installeer dit toestel in de buurt van een stopcontact op een plek waar u de stekker gemakkelijk kunt bereiken.
21 De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan hitte, zoals door direct zonlicht, vuur of iets dergelijks. Gooi de batterijen weg volgens de in uw regio geldende regelgeving.
22 Een te hoge geluidsdruk (volume) van een oortelefoon of hoofdtelefoon kan leiden tot gehoorschade.
23 Houd het product buiten het bereik van kinderen om te voorkomen dat zij kleine onderdelen inslikken.
24 Steek geen hand of ander voorwerp in de opening van de subwoofer.
25 Houd de subwoofer bij het verplaatsen niet vast aan de opening, want dit kan leiden tot persoonlijk letsel en/of schade aan dit toestel.
26 Zet geen kwetsbare voorwerpen in de buurt van de opening van de subwoofer. Als het voorwerp omver geblazen wordt door de luchtdruk, kan dit leiden tot persoonlijk letsel en/of schade aan de subwoofer en het voorwerp.

De stroomvoorziening van dit toestel is niet afgesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld met ⏻. Dit is de zogenaamde standby-stand. In deze toestand is het toestel ontworpen een zeer kleine hoeveelheid stroom te verbruiken.

WAARSCHUWING
OM DE RISICO’S VOOR BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG U DIT TOESTEL IN GEEN GEVAL BLOOTSTELLEN AAN VOCHT OF REGEN.

Gebruik deze eenheid niet binnen 22 cm van personen met een hartpacemakerimplantaat of defibrillatorimplantaat.

Radiogolven kunnen elektro-medische apparatuur beïnvloeden.
Gebruik dit toestel niet in de buurt van medische apparaten of in medische faciliteiten.

De naamplaat voor de YSP-CU2700 bevindt zich aan de onderkant van het toestel.

Let op
Raak het oppervlak niet aan dat met dit label is gemarkeerd.
Het oppervlak kan heet worden tijdens gebruik.

■ Opmerkingen over afstandsbedieningen en batterijen

- Mors geen water of andere vloeistoffen op de afstandsbediening.
- Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Laat de afstandsbediening niet liggen en bewaar hem niet op de volgende plekken:
  – zeer vochtige plekken, bijvoorbeeld bij een bad
  – plekken waar de temperatuur hoog kan worden, zoals bij de verwarming of kachel
  – zeer koude plekken
  – stoffige plekken
- Voer de batterij in in overeenstemming met de polariteitsmarkeringen (+ en –).
- Als de batterijen oud worden, zal het werkingsbereik van de afstandsbediening gevoelig dalen. Als dit het geval is, vervangt u de batterijen zo snel mogelijk door twee nieuwe batterijen.
- Als de batterijen leeg raken, haal ze dan onmiddellijk uit de vereenvoudigde afstandsbediening om een explosie of zuurlekkage te voorkomen.
- Indien u lekkende batterijen aantreft, dient u deze direct weg te gooien zonder het lekkende materiaal aan te raken. Als uw huid, ogen of mond in contact komen met het lekkende materiaal, dient u het onmiddellijk te spoelen en een dokter te consulteren. Reinig het batterijvak grondig voordat u nieuwe batterijen plaatst.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar. Dit kan de levensduur van de nieuwe batterijen verkorten of ervoor zorgen dat oude batterijen lekken.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar (alkali en gewone batterijen bijvoorbeeld). Er kan gevaar op explosie bestaan als de batterijen onjuist vervangen worden. De specificaties van batterijen kunnen anders zijn, ook al lijken ze hetzelfde.
- Voordat u nieuwe batterijen plaatst, veeg het compartiment schoon.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Als een batterij per ongeluk wordt ingeslikt, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.
- Als van plan bent om de afstandsbediening van de TV lange tijd niet te gebruiken, verwijdert u de batterijen uit de afstandsbediening.
- De meegeleverde batterijen niet opladen of uit elkaar halen.

Om de Gebruiksaanwijzing te bekijken, klikt u op “Nederlands” in het scherm dat automatisch wordt weergegeven als u de CD-ROM in de PC plaatst, of klikt u op de modelnaam als het scherm voor het selecteren van modellen wordt weergegeven, en klikt u vervolgens op “Nederlands” in het volgende scherm. Volg vervolgens de aanwijzingen op het scherm.
Als het scherm niet automatisch wordt weergegeven, opent u de “index.html” op de CD-ROM.
De gebruikershandleiding op de CD-ROM kan gedownload worden via de volgende website:
URL : http://download.yamaha.com/

Informatie over ophalen en weggooien van oude apparatuur en lege batterijen

Deze symbolen op de apparaten, verpakking en/of meegeleverde documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische apparaten en batterijen niet met het gewone huishoudelijke afval mogen worden gemengd.
Voor juist behandelen, hergebruik of recyclen van oude apparatuur en lege batterijen brengt u deze naar de desbetreffende ophaalpunten in overeenstemming met de nationale wetgeving.

Door deze apparatuur en batterijen op de juiste manier weg te gooien, helpt u waardevolle bronnen te sparen en mogelijk negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu te voorkomen, die het gevolg kunnen zijn van niet-aangepaste afvalverwerking.

Voor meer informatie over ophalen en recyclen van oude apparatuur en batterijen neemt u contact op met de lokale overheid, uw afvalophaalmaatschappij of het verkooppunt waar u de items hebt gekocht.

Informatie over weggooien in landen buiten de Europese Unie:
Deze symbolen zijn alleen geldig in de Europese Unie. Als u deze items wilt weggooien, neemt u contact op met de lokale overheid of een lokale dealer en vraagt u om instructies voor het correct weggooien.

Opmerking bij het batterijsymbool (de twee onderste voorbeeldsymbolen):
Dit symbool kan in combinatie met een chemisch symbool worden gebruikt. In dat geval wordt voldaan aan de eis uit de batterijrichtlijn van de EU voor de desbetreffende chemische stof.

Over deze Snelgids

Deze Snelgids geeft een basisinstelling om de functies van het toestel te kunnen gebruiken.

Raadpleeg voor meer informatie de Gebruikershandleiding op de meegeleverde CD-ROM.

Lees de veiligheidsinstructies in dit boekwerkje voor u het toestel gaat gebruiken. Voor details omtrent de bediening of instelling van uw externe apparatuur verwijzen we u naar de documentatie die wordt meegeleverd met de apparatuur in kwestie.

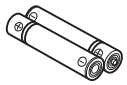
- wijst op aanvullende uitleg voor een beter gebruik.
- wijst op voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van het toestel en op functiebeperkingen.

Meegeleverde accessoires

Controleer of u alle volgende items inderdaad ontvangen hebt voor u het toestel gaat gebruiken.

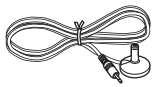
Afstandsbediening

Batterijen (AAA, R03, UM-4) (x2)

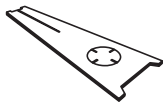


Optisch digitale audiokabel (1,5 m)

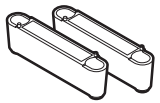
IntelliBeam-microfoon (6 m)



Kartonnen microfoonstandaard



Pootjes (x2)



- Gebruikershandleiding CD-ROM
- Snelgids (dit boekje)
- MusicCast Installatiehandleiding

Meegeleverde accessoires voor de SPM-K20

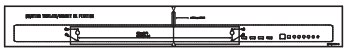
Zie pagina 19 in de Gebruikershandleiding.

Tussenstukken (x2)

Voetjes (x3)

Schroeven (M4, 22 mm) (x2)

Bevestigingssjabloon



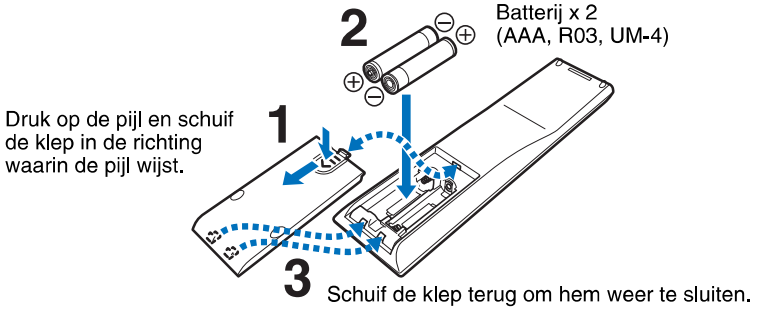
Benodigde apparatuur en kabels voor de aansluitingen

- Tv
- BD/DVD-speler
- HDMI-kabels (x2)

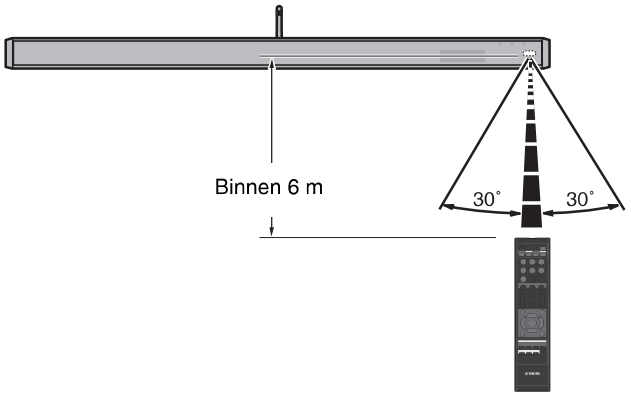
De afstandsbediening voorbereiden

Alvorens batterijen te plaatsen of de afstandsbediening te gebruiken, moet u de voorzorgsmaatregelen aangaande de batterijen en de afstandsbediening lezen in dit boekje.

De batterijen plaatsen



Bedieningsbereik



1 Installatie

Dit toestel kaatst geluidsbundels via wanden om zo een surroundeffect te bereiken. De positie van dit toestel in verhouding tot de luisterplek en de wanden van de ruimte is belangrijk om het gewenste surroundeffect te kunnen bereiken. Raadpleeg de pagina's 5 t/m 7 wanneer u het toestel gaat installeren. Bij het installeren van dit toestel in een kast of op een rek waarachter bijvoorbeeld weinig ruimte is, kan het makkelijker zijn om eerst de externe apparatuur op dit toestel aan te sluiten. Dit hangt af van de installatieplek. Zie pagina 8 voor informatie over het aansluiten van externe apparatuur.

Opmerkingen

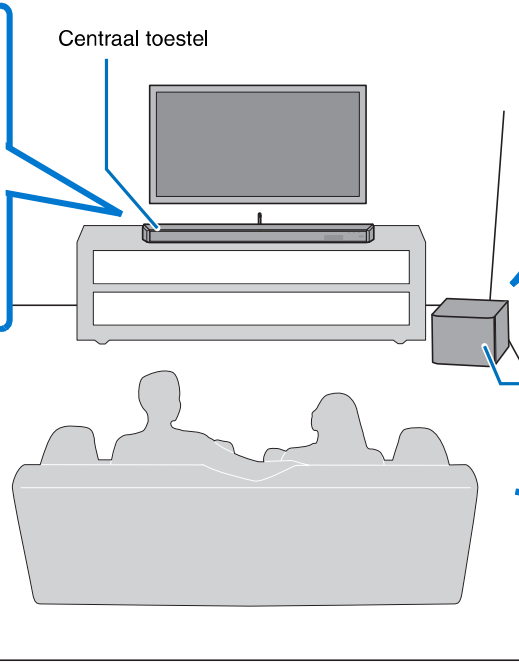
- U dient er zorg voor te dragen dat het centrale toestel wordt geïnstalleerd op een grote, stevige ondergrond waar het niet af kan vallen wanneer het wordt blootgesteld aan trillingen, bijvoorbeeld bij een aardbeving, en dat het toestel buiten bereik van kinderen blijft.
- De luidspreker van de subwoofer is niet magnetisch afgeschermd. Installeer daarom geen harde schijven of soortgelijke apparatuur in de buurt van de subwoofer.
- Stapel het centrale toestel en de subwoofer niet direct bovenop andere weergave-apparatuur, of andersom. De geproduceerde warmte en trillingen kunnen leiden tot schade of storingen.

Aanbevolen plaats voor installatie

- Plaats het toestel in het midden tussen de linker- en rechterwanden.
- Als u de antenne rechtop zet (p. 7), moet u ervoor zorgen dat de antenne niet voor het tv-scherm te zien is.
- Bevestig de pootjes als het centrale toestel niet hoog genoeg komt (p. 6)*.
- Het centrale toestel kan aan een wand worden bevestigd met de optionele wandsteun SPM-K20. Zie pagina 19 in de Gebruikershandleiding.

* Als het centrale toestel op een tv-kast of standaard wordt geïnstalleerd, moet u de pootjes aan het centrale toestel bevestigen om voor de juiste hoogte te zorgen. Plaats het centrale toestel zo dat het de afstandsbedieningssensor of de zender voor 3D-brillen van de tv niet blokkeert.

- De luisterplek (zoals de bank enz.) dient zich recht voor het toestel te bevinden.
- De afstand tussen de luisterplek en het toestel moet meer dan 1,8 m bedragen.



- Richt de subwoofer een beetje naar het midden van de kamer om te voorkomen dat het geluid via de muren weerkaatst.
- Wanneer u de subwoofer op een rek installeert, moet u ervoor zorgen dat het rek sterk genoeg is om de subwoofer te ondersteunen en dat er voldoende ruimte is voor de koeling.

- Om het gewenste surroundeffect te bereiken, moet u ervoor zorgen dat de geluidsbundels niet worden gehinderd door obstakels, zoals meubels (p. 6).

❑ Het centrale toestel en de subwoofer met elkaar verbinden via een draadloze verbinding

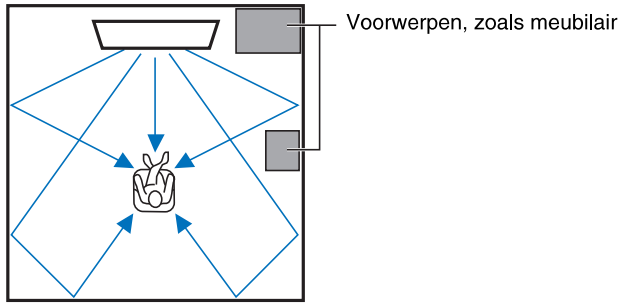
De communicatie tussen het centrale toestel en de subwoofer verloopt draadloos. De prestaties van de subwoofer kunnen worden beïnvloed als de subwoofer op een metalen rek is geplaatst of als er zich een metalen plaat bevindt tussen de subwoofer en het centrale toestel. Gebruik een aansluiting via bedrading om de subwoofer aan te sluiten op het centrale toestel als de geluidsweergave wordt onderbroken als gevolg van de gebruikte installatie. Zie pagina 29 in de Gebruikershandleiding.

Installatievoorbeeld voor dit toestel

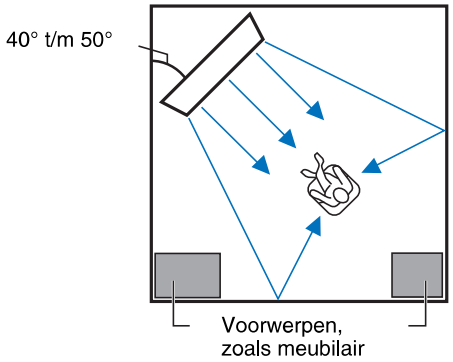
Dit toestel produceert geluidsbundels zoals weergegeven op de onderstaande afbeeldingen. Installeer dit toestel op een plaats waar het pad van de geluidsbundels niet gehinderd wordt door obstakels zoals meubels. Is dit wel het geval, dan is het mogelijk dat de gewenste surroundeffecten niet bereikt worden.

• Zie de pagina's 15 t/m 17 in de Gebruikershandleiding voor andere installatievoorbeelden.

Parallelle installatie



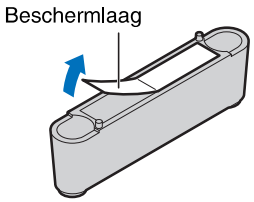
Hoekinstallatie



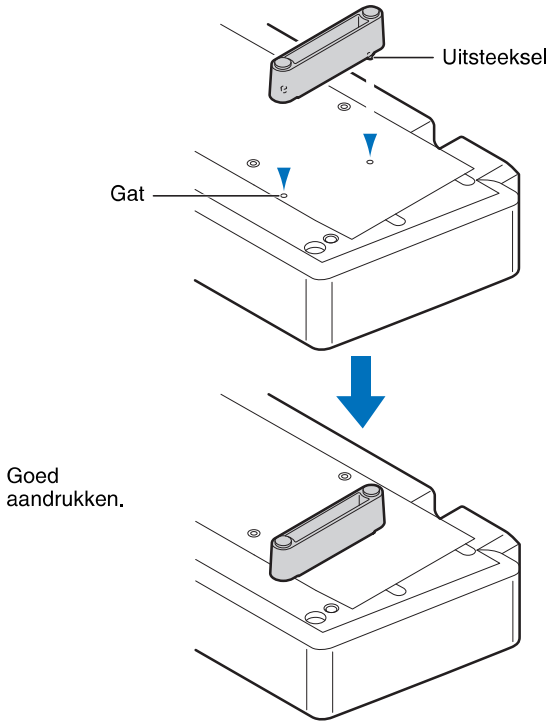
Installeren van de pootjes

Als het centrale toestel niet hoog genoeg komt, kunt u de meegeleverde pootjes aan het centrale toestel bevestigen om dit te verhelpen.

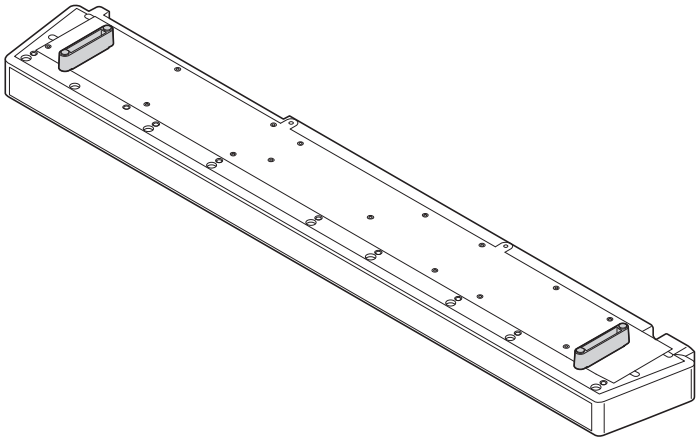
1 Haal de beschermlaag van het pootje.



2 Steek de uitsteeksels van het pootje in de gaatjes aan de onderkant van het toestel.



Installeer de pootjes aan de linker- en aan de rechterkant.

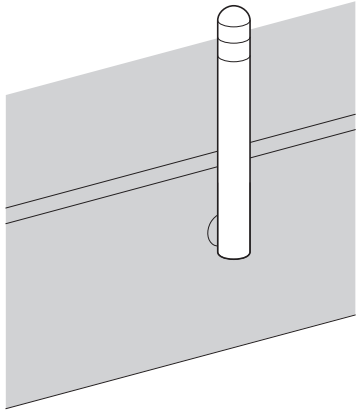


❑ De pootjes verwijderen

Trek de pootjes recht uit de gaatjes.

Opzetten van de antenne

Zet de antenne op het achterpaneel van het toestel rechtop wanneer u verbinding met een draadloze router (toegangspunt) wilt maken om een netwerk te gebruiken.



Houd de onderkant van de antenne vast wanneer u de antenne rechtop zet.

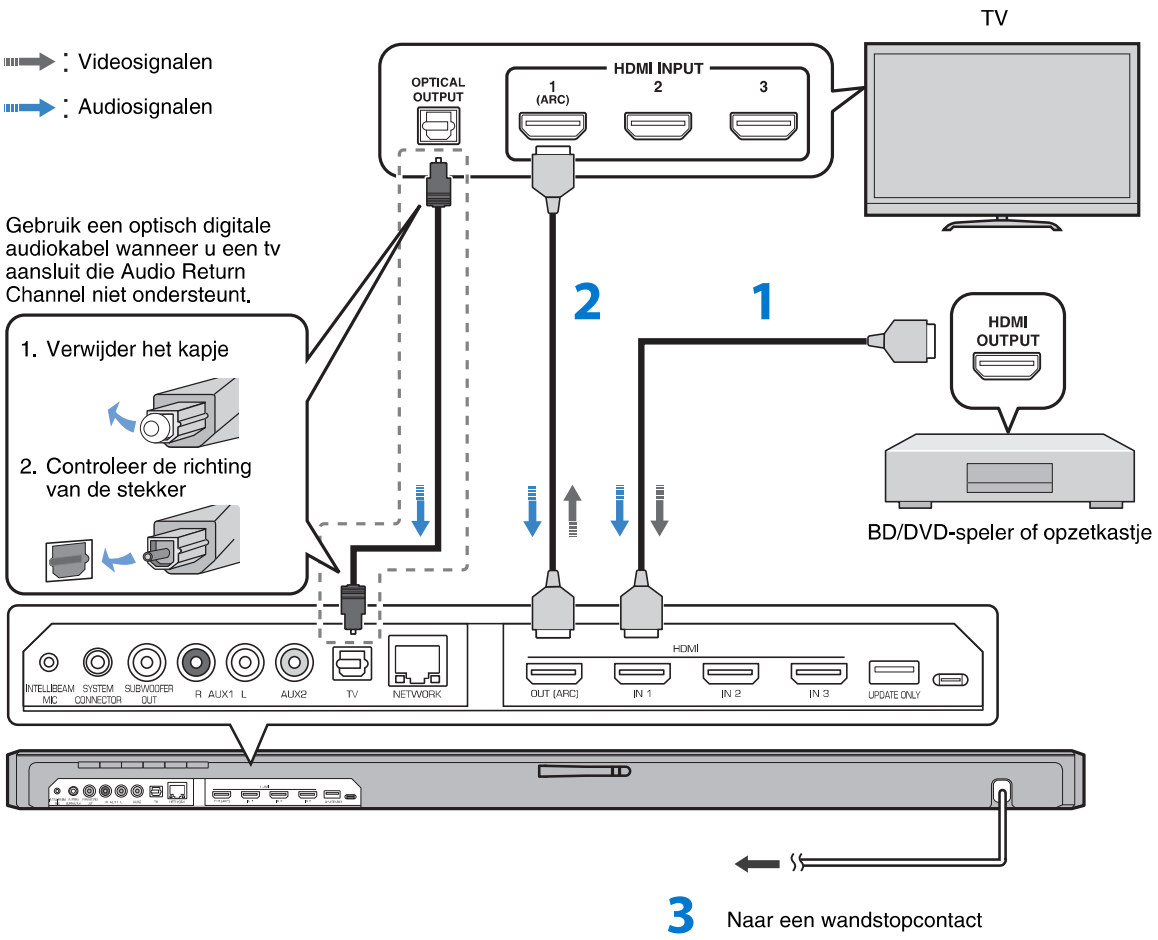
- Oefen niet te veel kracht uit op de antenne. Door te veel kracht kan de antenne beschadigd raken.
- Controleer de richting waarin de antenne kan bewegen en zet hem in de juiste richting.
- Haal de antenne niet van het toestel af.

- Raadpleeg pagina 27 in de Gebruikershandleiding voor details over draadloze verbindingen.

2 Verbindingen

Aansluiten van een tv en een BD/DVD-speler

Volg de onderstaande procedure voor het aansluiten van de kabels.



Zie pagina's 25 t/m 26 van de Gebruikershandleiding wanneer u andere weergave-apparatuur zoals een spelcomputer wilt aansluiten.

1 HDMI-kabel (optioneel)

Voor het invoeren van de digitale audio-/videosignalen van de BD/DVD-speler naar dit toestel.

- Dit toestel ondersteunt HDCP versie 2.2, een kopieerbeveiligingstechnologie.

2 HDMI-kabel (optioneel)

Digitale video van de BD/DVD-speler wordt weergegeven op de tv.

- Sluit het toestel aan op de HDMI ingangsaansluiting (eentje die compatibel is met HDCP 2.2) van een HDCP 2.2-compatibele tv om te kunnen profiteren van 4K-videoweergave.

3 Netsnoer

Steek de stekker van het netsnoer van het toestel in een stopcontact nadat alle aansluitingen voltooid zijn.

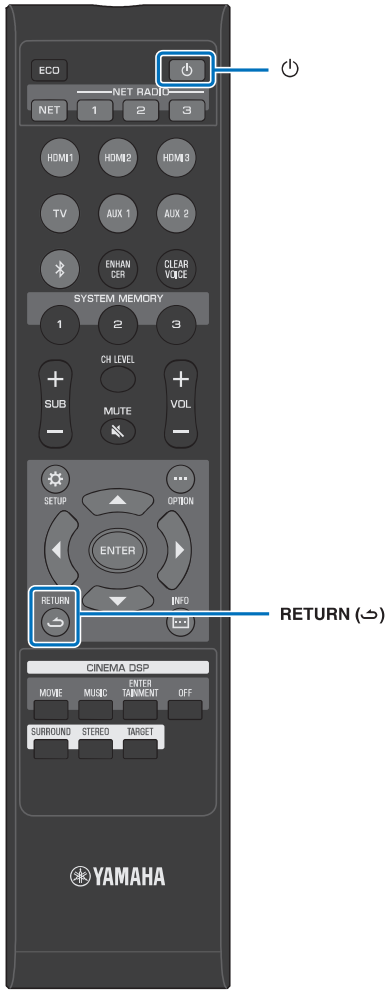
Tv die Audio Return Channel (ARC) ondersteunt

- Sluit een HDMI-kabel aan op de aansluiting die Audio Return Channel ondersteunt (de aansluiting waarbij "ARC" staat aangegeven) op de tv.
- Schakel de functie voor HDMI instelling (HDMI Control) van dit toestel in om de Audio Return Channel (ARC) functie in te schakelen. Zie pagina 80 in de Gebruikershandleiding.

Wat is Audio Return Channel (ARC)?

- Om het mogelijk te maken dat dit toestel het geluid van de tv weer kan geven, moet de tv normaal gesproken ook met een audiokabel op dit toestel worden aangesloten, naast een HDMI-kabel. Als de tv echter Audio Return Channel (ARC) ondersteunt, dan kunnen de benodigde audiosignalen van de tv via dezelfde HDMI-kabel naar het toestel worden teruggevoerd als waarmee de videosignalen van het toestel naar de tv gaan.

Steek voor een netwerkverbinding via bedrading het ene uiteinde van de netwerkkabel in de NETWORK-aansluiting op het achterpaneel van het toestel en het andere uiteinde in een router. Zie voor details pagina 27 in de Gebruikershandleiding.



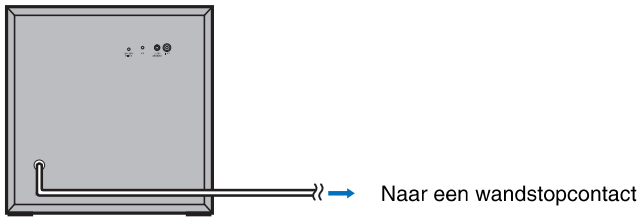
3 Het toestel inschakelen

Dit gedeelte geeft uitleg over de draadloze verbinding tussen het centrale toestel en de subwoofer en over manieren om dit toestel te verbinden met een netwerk.

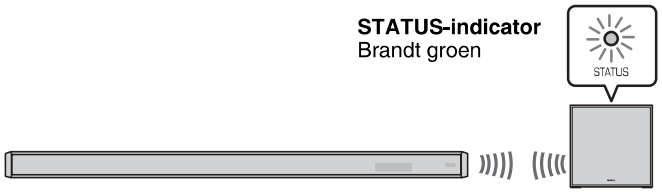
De subwoofer draadloos aansluiten

Steek de stekker van het netsnoer van de subwoofer in een stopcontact. Wanneer het centrale toestel aan wordt gezet, worden het centrale toestel en de subwoofer automatisch met elkaar verbonden via een draadloze verbinding.

1 Steek de stekker van het netsnoer van de subwoofer in een stopcontact.



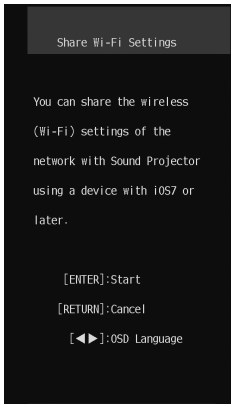
2 Druk op ⏻ om het toestel in te schakelen.



- Als de STATUS indicator niet direct correct gaat branden wanneer het toestel aan wordt gezet, moet u het centrale toestel en de subwoofer handmatig aan elkaar koppelen. Zie “Koppelen van het centrale toestel en de subwoofer” (pagina 105 in de Gebruikershandleiding).

Op de tv weergegeven beeld wanneer het toestel wordt ingeschakeld

Wanneer het toestel voor het eerst na aanschaf aan wordt gezet, zal het scherm rechts op de tv verschijnen. (“ViewScreen” wordt weergegeven op het display op het voorpaneel.)



- Wanneer dit scherm niet verschijnt, moet u de ingangskeuzetoets op de afstandsbediening van de tv gebruiken om over te schakelen naar het videosignaal van dit toestel. Wanneer dit toestel en de tv zijn aangesloten zoals aangegeven staat op pagina 8, selecteert u “HDMI 1”.
- De taal voor de menuschermen (OSD-taal) kunt u kiezen via het bovenstaande scherm. Gebruik ◀/▶ om de taal te selecteren en volg de instructies op het scherm. De OSD-taal kan op elk gewenst moment nog worden veranderd via het instelmenu. Houd SETUP (☼) ingedrukt tot het menu “OSD Language” op de tv verschijnt en gebruik dan ▲/▼ om de gewenste taal te selecteren. Druk op SETUP (☼) om het instelmenu te verlaten.

Volg de instructies op het scherm om een iOS-apparaat (iPhone, enz.) te gebruiken om het toestel te verbinden met een draadloos netwerk.

U kunt het toestel gemakkelijker met een draadloos netwerk verbinden als u de MusicCast CONTROLLER app* op uw mobiele apparaat gebruikt. Druk op RETURN (↩) om dit scherm te annuleren en raadpleeg vervolgens “Verbinding maken met de MusicCast CONTROLLER app (het toestel registreren als een apparaat dat geschikt is voor MusicCast)”.

* MusicCast CONTROLLER is een gratis app voor mobiele apparatuur.

- Dit scherm zal niet verschijnen als het toestel is verbonden met een router via de NETWORK-aansluiting (verbinding via bedrading).
- Zie pagina 50 in de Gebruikershandleiding voor meer informatie over netwerken.

Verbinding maken met de MusicCast CONTROLLER app (het toestel registreren als een apparaat dat geschikt is voor MusicCast)

Installeer de MusicCast CONTROLLER app op uw mobiele apparaat om het toestel verbinding te laten maken met een netwerk het te registreren als een apparaat dat geschikt is voor MusicCast.

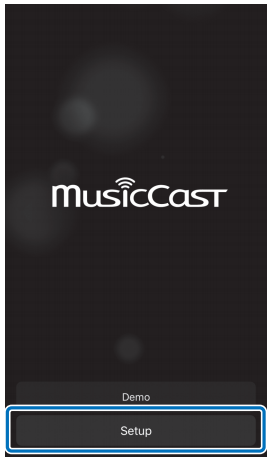
Wanneer het toestel is verbonden met een netwerk, kunnen internetradiozenders of muziekbestanden op uw computer (mediaserver) worden weergegeven met behulp van de MusicCast CONTROLLER app.

- Controleer of uw mobiele apparaat is verbonden met uw router voor u begint.
- In dit deel worden schermen van de MusicCast CONTROLLER app op een iPhone gebruikt als voorbeeld.
- De schermen van de MusicCast CONTROLLER app en de menulabels kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.

1 Installeer de MusicCast CONTROLLER app op uw mobiele apparaat en open de app.

Zoek naar “MusicCast CONTROLLER” in de App Store of op Google Play.

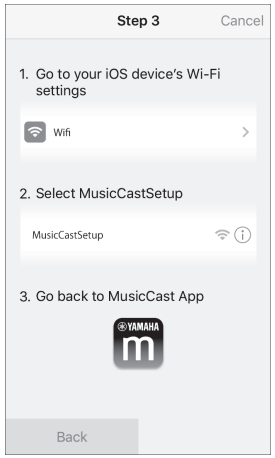
2 Tik op “Instellen”.



3 Zet het toestel aan en tik dan op “Volgende”.

4 Houd CONNECT op het toestel ingedrukt tot “CONNECT” verschijnt op het display op het voorpaneel.

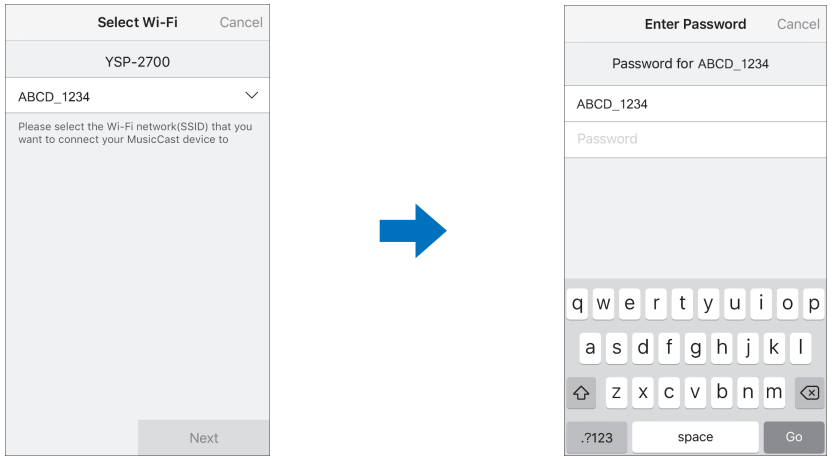
- Wanneer er een scherm verschijnt zoals dat hieronder, moet u de instructies op het scherm volgen om de netwerkinstellingen te configureren.



1. Gebruik de homeknop op uw mobiele apparaat om terug te keren naar het homescherm.
2. Selecteer “Wi-Fi” bij “Settings”.
3. Selecteer “MusicCastSetup” bij “CHOOSE A NETWORK...”.
4. Gebruik de homeknop om terug te gaan naar de MusicCast CONTROLLER app.

- Wanneer er een scherm zoals hier links verschijnt, moet u het netwerk selecteren waarmee het toestel verbonden zal worden en het wachtwoord van de router invoeren.

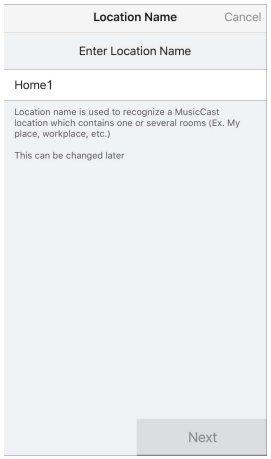
  Het wachtwoord van de router staat vaak aangegeven op de router. Raadpleeg de documentatie die met de router werd meegeleverd voor details.



5 Om het toestel te registreren als een apparaat dat geschikt is voor MusicCast, moet u de volgende items controleren.

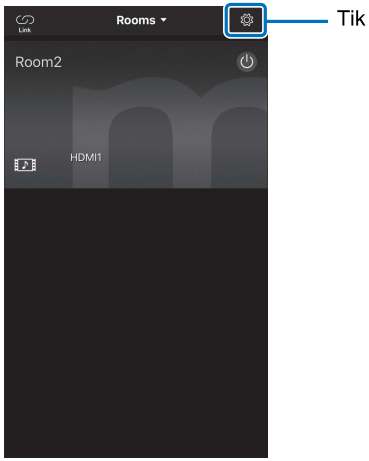
- Naam van de locatie (“thuis”, “Johns huis”, enz.)
- Naam en foto van de ruimte waar het toestel is geïnstalleerd.

De naam van de locatie en de naam en de foto van de ruimte waar het toestel is geïnstalleerd, kunnen later worden veranderd.



Netwerkverbinding met de MusicCast CONTROLLER app is nu voltooid en het toestel is geregistreerd als een apparaat met MusicCast.

- Als er al een ander apparaat met MusicCast is geregistreerd in de MusicCast CONTROLLER app, moet u op ⚙ (Setup) tikken in het selectiescherm voor de kamer of ruimte en dan “Nieuw apparaat toevoegen” selecteren om het toestel toe te voegen aan de app.



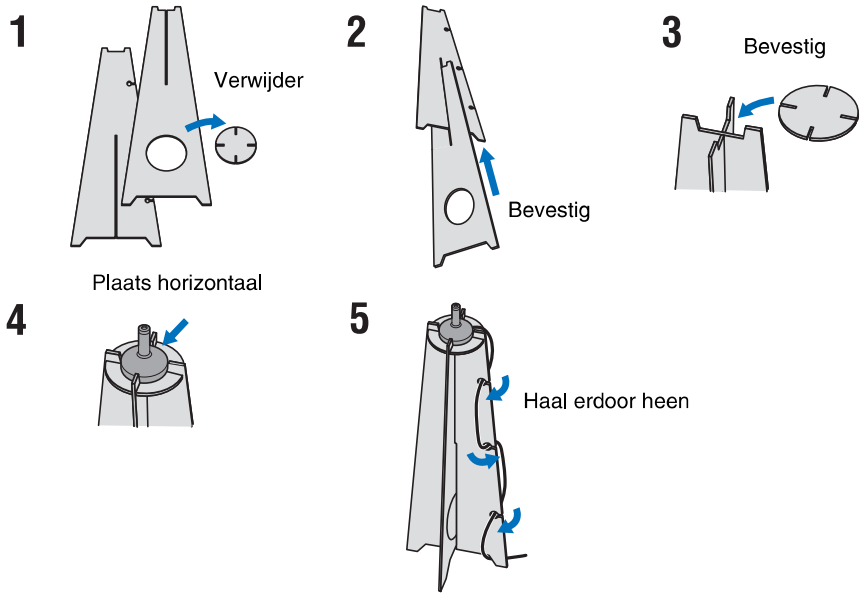
4 Automatische instelling voor geschikte surroundeffecten (IntelliBeam)

Gebruik eerst de functie “IntelliBeam” om elk kanaal zo in te stellen dat dit toestel de optimale kijk- en luisterervaring kan bieden.

- Sluit de IntelliBeam-microfoon niet aan via een verlengkabel; dit kan leiden tot een onnauwkeurige geluidsoptimalisatie.

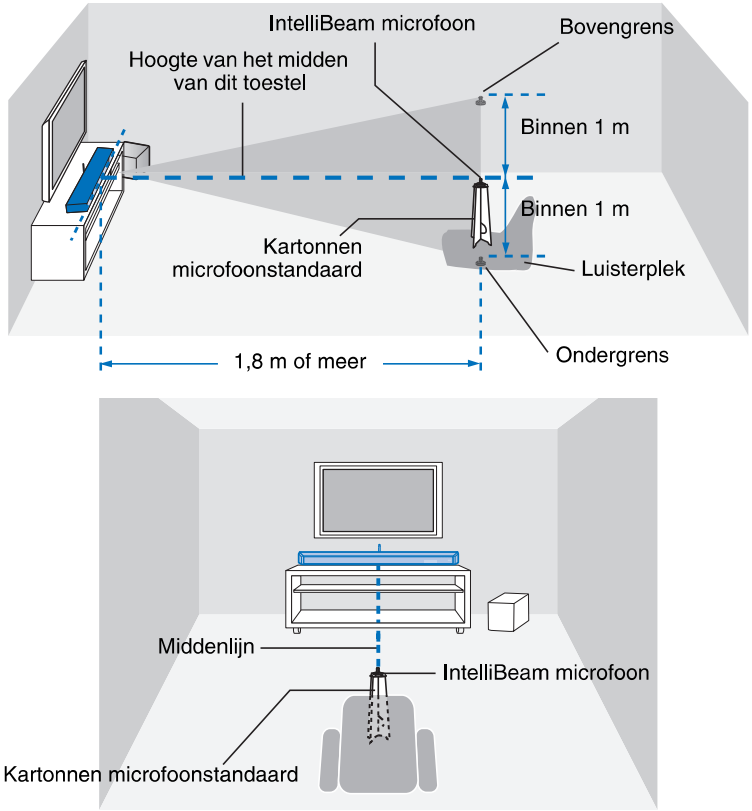
De IntelliBeam-microfoon installeren

1 Zet de meegeleverde kartonnen microfoonstandaard in elkaar en zet dan de IntelliBeam-microfoon op zijn plaats.



2 Plaats de meegeleverde kartonnen microfoonstandaard en de IntelliBeam-microfoon op uw luisterplek.

- Plaats de IntelliBeam-microfoon op dezelfde hoogte als waar uw oren zouden zijn als u op uw plek zit.
- Plaats de IntelliBeam-microfoon parallel met de vloer.
- U kunt ook een statief of een kruk gebruiken in plaats van de meegeleverde kartonnen microfoonstandaard.



Zorg ervoor dat er zich geen obstakels bevinden tussen de IntelliBeam-microfoon en de muren in uw luisterruimte, aangezien deze objecten het pad van de geluidsbundels verstoren.

Voorwerpen die tegen de wand staan, worden echter gezien als uitstekende delen van de wanden.

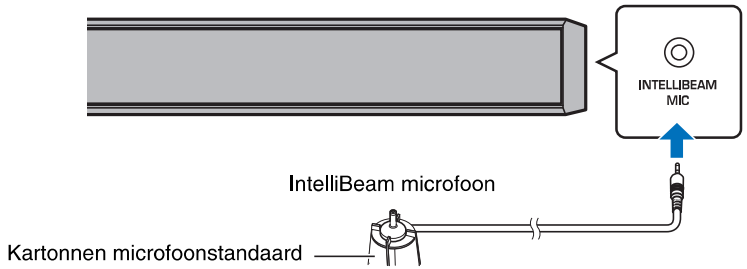
Gebruiken van AUTOM. SETUP (IntelliBeam)

- De testtonen die tijdens de meting worden geproduceerd, zijn zeer luid. Voer de AUTOM. SETUP uit wanneer er geen kinderen in de buurt zijn en ze ook de luisterruimte niet kunnen binnenkomen, want de testtonen zouden hun gehoor kunnen beschadigen.
- Als uw kamer gordijnen heeft, raden we u aan de onderstaande procedure te volgen.
  1. Doe de gordijnen helemaal open om het geluid beter te laten weerkaatsen.
  2. Voer “Alleen beam optim.” uit (pagina 35 in de Gebruikershandleiding).
  3. Doe de gordijnen dicht.
  4. Voer “Alleen geluid optim.” uit (pagina 35 in de Gebruikershandleiding).
- Zorg ervoor dat uw luisterruimte zo stil mogelijk is. Voor een nauwkeurige meting is het van belang dat u de airconditioning of andere toestellen die geluiden maken uit zet.

1 Schakel het toestel en uw tv in.

2 Schakel de tv over naar de ingangsaansluiting (signaalbron) (HDMI 1, enz.) waarop dit toestel is aangesloten (pagina 30 in de Gebruikershandleiding).

3 Verbind de IntelliBeam microfoon met de INTELLIBEAM MIC-aansluiting op het achterpaneel van het toestel.



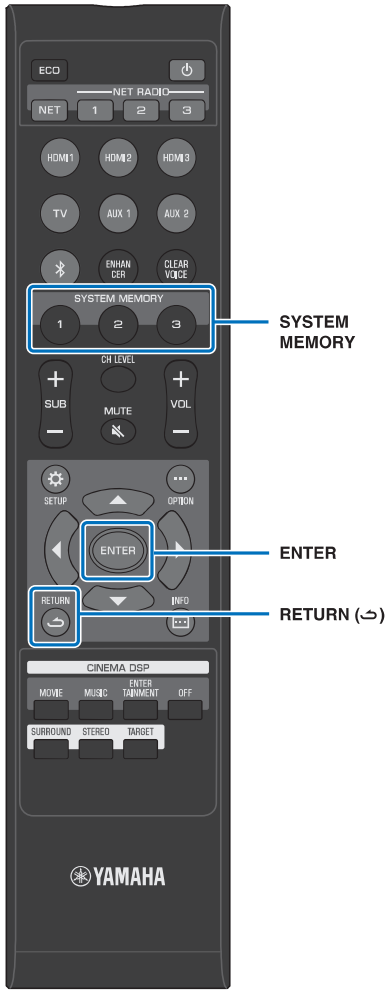
Het onderstaande scherm wordt weergegeven na het aansluiten van de IntelliBeam-microfoon op het toestel.

“AUTOM. SETUP” in het “IntelliBeam” menu kan de automatische aanpassingen verrichten volgens deze twee instellingen.

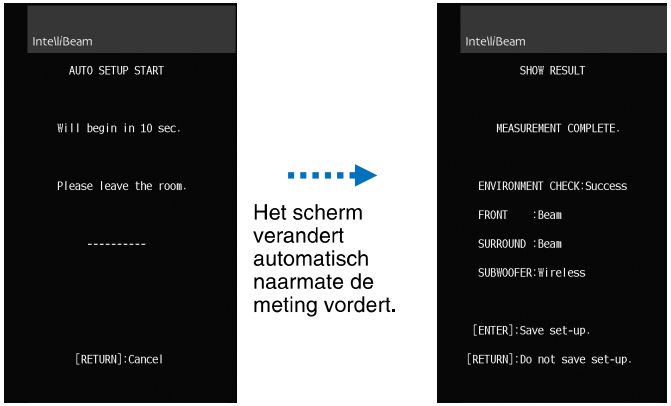
Alleen beam optim.	Deze functie optimaliseert de hoeken van de geluidsbundels om de weergave aan te passen aan uw luisteromgeving.
Alleen geluid optim.	Deze functie optimaliseert de geluidskwaliteit voor elk kanaal door de akoestische karakteristieken van de luisteromgeving te meten.

“Alleen beam optim.” of “Alleen geluid optim.” kan apart geselecteerd worden in het instelmenu (pagina 35 in de Gebruikershandleiding).

- Volg de onderstaande aanwijzingen en verlaat vervolgens de kamer. Als u in de kamer blijft, kunt u de bundel blokkeren of registreert de microfoon elk geluid dat u maakt, waardoor de metingen mogelijk niet goed plaats kunnen vinden.



4 Druk op ENTER om de AUTOM. SETUP-procedure te starten en verlaat vervolgens de kamer binnen de 10 seconden.



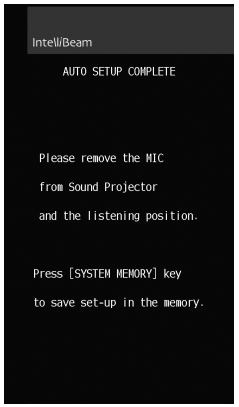
Het scherm verandert automatisch naarmate de meting vordert.

Als de procedure AUTOM. SETUP is voltooid, laat dit toestel een bel klinken.

- De AUTOM. SETUP-procedure neemt ongeveer 3 minuten in beslag.
- Als u de AUTOM. SETUP-procedure wilt annuleren nadat deze begonnen is, of als u de resultaten niet wilt toepassen, moet u op RETURN (↩) drukken.
- Als er iets mis gaat, zal er een geluidssignaal klinken en zal er een foutmelding verschijnen. Zie voor meer informatie over foutmeldingen pagina 36 in de Gebruikershandleiding.

5 Druk op ENTER.

De meetresultaten worden toegepast en opgeslagen in het toestel.



- U kunt verschillende meetresultaten opslaan door op SYSTEM MEMORY 1, 2, of 3 te drukken.

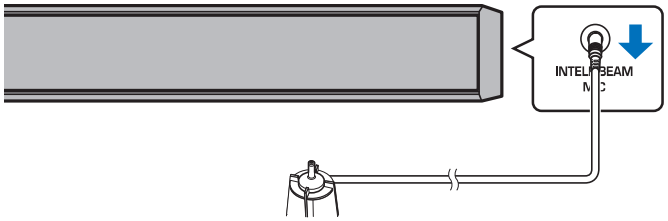
  Wanneer SYSTEM MEMORY 1 wordt ingedrukt, wordt “M1 Saving” weergegeven en worden de instellingen opgeslagen.
- Als er omgevingsgeluiden worden opgepikt nadat de meting begonnen is, zal er een foutmelding verschijnen op het “AUTOM. SETUP AFGEROND” scherm en zal u gevraagd worden de meting opnieuw te beginnen. Druk op ENTER om het scherm met de foutmelding te sluiten en laat de meting opnieuw beginnen.

- Zie pagina 46 in de Gebruikershandleiding voor meer informatie over de systeemgeheugenfunctie.

6 Verwijder de IntelliBeam microfoon.

Het scherm “AUTOM. SETUP AFGEROND” wordt gesloten.

De IntelliBeam-microfoon is gevoelig voor warmte en mag dus niet in direct zonlicht of op plekken met een hoge temperatuur geplaatst worden (zoals bovenop AV-apparatuur).



5 Weergave

Genieten van uw tv

1 Selecteer het gewenste tv-kanaal.

2 Druk op de toets TV.

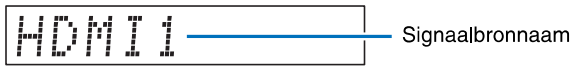
- Wanneer er geluid wordt weergegeven door de luidspreker van de tv, moet u de audio-uitgangsinstelling van de tv op een andere instelling zetten dan tv (zodat het geluidssignaal naar het toestel wordt gevoerd). Raadpleeg de documentatie van de tv voor meer informatie.
- **Functie voor HDMI instelling**
  U kunt de afstandsbediening van de tv gebruiken om dit toestel te bedienen als uw tv de functie voor HDMI instelling (HDMI Control) ondersteunt. Zie pagina 37 in de Gebruikershandleiding.

Weergeven van een DVD of BD

Hieronder wordt uitgelegd hoe u het geluid kunt laten weergeven wanneer dit toestel is aangesloten op de tv en de BD/DVD-speler zoals staat aangegeven bij “Aansluiten van een tv en een BD/DVD-speler” (p. 8).

1 Zet de tv en de BD/DVD-speler die zijn aangesloten op dit toestel aan.

2 Druk op HDMI 1 om de BD/DVD-speler als de signaalbron te selecteren.



3 Gebruik de afstandsbediening van de tv om de signaalbron voor de tv over te schakelen naar HDMI 1.

4 Laat een DVD of BD weergeven.

5 Druk op VOL (+/-) om het volume te regelen.

6 Druk naar keuze op de SURROUND, STEREO, of TARGET-toets.

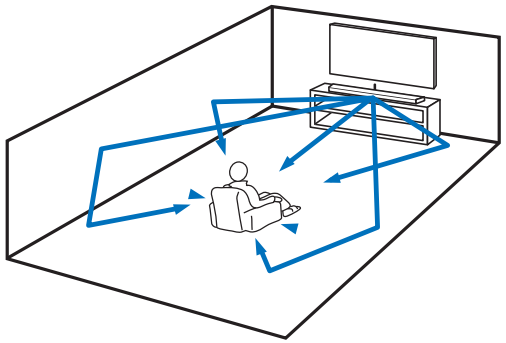
Zie pagina 40 in de Gebruikershandleiding voor details.

Wanneer dit toestel niets weergeeft, moet u het volgende controleren

- Het toestel en de BD/DVD-speler moeten correct met elkaar zijn verbonden.
- De audio-uitgang van de BD/DVD-speler moet zijn ingesteld op digitale uitgangssignalen voor geluidsweergave (bitstream).
- De ingang van de tv is ingesteld op dit toestel.

Weergeven met surroundgeluid

5-kanaals geluidsbundels creëren een geluidsveld voor surroundweergave.



Geluidsbundels

Kanalen die gecreëerd worden uit de geluidsbundels voor en achter

1 Druk op SURROUND om naar de surroundweergavemodus te schakelen.

"SURROUND" wordt weergegeven op het display op het voorpaneel.

Genieten van driedimensionale surroundweergave (CINEMA DSP)

Selecteer het gewenste CINEMA DSP-programma aan de hand van de audiosignaalbron en uw eigen voorkeuren. Yamaha's exclusieve reproductietechnologie voor geluidsvelden (CINEMA DSP) kan met gemak realistische geluidsvelden reproduceren die vergelijkbaar zijn met die in bioscopen en concertzalen, zodat de luisteraars kunnen genieten van een natuurlijke en driedimensionale luisteromgeving.

1 Druk op SURROUND om naar de surroundweergavemodus te schakelen.

2 Druk herhaaldelijk op CINEMA DSP (MOVIE, MUSIC of ENTERTAINMENT) om het gewenste programma te selecteren.

De naam van het CINEMA DSP-programma wordt weergegeven in het display op het voorpaneel.

- Druk op OFF om CINEMA DSP uit te schakelen. Audiomateriaal wordt weergegeven in de surroundweergavemodus.
- Zie pagina 41 in de Gebruikershandleiding voor meer informatie.

Het toestel is voorzien van een aantal andere functies die niet worden beschreven in dit boekje. Zie de Gebruikershandleiding voor details.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА.

1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
2 Данную аудиосистему следует устанавливать в хорошо проветриваемом, прохладном, сухом, чистом месте вдали от прямого воздействия солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги и/или холода. Для обеспечения надлежащей вентиляции оставьте свободным.
Сверху: 5 см, Сзади: 5 см, По сторонам: 5 см
3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей или трансформаторов.
4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель брызг жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
   – Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или обесцвечиванию поверхности данного аппарата.
   – Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
   – Емкости с жидкостями, так как при их падении жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
13 Во избежание поломки от молнии, отключите силовой кабель питания от розетки во время электрической бури.
14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости свяжитесь с квалифицированным сервисный центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
16 Обязательно обратитесь к разделу “Поиск и устранение неисправностей” руководства пользователя на диске CD-ROM, описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
17 Перед перемещением данного аппарата установите его в режим ожидания нажатием кнопки ⏻, и отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки.
18 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
19 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите питание, затем дайте аппарату остыть.
20 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
21 Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников.Батарейки следует утилизировать в соответствии с местными нормами.
22 Излишнее звуковое давление от внутриушных телефонов и наушников может привести к потере слуха.
23 Храните изделие в недоступном для детей месте, чтобы они не проглотили мелкие детали.
24 Не беритесь руками и не вставляйте посторонние предметы в порт на сабвуфере.
25 Перемещая сабвуфер, не держите его за порт, так как при этом можно получить телесное повреждение или повредить устройство.
26 Не располагайте хрупкие предметы около порта сабвуфера. Падение предмета в результате давления воздушных волн может вызвать телесное повреждение или повредить сабвуфер и предмет.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении через ⏻. Данное положение является режимом ожидания. В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

Не используйте это устройство ближе, чем в 22 см от людей с имплантированным кардиостимулятором или дефибриллятором.

Радиоволны могут оказать влияние на электронные устройства медицинского назначения.
Не используйте данный аппарат вблизи таких устройств или в медицинских учреждениях.

Паспортная табличка для YSP-CU2700 расположена на нижней стороне изделия.

Предупреждение
Не касайтесь поверхности, на которой находится данная метка. Поверхность может нагреваться во время работы устройства.

■ Примечания по пультам дистанционного управления и батарейкам

- Избегайте попадания воды или других жидкостей на пульт ДУ.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте или храните пульт ДУ в местах со следующими условиями:
  – в местах с повышенной влажностью, например, возле ванной;
  – в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя или плиты;
  – в местах с крайне низкими температурами;
  – в запыленных местах.
- Вставляйте батарейку в соответствии с маркировкой полярности (+ и –).
- Если батарейки кончаются, операционное расстояние действия пульта ДУ значительно понижается. Если это произошло, замените батарейки на две новые как можно скорее.
- Если батарейка села, немедленно удалите ее из пульта ДУ, чтобы предотвратить взрыв или утечку кислоты.
- При обнаружении утечки из батареек, немедленно удалите их, соблюдая осторожность, чтобы не прикоснуться к вытекшему веществу. В случае попадания вытекшего вещества на кожу, в глаза или в рот, немедленно смойте вещество водой и обратитесь к врачу. Перед установкой новых батареек, тщательно протрите отделение для батареек.
- Не используйте старые батарейки вместе с новыми. Это может привести к сокращению срока службы новых батареек или вызвать утечку в старых батарейках.
- Не используйте различные типы батареек (например, щелочные и марганцевые батарейки) одновременно. Установка батареек с несоблюдением полярности может привести к взрыву. Несмотря на одинаковый внешний вид, технические характеристики батареек могут отличаться.
- Перед установкой новых батареек протрите отделение для батареек.
- Держите батарейки в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно проглотит батарейку, немедленно обратитесь к врачу.
- Если пульт ДУ долго не используется, выньте батарейки из пульта ДУ.
- Не заряжайте и не разбирайте поставляемые батарейки.

Более подробная информация приведена в Инструкции по эксплуатации на диске CD-ROM.
Чтобы просмотреть Инструкцию по эксплуатации, нажмите “Русский” на экране, который автоматически появляется при установке диска CD-ROM в компьютер, или нажмите название модели, если появляется экран для выбора моделей, а затем нажмите “Русский” на следующем экране. Далее следуйте указаниям на экране.
Если экран не появляется автоматически, откройте файл “index.html” на диске CD-ROM.
Предостережение: Не пытайтесь воспроизвести этот CD-ROM на аудиоплеере.
Руководство пользователя, содержащееся на CD-ROM, можно загрузить с веб-сайта:
http://download.yamaha.com/

Об этом документе Краткое руководство

В этом Кратком руководстве приведены основные сведения по настройке и использованию аппарата.

Дополнительную информацию см. в Инструкции по эксплуатации на поставляемом в комплекте компакт-диске.

Перед использованием аппарата ознакомьтесь с приведенными в этой брошюре инструкциями по технике безопасности. Указания по эксплуатации и настройке внешних устройств приведены в документации, прилагаемой к каждому устройству.

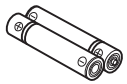
- указывает на дополнительные инструкции по оптимальному использованию.
- указывает на меры предосторожности при использовании аппарата и ограничения его функций.

Поставляемые принадлежности

Перед использованием аппарата убедитесь в наличии всех перечисленных ниже компонентов.

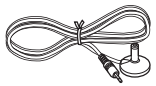
Пульт ДУ

Батарейки (AAA, R03, UM-4) (2 шт.)

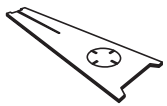


Оптический цифровой аудиокабель (1,5 м)

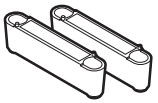
IntelliBeam микрофон (6 м)



Картонная микрофонная стойка



Ножки (2 шт.)



- Инструкция по эксплуатации Компакт-диск
- Краткое руководство (данная брошюра)
- Руководство по установке MusicCast

Поставляемые аксессуары для SPM-K20

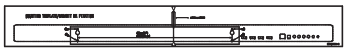
См. стр. 19 документа Инструкция по эксплуатации.

Распорки (2 шт.)

Прокладки (3 шт.)

Винты (M4, 22 мм) (2 шт.)

Монтажный шаблон



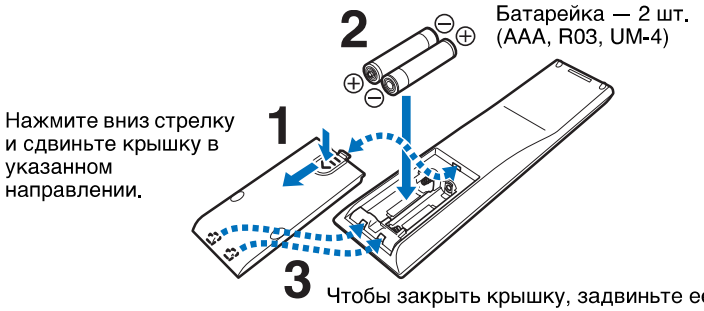
Устройства и кабели, необходимые для подключения

- Телевизор
- Проигрыватель BD/DVD-дисков
- Кабели HDMI (2 шт.)

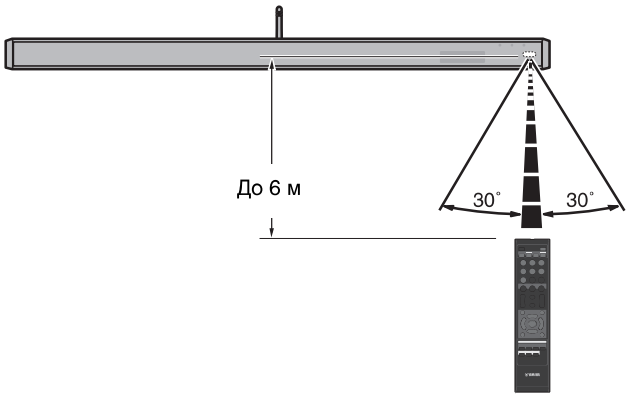
Подготовка пульта ДУ

Перед установкой батареек и использованием пульта ДУ обязательно прочтите изложенные в этой брошюре меры предосторожности при работе с пультом ДУ и обращении с батарейками.

Установка батареек



Дальность действия



1 Установка

Данный аппарат создает эффект окружающего звучания путем отражения звуковых волн от стен. Для достижения оптимального эффекта окружающего звучания следует учитывать положение аппарата относительно стен и слушателя. Инструкции по установке аппарата см. на страницах с 5 по 7. Если аппарат устанавливается, например, в стойку, позади которой недостаточно места, рекомендуется сначала подключить к аппарату внешние устройства. Последовательность действий зависит от расположения аппарата при установке. Информацию о подключении внешних устройств см. на стр. 8.

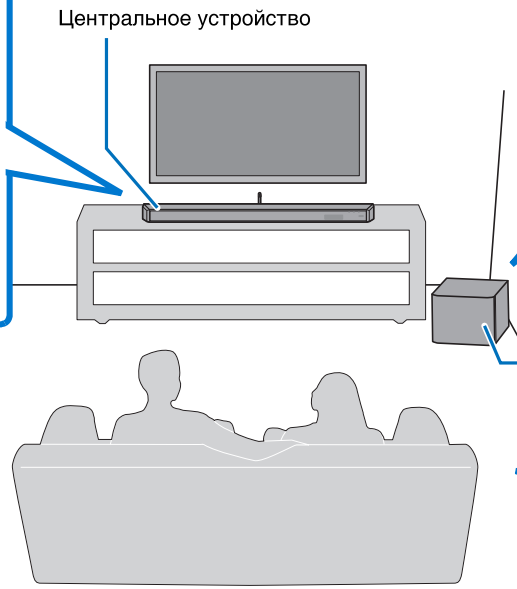
Примечания

- Центральное устройство следует устанавливать на широкой, устойчивой поверхности, где оно не сможет упасть из-за вибрации, например от землетрясения, и в местах, недоступных детям.
- Динамик сабвуфера не содержит магнитного экранирования. Не размещайте рядом с сабвуфером жесткие диски и подобные устройства.
- Не ставьте центральное устройство и сабвуфер на другие устройства воспроизведения, и наоборот. Высокие температуры и вибрации могут привести к неисправности или повреждению устройства.

Рекомендации относительно места установки

- Устанавливайте аппарат на равном расстоянии от левой и правой стены.
- При поднятой антенне (стр. 7) располагайте центральное устройство так, чтобы антенна не перекрывала экран телевизора.
- Если центральное устройство расположено недостаточно высоко, прикрепите к нему ножки (стр. 6)*.
- Для установки центрального устройства на стене можно воспользоваться дополнительным кронштейном для настенного крепления SPM-K20. См. стр. 19 документа Инструкция по эксплуатации.

*Если центральное устройство будет устанавливаться на тумбу под телевизор, прикрепите к центральному устройству ножки, чтобы увеличить его высоту. Расположите центральное устройство так, чтобы оно не закрывало сенсор пульта ДУ телевизора или передатчик сигнала для 3D-очков.



- Для предотвращения отражения звука от стен слегка поверните сабвуфер в направлении центра комнаты.
- При установке сабвуфера на стойке убедитесь, что стойка может выдержать сабвуфер и что вокруг него имеется достаточно места для рассеивания тепла.

- Для достижения оптимальных эффектов окружающего звучания убедитесь, что распространению звуковых волн не препятствует, например, мебель (стр. 6).

- Место слушателя (диван и т. д.) должно быть расположено перед аппаратом.
- Расстояние между местом слушателя и аппаратом должно быть больше 1,8 м.

Соединение центрального устройства и сабвуфера через беспроводное подключение

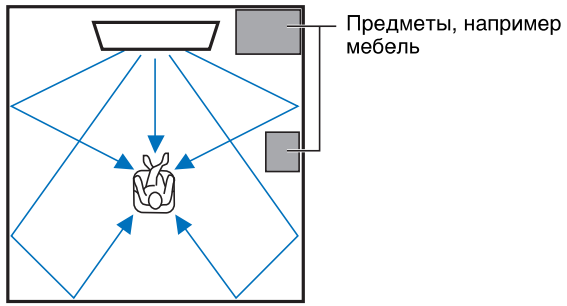
Центральное устройство и сабвуфер взаимодействуют по беспроводной связи. На работу сабвуфера может повлиять его размещение на металлической стойке или наличие между сабвуфером и центральным устройством препятствия, например металлической пластины. Если звук прерывается из-за особенностей места установки, подключите сабвуфер к центральному устройству с помощью проводного соединения. См. стр. 29 документа Инструкция по эксплуатации.

Пример установки аппарата

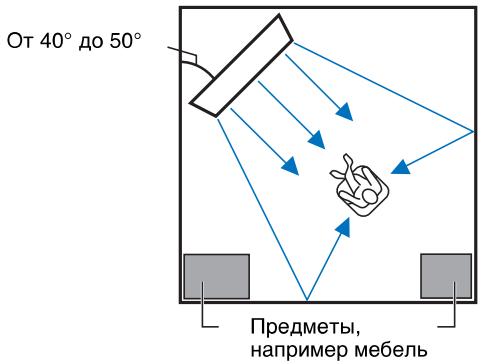
Данный аппарат испускает звуковые волны как показано на рисунке ниже. Устанавливайте аппарат в местах, где отсутствуют такие объекты, как мебель, которые препятствовали бы распространению звуковых волн. В противном случае не удастся добиться оптимальных эффектов окружающего звучания.

• Дополнительные примеры установки см. на страницах 15–17 документа Инструкция по эксплуатации.

Параллельная установка



Угловая установка

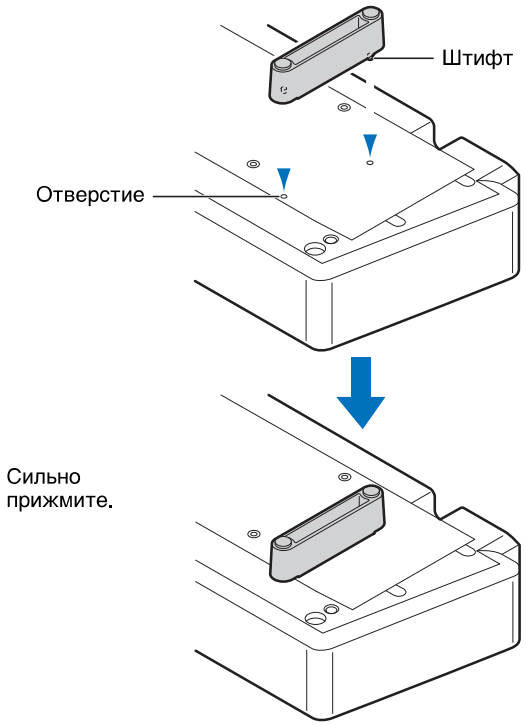


Установка ножек

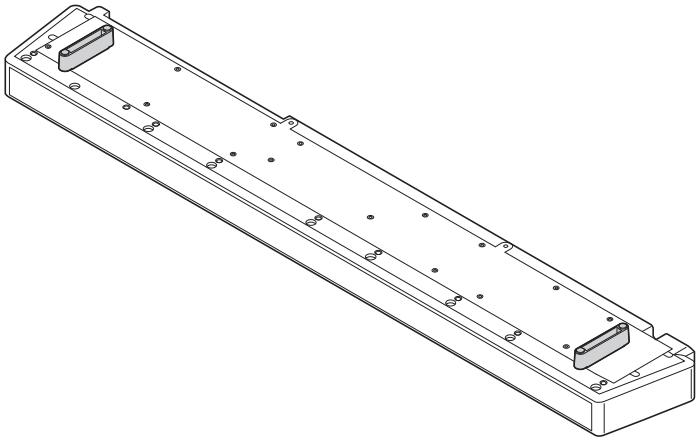
Если центральное устройство расположено недостаточно высоко, прикрепите к центральному устройству ножки, поставляемые в комплекте с аппаратом, чтобы увеличить высоту установки.

1 Удалите с ножки защитную наклейку.

2 Совместите штифты на ножке с отверстиями на задней панели и вставьте их в отверстия.



Установите левую и правую ножки.

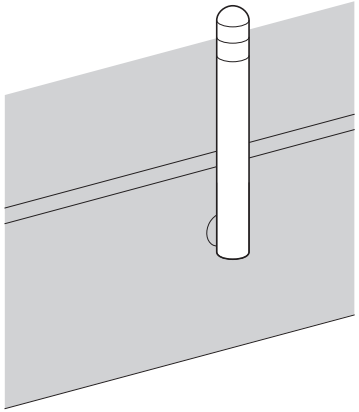


❑ Удаление ножек

Потяните за ножки вверх.

Поднятие антенны

Для подключения беспроводного маршрутизатора (точки доступа) для использования сети поднимите антенну на задней панели аппарата.



Поднимая антенну в вертикальное положение, держите антенну за ее основание.

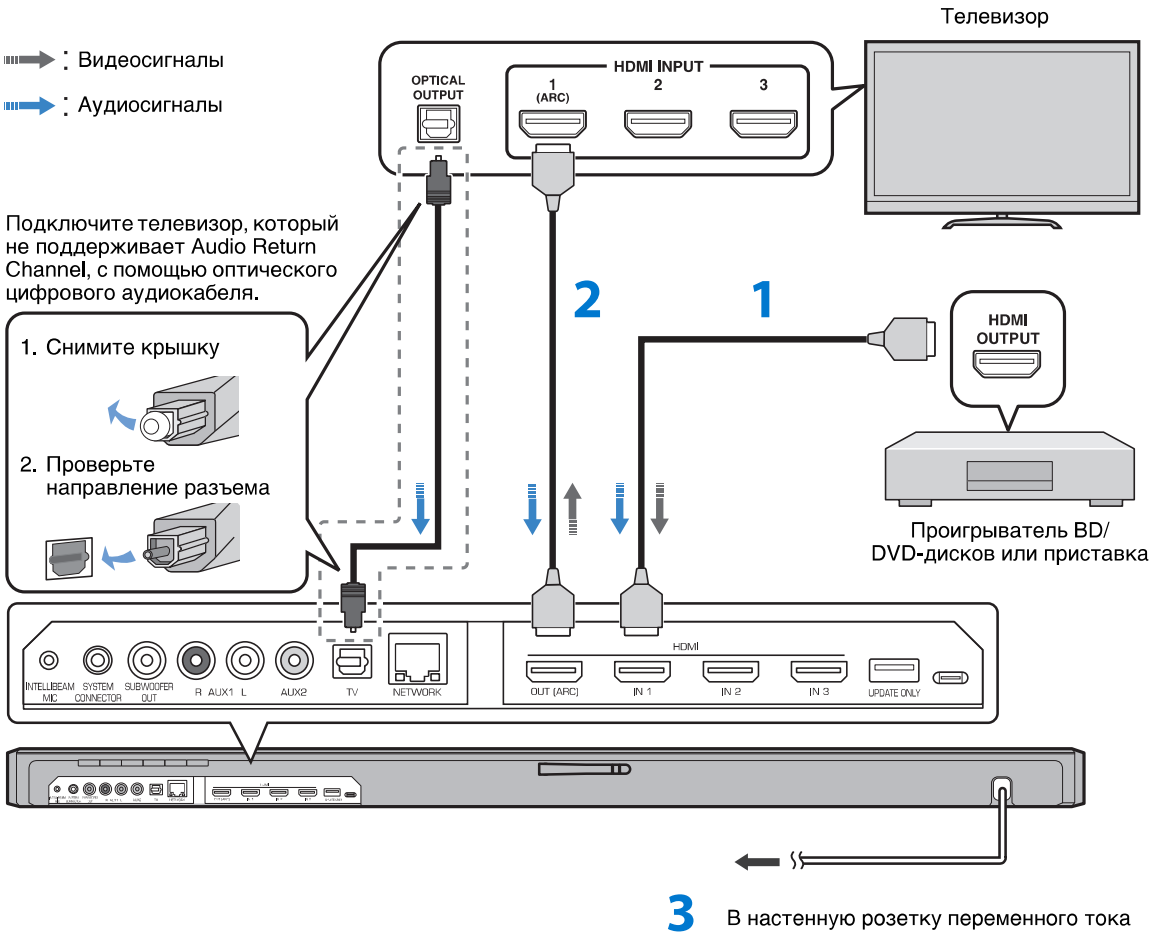
- Не прикладывайте к антенне излишних усилий. Это может привести к ее повреждению.
- Контролируйте направление, в котором перемещается антенна, и установите ее под правильным углом.
- Не снимайте антенну.

- Подробнее о беспроводном подключении см. на стр. 27 документа Инструкция по эксплуатации.

2 Подключения

Подключение телевизора и BD/DVD-проигрывателя

Для выполнения подключения с помощью кабелей следуйте указаниям ниже.



Порядок подключения других воспроизводящих устройств, например игровой приставки, см. на стр. 25–26 документа Инструкция по эксплуатации.

1 Кабель HDMI (приобретается дополнительно)

Передача цифровых аудио- и видеосигналов на аппарат с проигрывателя BD/DVD-дисков.

- Этот аппарат поддерживает технологию защиты от копирования HDCP версии 2.2.

2 Кабель HDMI (приобретается дополнительно)

Воспроизведение цифровых видеозаписей с проигрывателя BD/DVD-дисков на телевизоре.

- Для воспроизведения видеозаписей в формате 4K подсоедините аппарат к входному гнезду HDMI (совместимому с HDCP 2.2) на телевизоре с поддержкой HDCP 2.2.

3 Кабель питания

После завершения всех подключений вставьте кабель питания аппарата в розетку сети переменного тока.

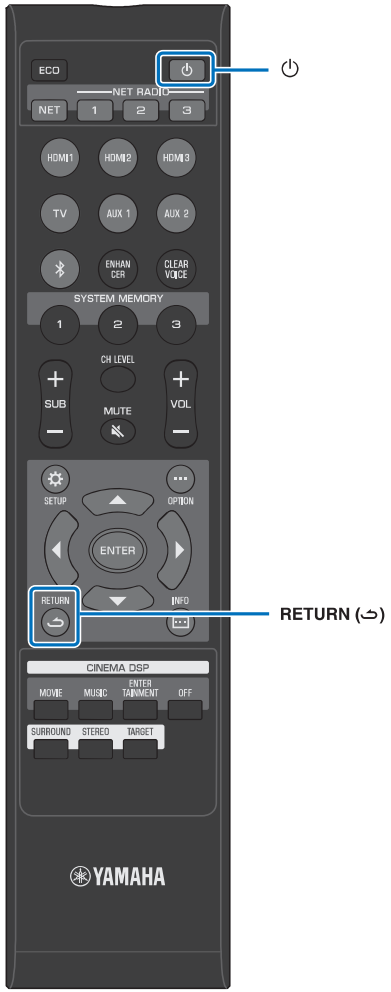
Телевизор с поддержкой функции Audio Return Channel (ARC)

- Подключите кабель HDMI к разъему с поддержкой Audio Return Channel (разъем, обозначенный аббревиатурой ARC) на телевизоре.
- Чтобы активировать канал ARC, включите на аппарате функцию управления через интерфейс HDMI. См. стр. 80 документа Инструкция по эксплуатации.

Что такое Audio Return Channel (ARC)?

- Чтобы воспроизвести звукозапись с телевизора на аппарате, телевизор обычно подключают к аппарату через звуковой кабель, а также кабель HDMI. Если, однако, телевизор поддерживает технологию Audio Return Channel (ARC), звуковой сигнал с телевизора можно подать на вход аппарата через кабель HDMI, который выводит видеосигнал от аппарата на телевизор.

Для проводного сетевого подключения подсоедините один конец сетевого кабеля к гнезду NETWORK на задней панели аппарата, а другой конец — к маршрутизатору. Подробнее см. на стр. 27 документа Инструкция по эксплуатации.



RETURN (↩)

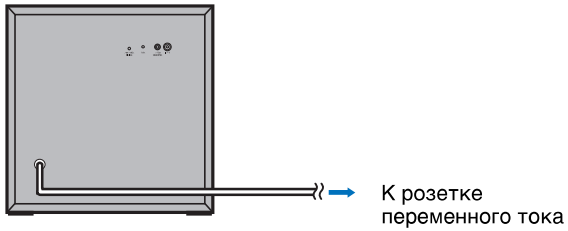
3 Включение аппарата

В этом разделе описывается беспроводное соединение центрального устройства и сабвуфера и способы подключения данного аппарата к сети.

Беспроводное подключение сабвуфера

Подключите кабель питания сабвуфера к настенной розетке. Включенное центральное устройство и сабвуфер автоматически устанавливают беспроводное соединение.

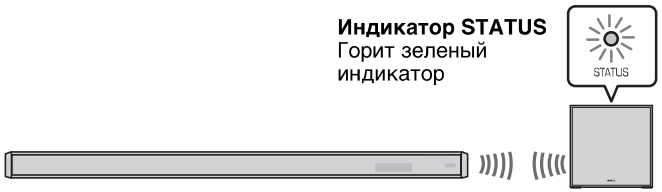
1 Вставьте кабель питания сабвуфера в розетку сети переменного тока.



К розетке переменного тока

2 Нажмите кнопку ⏻, чтобы включить аппарат.

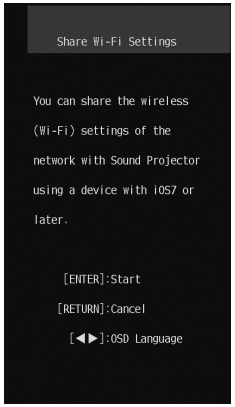
Индикатор STATUS
Горит зеленый индикатор



- Если индикатор STATUS при первом включении аппарата правильно не горит, следует выполнить сопряжение центрального устройства и сабвуфера вручную. См. «Сопряжение центрального устройства и сабвуфера» (стр. 105 документа Инструкция по эксплуатации).

Экран, отображаемый на телевизоре при включении аппарата

При первом включении аппарата после покупки на экране телевизора отображается показанный справа экран. (На дисплее передней панели появится надпись «ViewScreen».)



- Если данный экран не отображается, кнопкой входа на пульте ДУ телевизора переключите вход так, чтобы отображался вход видео от аппарата. Если аппарат и телевизор соединены как показано на стр. 8, выберите «HDMI 1».
- Язык, используемый в меню на экране телевизора (Язык Экранного Меню), можно выбрать на показанном выше экране. С помощью кнопок ◀/▶ выберите язык и следуйте инструкциям на экране. Язык экранного меню можно в любой момент изменить из меню настроек. Нажмите и удерживайте кнопку SETUP (⚙), пока на экране телевизора не появится меню «OSD Language», затем с помощью кнопок ▲/▼ выберите нужный язык. Для выхода из меню настроек нажмите кнопку SETUP (⚙).

Следуйте экранным инструкциям по подключению аппарата к беспроводной сети с помощью устройства iOS (iPhone и т. д.).

Подключить аппарат к беспроводной сети можно проще с помощью устанавливаемого на вашем мобильном устройстве приложения MusicCast CONTROLLER*. Нажмите кнопку RETURN (↩), чтобы закрыть этот экран, и затем см. «Подключение с помощью приложения MusicCast CONTROLLER (регистрация аппарата как устройства с поддержкой MusicCast)».

* MusicCast CONTROLLER — это бесплатное приложение для мобильных устройств.

- Этот экран не будет отображаться, если аппарат подключен к маршрутизатору через гнездо NETWORK (проводное подключение).
- Дополнительные сведения относительно сетей см. на стр. 50 документа Инструкция по эксплуатации.

Подключение с помощью приложения MusicCast CONTROLLER (регистрация аппарата как устройства с поддержкой MusicCast)

Для подключения аппарата к сети и регистрации его как устройства с поддержкой MusicCast установите на мобильном устройстве приложение MusicCast CONTROLLER.

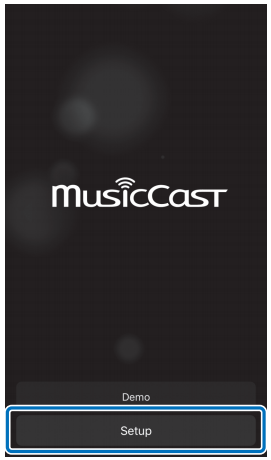
Когда аппарат подключен к сети, с помощью приложения MusicCast CONTROLLER можно слушать интернет-радиостанции или музыкальные файлы, сохраненные на компьютере (сервере мультимедиа).

- Прежде чем начать, убедитесь, что мобильное устройство подключено к вашему домашнему маршрутизатору.
- В этом разделе в качестве примеров используются экраны приложения MusicCast CONTROLLER на устройстве iPhone.
- Экраны приложения MusicCast CONTROLLER и названия пунктов меню могут быть изменены без предварительного уведомления.

1 Установите приложение MusicCast CONTROLLER на мобильном устройстве и откройте приложение.

Выполните поиск по ключевым словам «MusicCast CONTROLLER» на веб-сайте App Store или Google Play.

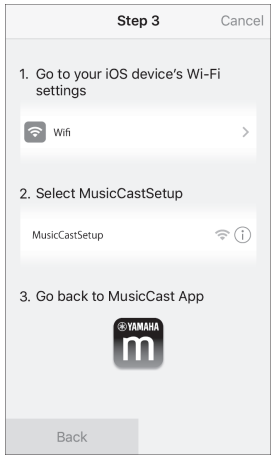
2 Нажмите «Настроить».



3 Включите аппарат и затем нажмите «Далее».

4 Нажмите и удерживайте кнопку CONNECT на аппарате, пока на дисплее передней панели не появится надпись «CONNECT».

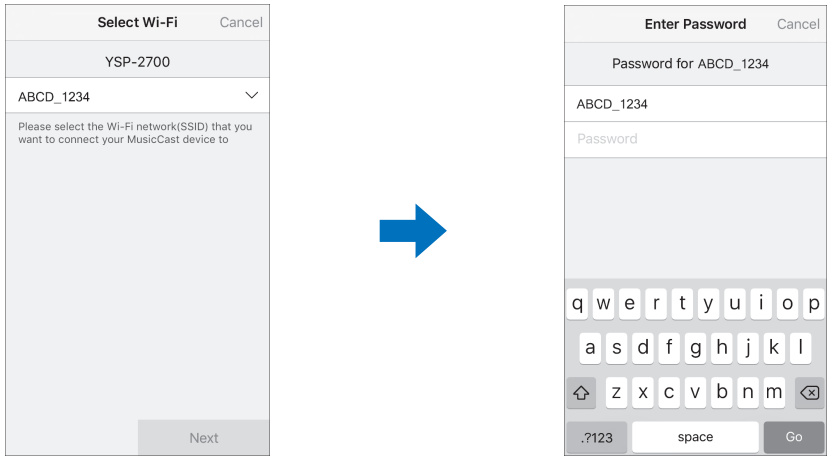
- Когда появится экран, как показанный ниже, следуйте экранным инструкциям по настройке сетевых параметров.



1. Кнопкой «Главный экран» на мобильном устройстве вернитесь к главному экрану.
2. На странице «Settings» выберите «Wi-Fi».
3. На странице «CHOOSE A NETWORK...» выберите «MusicCastSetup».
4. Кнопкой «Главный экран» вернитесь к приложению MusicCast CONTROLLER.

- Когда появится экран, как показанный ниже слева, выберите сеть, к которой будет подключен аппарат, и введите пароль маршрутизатора.

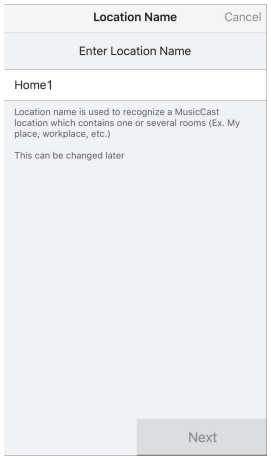
  Пароль маршрутизатора часто указывается на маршрутизаторе. См. документацию, прилагаемую к маршрутизатору.



5 Чтобы зарегистрировать аппарат как устройство с поддержкой MusicCast, введите следующую информацию.

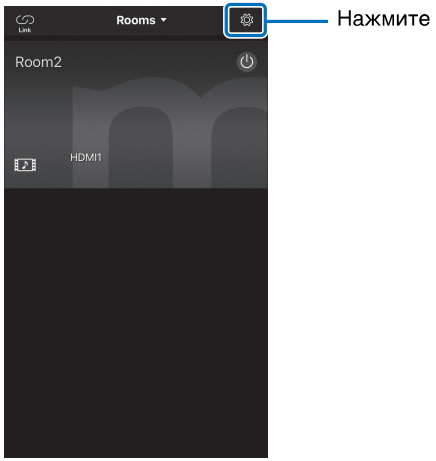
- Название местоположения («дом», «дачный коттедж» и так далее)
- Название и фотография помещения, где установлен аппарат

Название местоположения и название и фотографию помещения, где установлен аппарат, можно будет позже изменить.



Сетевое подключение к приложению MusicCast CONTROLLER завершено, и аппарат зарегистрирован как устройство с поддержкой MusicCast.

- Если с приложением MusicCast CONTROLLER уже зарегистрировано другое устройство с поддержкой MusicCast, на экране выбора помещения нажмите (Настройка) и затем выберите «Добавить новое устройство», чтобы добавить аппарат к приложению.



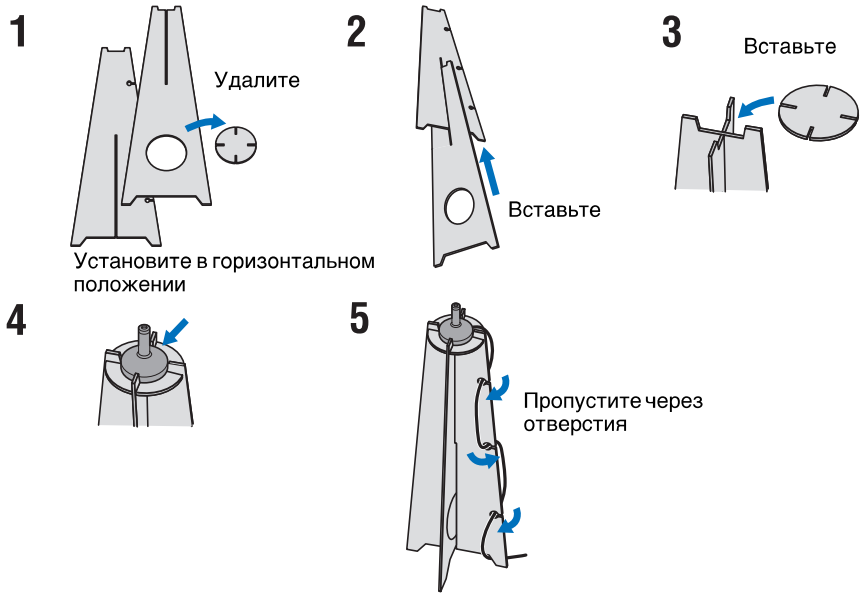
4 Автоматическая настройка подходящих эффектов окружающего звучания (IntelliBeam)

Сначала с помощью функции «IntelliBeam» отрегулируйте каждый канал так, чтобы данный аппарат обеспечивал оптимальную среду просмотра и прослушивания.

- Не подключайте микрофон IntelliBeam через удлинительный кабель; в противном случае оптимизация звука будет выполнена неточно.

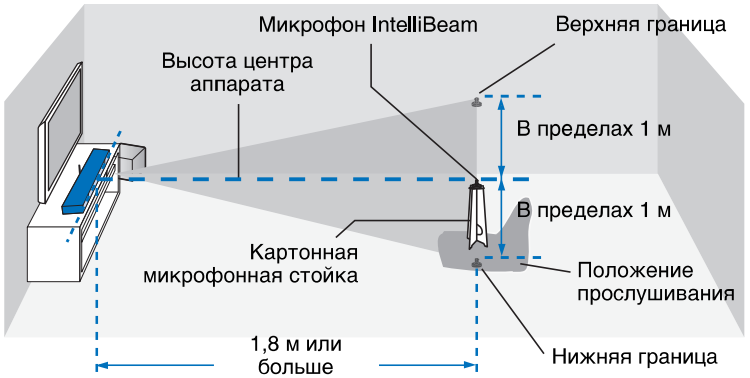
Установка микрофона IntelliBeam

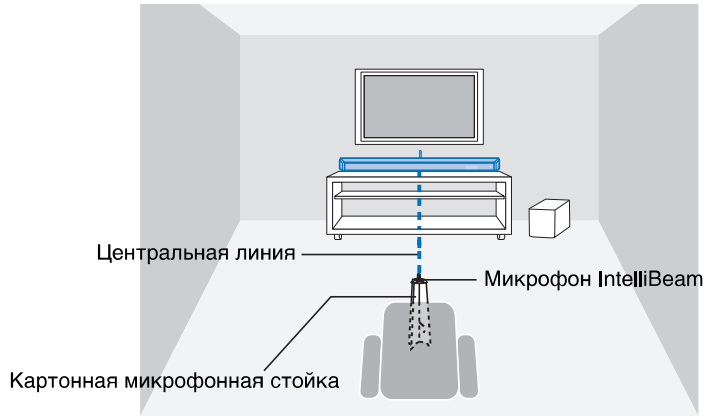
1 Соберите комплектную картонную стойку микрофона и затем установите микрофон IntelliBeam.



2 Установите комплектную картонную стойку микрофона и микрофон IntelliBeam в позиции прослушивания.

- Установите микрофон IntelliBeam на высоте ваших ушей, как если бы вы сидели.
- Установите микрофон IntelliBeam так, чтобы он был направлен параллельно полу.
- Вместо комплектной картонной стойки микрофона можно также использовать треногу камеры или табурет.





Убедитесь, что между микрофоном IntelliBeam и стенами отсутствуют предметы, поскольку они препятствуют прохождению звуковых волн.

При этом любые объекты, соприкасающиеся со стенами, будут считаться выступающими частями стен.

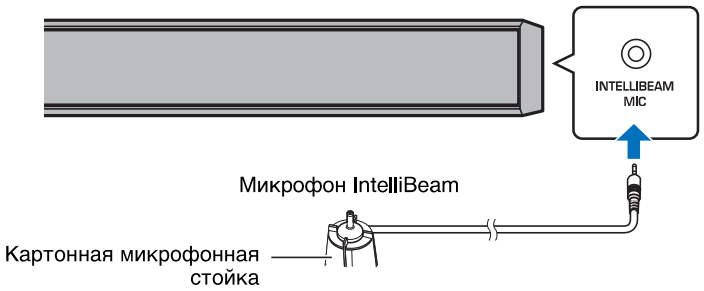
Использование функции АВТО НАСТРОЙКА (IntelliBeam)

- Во время измерения испускаются громкие тестовые звуки. Процедуру АВТО НАСТРОЙКА следует выполнять, когда рядом нет детей и исключена возможность их появления в помещении для прослушивания, так как это может повредить их слух.
- При наличии штор в комнате для прослушивания рекомендуется выполнить описанную ниже процедуру.
  1. Откройте шторы для улучшения отражения звука.
  2. Запустите режим «только Лучи» (стр. 35 документа Инструкция по эксплуатации).
  3. Закройте шторы.
  4. Запустите режим «только Звук» (стр. 35 документа Инструкция по эксплуатации).
- Обеспечьте максимальную тишину в комнате для прослушивания. Для получения точных измерений выключите кондиционер и другие устройства, создающие шум.

1 Включите аппарат и телевизор.

2 Переключите вход телевизора на входное гнездо (HDMI 1 и т. д.), к которому подключен этот аппарат (стр. 30 документа Инструкция по эксплуатации).

3 Подключите микрофон IntelliBeam к гнезду INTELLIBEAM MIC на задней панели аппарата.



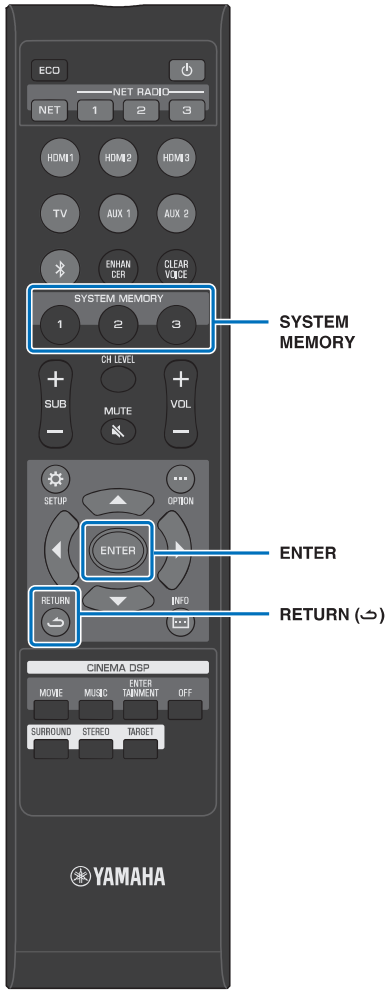
Экран, показанный ниже, отображается после подключения микрофона IntelliBeam к аппарату.

С помощью функции «АВТО НАСТРОЙКА» из меню «IntelliBeam» можно автоматически настроить два описанных ниже параметра.

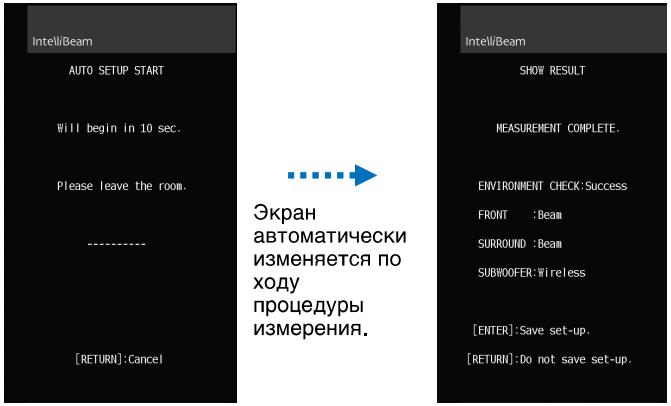
только Лучи	Данная функция используется для оптимизации угла лучей таким образом, чтобы он наилучшим образом соответствовал условиям прослушивания.
только Звук	Данная функция используется для оптимизации качества звука каждого из каналов на основе акустических характеристик среды прослушивания.

Значения «только Лучи» и «только Звук» можно измерить по отдельности в меню установок (стр. 33 документа Инструкция по эксплуатации).

- Следуйте приведенным ниже указаниям и выйдите из комнаты. Если вы останетесь в комнате, вы можете мешать прохождению звуковых волн, или же микрофон может записать любой создаваемый вами шум, что может привести к ошибкам измерения.



4 Нажмите кнопку ENTER, чтобы запустить процедуру АВТО НАСТРОЙКА, а затем выйдите из комнаты в течение 10 секунд.



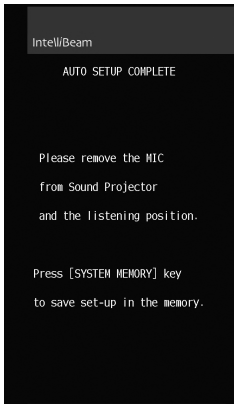
Экран автоматически изменяется по ходу процедуры измерения.

По завершении процедуры АВТО НАСТРОЙКА раздастся звук колокольчиков.

- Выполнение процедуры АВТО НАСТРОЙКА занимает около 3 минут.
- Чтобы отменить процедуру АВТО НАСТРОЙКА после ее начала или не применять ее результаты, нажмите кнопку RETURN (↩).
- При возникновении ошибки будет слышен сигнал ошибки и появится сообщение об ошибке. Дополнительную информацию о сообщениях об ошибках см. на стр. 36 документа Инструкция по эксплуатации.

5 Нажмите кнопку ENTER.

Результаты измерений применяются и сохраняются в памяти аппарата.



- Можно сохранить несколько результатов измерений, нажав кнопку SYSTEM MEMORY 1, 2 или 3.

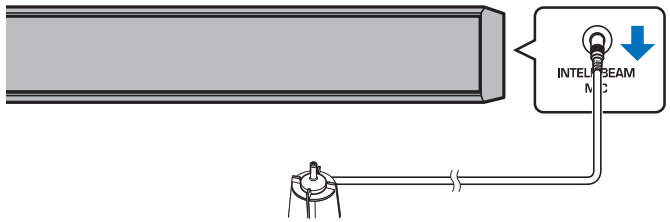
  После нажатия кнопки SYSTEM MEMORY 1 появится сообщение «M1 Saving» и настройки будут сохранены.
- Если после начала измерения будет замечен посторонний шум, на экране появится сообщение «АВТО НАСТРОЙКА ЗАВЕРШЕНА» с предложением провести измерение повторно. Нажмите кнопку ENTER, чтобы выйти из экрана сообщения об ошибке и начать измерение сначала.

- Дополнительные сведения о функции системной памяти см. на стр. 46 документа Инструкция по эксплуатации.

6 Отключите и уберите микрофон IntelliBeam.

Экран «АВТО НАСТРОЙКА ЗАВЕРШЕНА» закроется.

Микрофон IntelliBeam чувствителен к теплу, поэтому не следует помещать его в места, где он может подвергаться воздействию прямых солнечных лучей или высокой температуры (например, не следует располагать микрофон на аудио/видеооборудовании).



5 Воспроизведение

Просмотр телепередач

1 Выберите необходимый канал на телевизоре.

2 Нажмите кнопку «TV».

- Если звук выводится из динамиков телевизора, настройте в телевизоре вариант вывода звука (вывод на аппарат), кроме встроенных динамиков телевизора. Дополнительные сведения см. в документации, прилагаемой к телевизору.
- **Функция «HDMI Управление»**
  Если телевизор поддерживает функцию управления через интерфейс HDMI, пульт ДУ телевизора можно использовать для управления этим аппаратом. См. стр. 37 документа Инструкция по эксплуатации.

Воспроизведение DVD- и BD-дисков

Далее описывается процедура воспроизведения, если данный аппарат подключен к проигрывателю BD/DVD-дисков как показано в разделе «Подключение телевизора и BD/DVD-проигрывателя» (стр. 8).

1 Включите телевизор и проигрыватель BD/DVD-дисков, подключенный к аппарату.

2 Нажмите кнопку HDMI 1, чтобы выбрать проигрыватель BD/DVD-дисков в качестве источника входного сигнала.

3 С помощью пульта ДУ телевизора переключите вход телевизора на «HDMI 1».

4 Запустите воспроизведение DVD- или BD-диска.

5 С помощью кнопки VOL (+/-) отрегулируйте громкость.

6 В зависимости от своих предпочтений, нажмите кнопку SURROUND, STEREO или TARGET.

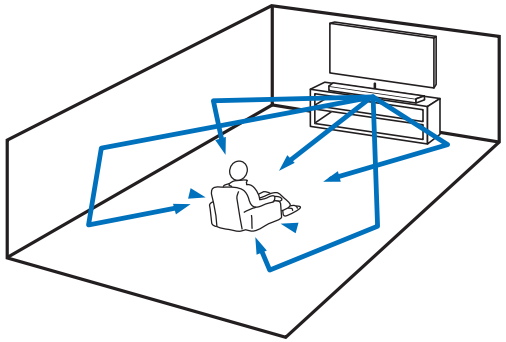
Подробнее см. на стр. 40 документа Инструкция по эксплуатации.

Если аппарат не воспроизводит видео, проверьте следующее:

- Правильность соединения аппарата и проигрывателя BD/DVD-дисков.
- Убедитесь, что в настройках аудиовыхода проигрывателя BD/DVD-дисков выбран цифровой звуковой выход (bitstream).
- В качестве входного источника телевизора должен быть выбран данный аппарат.

Воспроизведение с окружающим звучанием

5-канальные звуковые лучи создают звуковое поле для окружающего звучания.



Звуковые лучи

Каналы, создаваемые от фронтальных и тыловых звуковых лучей

1 Нажмите кнопку SURROUND, чтобы переключиться в режим окружающего звучания.

На дисплее передней панели появится надпись «SURROUND».

Воспроизведение трехмерного окружающего звучания (CINEMA DSP)

Выберите необходимую программу CINEMA DSP в соответствии с источником звука и вашими предпочтениями. Эксклюзивная технология воспроизведения звукового поля Yamaha (CINEMA DSP) с легкостью воспроизводит реалистичные звуковые поля, сопоставимые с теми, что мы слышим в кинотеатрах и концертных залах. Это позволяет пользователям наслаждаться естественной трехмерной средой прослушивания.

1 Нажмите кнопку SURROUND, чтобы переключиться в режим окружающего воспроизведения.

2 С помощью кнопок CINEMA DSP (MOVIE, MUSIC и ENTERTAINMENT) выберите нужную программу.

На дисплее передней панели появится название программы CINEMA DSP.

- Нажмите кнопку OFF, чтобы отключить CINEMA DSP. Аудиосодержимое будет воспроизводиться в окружающем режиме.
- Дополнительные сведения см. на стр. 41 документа Инструкция по эксплуатации.

В аппарате реализовано множество других функций, не описанных в этой брошюре. Для получения дополнительной информации см. Инструкция по эксплуатации.

We, Yamaha Music Europe GmbH hereby declare that this unit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Nous, le fabricant Yamaha Music Europe GmbH, déclarons que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

Hiermit erklärt die Yamaha Music Europe GmbH, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

Yamaha Music Europe GmbH intygar härmed att detta system överensstämmer med de nödvändiga kraven och andra relevanta föreskrifter i direktivet 1999/5/EC.

Yamaha Music Europe GmbH dichiara con il presente che questa unità è conforme ai requisiti essenziali e alle normative pertinenti della direttiva 1999/5/CE.

Nosotros, Yamaha Music Europe GmbH, declaramos por la presente que esta unidad cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

Wij, Yamaha Music Europe GmbH verklaren hierbij dat deze eenheid in compliantie is met de essentiële vereisten en andere relevante voorwaarden van de Richtlijn 1999/5/EG.

Vi, Yamaha Music Europe GmbH, erklærer herved, at denne enhed overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Vi, Yamaha Music Europe GmbH, erklærer herved at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante forskrifter i direktiv 1999/5/EF.

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa täten että tämä yksikkö täyttää direktiivin 1999/5/EY oleelliset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat ehdot.

С настоящето Yamaha Music Europe GmbH декларира, че това устройство е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.

Společnost Yamaha Music Europe GmbH tímto prohlašuje, že tato jednotka splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanoveni Směrnice 1999/5/ES.

Käesolevaga kinnitab Yamaha Music Europe GmbH seadme vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Η Yamaha Music Europe GmbH δηλώνει δια της παρούσης ότι η συγκεκριμένη μονάδα συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Ar šo mēs, Yamaha Music Europe GmbH, deklarējam, ka šī iekārta atbilst Direktīvas 1999/5/EK pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.

Yamaha Music Europe GmbH deklaruoja, kad šis įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas Direktyvos 1999/5/EB nuostatas.

A Yamaha Music Europe GmbH ezennel kijelenti, hogy a jelen egység megfelel az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

Firma Yamaha Music Europe GmbH niniejszym deklaruje, że zakupione urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

Nós, a Yamaha Music Europe GmbH, declaramos que esta unidade cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că această unitate este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.

Naša spoločnosť, Yamaha Music Europe GmbH, týmto vyhlasuje, že táto jednotka spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Podjetje Yamaha Music Europe GmbH izjavlja, da je ta enota skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi zadevnimi določili direktive 1999/5/ES.

Мы, компания Yamaha Music Europe GmbH, объявляем, что это устройство соответствует основным требованиям и другим важным положениям Директивы 1999/5/ЕС.

CE

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland — English

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country.
* EEA: European Economic Area

Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse — Français

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen

Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz — Deutsch

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz — Svenska

För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbaddress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera — Italiano

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea

Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza — Español

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la version del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo

Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland — Nederlands

Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land.
* EER: Europese Economische Ruimte

http://europe.yamaha.com/warranty/

Yamaha Global Site
http://www.yamaha.com/

Yamaha Downloads
http://download.yamaha.com/

Manual Development Group
© 2016 Yamaha Corporation

Published 06/2016 KS-A0
Printed in Indonesia
ZV06850